

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 189

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 28.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Mittwoch

Abonnementspreise Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Insertatennahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 87 Rp.Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-, étranger fr. 154.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 87 cts.

Mercredi

29 septembre 1993

Bitte beachten Sie  
die neuen Telefon-, Fax- und Postfachnummern!Veuillez prendre connaissance  
des nouveaux nos de téléphone, fax et case postale!Vogliate prendere conoscenza  
dei nuovi numeri di telefono, fax e casella postale!

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister  
Registre du commerce  
Registro di commercio

## Zürich - Zurich - Zurigo

15. September 1993  
«Holderbank» Kies + Beton AG, in Zürich, Gewinnung von Kies und Aufbereitung von Beton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3473). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kronenberg Heinz, von Hergiswil bei Willisau, in Vaz/Obervaz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993  
A + E Leasing AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4241). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oertle Hans Rudolf, von Teufen AR, in Mönchaltorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1993  
Adhesive AG, in Birmensdorf, Fabrikation und Vertrieb hauptsächlich von Selbstklebebandern und Isoliermaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 177). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knöpfli Peter, von Bottighofen TG, in Igis, mit Kollektivprokura zu zweien; Werner Wolfgang, von Merishausen, in Bassersdorf, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster Anton J., von Eschenbach SG, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Datafida Revisions und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993  
AG für Treuhandfunktionen und Revisionen, in Uitikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luchinger Ursula, von Oberriet, in Uitikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Weltner Franz Xavier, von Büron LU, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Bächtold Kurt Georg, Dr., von und in Schaffhausen, Revisionsstelle.

15. September 1993  
Agida, AG für Information, Dokumentation, Automation, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1165). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pölzler Revisions AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.

15. September 1993  
Aktiengesellschaft Ernst Baumgartner, Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1989, S. 4385). Domizil neu: Riedstrasse 2, 8107 Buchs (behördliche Umadressierung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaub-Misteli Ernst, von und in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993  
Aktiengesellschaft Limmatschloss, in Zürich, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1970, S. 666). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Konrad Rechsteiner, in Herisau, Revisionsstelle.

15. September 1993  
Aktiengesellschaft Zentrum Oberglatt, in Oberglatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4245). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993  
ARB Management AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993, S. 3972). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann Martin, von Ermatingen und Bischofszell, in Aarau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993  
ASP Advanced Solar Products AG, in Wald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2450). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vontobel Werner, von Dürnten, in Winterthur, Revisionsstelle.

15. September 1993

Bachofen + Meier AG, in Bülach, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Zubehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3613). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehnen Fritz, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Ratingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rückert Hans, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Ratingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trauen Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993

Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993, S. 3972). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Breslauer Richard, von und in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Levy-Zaks Joseph, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: stellvertretender Direktor); Pfiffner Doris, von Quarten, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz).

15. September 1993

Bayerische Landesbank (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4797). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knoblich Reinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993

Belimo Automation, in Wetzikon, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb technischer Geräte für die Automation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993, S. 3689). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Smith Alrick, Dr., von Köniz, in Magden, mit Einzelunterschrift (bisher: südafrikanischer Staatsangehöriger); Manella Reto, von Celerina/Schlarigna, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1993

BP (Switzerland), in Zürich, Betrieb von Handels- und Industrieunternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1165). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caccaroni Lorenz, von Zürich, in Oberwil bei Bremgarten, mit Kollektivprokura zu zweien; Kunz Karl, von Opfikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Morvay Tamas, von Basel, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Ramel Franz, von Gretzenbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickenbacher Oskar, von Schwyz, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber Dieter, von Zürich, in Oberlunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumbrennen Georges, von Zwiesimmen, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1993

Caff AG, in Zürich, Handelsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1168). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

CB Construct-Bau AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2653). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BT-Revisions AG, in Ossingen, Revisionsstelle.

15. September 1993

Comet AG für Hotellerie und Gastronomie, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2656). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suhner Reinhard, von Urnäsch, in Berlingen, Revisionsstelle.

15. September 1993

Dietimobil AG, in Zollikon, Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 7. 1993, S. 3801). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer Erwin, von Niederried bei Interlaken, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickenbach Andreas Martin, Dr., von Zeglingen BL und Zollikon ZH, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

15. September 1993

Doltron AG, in Uster, Fabrikation von und Handel mit Geräten und Apparaten für wissenschaftliche, insbesondere medizinische Zwecke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1986, S. 2234). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter Müller, von Winterthur, in Wollerau, Revisionsstelle.

15. September 1993

Effidata AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1147). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher Kurt, von Richterswil, in Winterthur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huijgen Johan, niederländischer Staatsangehöriger, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baer Jakob, Dr., von Kleinandelfingen, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ebling Richard J., britischer Staatsangehöriger, in Hirzel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaiser Beat Walter, von und in Pfaffingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Siegfried Pierre Martin, Dr., von Schaffhausen und Fischingen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger Roland, von Heiden, in Brütten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sonderegger Hans, von Heiden, in Illnau-Effretikon, mit Einzelunterschrift; Sonderegger Ruth, von Heiden, in Brütten, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

Elektrizitätswerk Rheinau AG, in Rheinau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5613). Statutenänderung: 15. 4. 1993. Mitteilungen neu: Mitteilungen zu Händen der Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lichtenberg Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Waldbrunn (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuntz Müller Hans, deutscher Staatsangehöriger, in March (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

Fides Alexander AG, in Zürich, Versicherungsberatung jeder Art, insbesondere Risk Management Beratung und Rückversicherungsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3225). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer Rolf, von Stetten AG, in Gumefens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bremgarten bei Bern).

## Inhalt - Sommaire - Sommario

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

## 5089 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

## 5102 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

## 5109 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
403933-403957

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5111 Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.  
Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.  
Bauausschreibungen.

## INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

Neue Fax- und Telefonnummern auch für das  
Eidg. Amt für das Handelsregister, Bernstrasse 28, 3003 Bern

|               |                   |                                       |                                                            |
|---------------|-------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Fax:          | Telefon:          | Telefon:                              | Telefon:                                                   |
| 031 322 44 83 | 031 322 41 97 d   | 031 322 41 94                         | 031 322 41 87                                              |
|               | 031 322 41 96 f/i | 031 322 41 95                         | 031 322 53 03                                              |
| Sekretariat   |                   | Zentralregister für<br>Firmenaukünfte | Bewilligung zur Führung<br>einer nationalen<br>Bezeichnung |

Nouveaux nos de fax et de téléphone pour  
l'Office fédéral du registre du commerce, Bernstrasse 28, 3003 Berne

|               |                   |                                                            |                                                              |
|---------------|-------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Fax:          | Téléphone:        | Téléphone:                                                 | Téléphone:                                                   |
| 031 322 44 83 | 031 322 41 96 f/i | 031 322 41 94                                              | 031 322 41 87                                                |
|               | 031 322 41 97 a   | 031 322 41 95                                              | 031 322 53 03                                                |
| Secrétariat   |                   | Registre central<br>pour les renseignements<br>des raisons | Autorisation pour<br>l'emploi d'une désignation<br>nationale |

Nuovi numeri di fax e telefono per  
l'Ufficio federale del registro di commercio, Bernstrasse 28, 3003 Berna

|               |                   |                                                           |                                                     |
|---------------|-------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Fax:          | Telefono:         | Telefono:                                                 | Telefono:                                           |
| 031 322 44 83 | 031 322 41 96 f/i | 031 322 41 94                                             | 031 322 41 87                                       |
|               | 031 322 41 97 i   | 031 322 41 95                                             | 031 322 53 03                                       |
| Segreteria    |                   | Registro centrale<br>per le informazioni<br>delle ragioni | Autorizzazione per<br>una designazione<br>nazionale |



15. September 1993

**Festo AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1321). Statutenänderung: 24. 6. 1993. Zweck neu: Handel mit Komponenten für die Industrie-Automation, Elektro- und Druckluftwerkzeuge sowie Lärmsysteme für die Automatisierungs- und Kommunikationstechnik; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung der Statuten über die Sacheinlage ist aufgehoben worden.) (bisher: Erwerb der Sacheinlagevertrag vom 21. 12. 1956 aufgeführten Maschinen zum Preise von Fr. 53 000, voll auf das Grundkapital angerechnet). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

15. September 1993

**Fibo AG**, in Birmensdorf, Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5923). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Studer Erwin, von Niederried bei Interlaken, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickenbach Andreas M., Dr., von Zeglingen, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

15. September 1993

**Finco Immobilien- und Finanz AG**, in Geroldswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 5. 1990, S. 2117). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wobmann Thomas, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich).

15. September 1993

**FMK Film-Medien Konzept AG**, in Zürich, Erstellung von Werbekonzepten für Spielfilme, Durchführung von Werbekampagnen sowie graphische Bearbeitung im Zusammenhang mit der Filmwerbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3789). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer Rolf, von Pfäfers, in Walchwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Francomeia AG**, in Küssnacht, Herausgabe von Publikationen und Druckerzeugnissen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2705). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oegerli/Kissling Treuhand AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Fritsch Fensterbau AG**, in Wil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1990, S. 1695). Statutenänderung: 2. 9. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Fensterbauunternehmung, welche Fenster in Holz- und Holz/Metall-Konstruktion entwickelt, fertigt und vertreibt und auch allgemeine Schreinerarbeiten ausführt; kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen gültig mit Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre, soweit das Gesetz nicht die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt verlangt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 2. 9. 1993 werden die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 1000 vernichtet. Gleichzeitig werden 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgeben. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fritsch-Meier Crista, von und in Wil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn Georg Ernst, von St. Gallen, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritsch-Meier Werner, von Wil ZH, in Eggenwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Wil ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift); Imholz Edi, von Zürich, in Fehraltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heidi Spycher Treuhandbüro, in Schwellbrunn, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Fritz Hagmann AG**, in Winterthur, Führung eines Zimmerei-, Schreinerei-, Glaserei- und Holzbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2103). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hagmann Fritz, jun., von Sennwald, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher Hubert, von Kerns, in Erlen TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

15. September 1993

**Froburg AG**, in Zollikon, Erwerb, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5827). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Studer Erwin, von Niederried bei Interlaken, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickenbach Andreas, Dr., von Zeglingen BL und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

15. September 1993

**Froburg Kastell AG**, in Zollikon, Erwerb, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5827). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Studer Erwin, von Niederried bei Interlaken, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickenbach Andreas, Dr., von Zeglingen BL und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

15. September 1993

**Fuji Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4671). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arita Tatsuoro, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993

**Gallus - Investment AG**, in Zollikon, Verwaltung und Investierung der eigenen Gelder sowie Besorgung der Handels- und Finanzgeschäfte, die damit im Zusammenhang stehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2705). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Studer Erwin, von Niederried bei Interlaken BE, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickenbach Andreas M., Dr., von Zeglingen und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

15. September 1993

**Garage H. Bühlmann AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 669). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Weber Erich, von Gränichen, in Brütten, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann Hans-Rudolf, von Zürich und Sempach, in Brütten, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Geschäftsführer); OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Gastrobona AG**, in Wädenswil, Betrieb von Restaurationsbetrieben aller Art in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4475). Domizil neu: Neudorfstrasse 47, 8820 Wädenswil.

15. September 1993

**Gerber, Hungerbühler + Partner AG**, in Zürich, Planung, Erstellung und Ausführung von Bauprojekten, Generalplanungen und Baumanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 538). Domizil neu: Scheuchzerstrasse 35, 8006 Zürich.

15. September 1993

**Gerling-Gruppe Versicherungs-Service AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spohr Gotthard, Dr., von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor).

15. September 1993

**Gewiss Holding AG in Liquidation**, in Weiningen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 25. 6. 1992, S. 2930). Domizil neu: Liquidationsadresse: c/o Seestatt Wirtschafts- & Organisationsberatungs AG, Seestatt 20, 8852 Altendorf. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Progressia Verwaltungsgesellschaft AG, Liquidator. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seestatt Wirtschafts- & Organisationsberatungs AG, in Altendorf, Liquidator.

15. September 1993

**Graf + Neuhaus AG**, in Zürich, Betrieb eines Zeitschriftenverlags und einer Annoncenverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4635). Domizil neu: Hermeschloosstrasse 77, 8048 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kunz Willy, von Arisdorf, in Bern, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Experta Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Greutmann-Bolzern AG für Gestaltung**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3219). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intertax Treuhand AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Gyr, Schreiner - Zimmerei AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1987, S. 2577). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Max Villiger Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Gähwiler Treuhand + Verwaltungs AG**, in Zürich, Buchführung für Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1987, S. 4593). Statuten geändert am: 28. 12. 1992. Firma neu: Allfinanz + Treuhand AG. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Azzan Gianni, von Zürich, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

15. September 1993

**H. Köhler AG**, in Adliswil, Herstellung und Vertrieb von Thermostaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1986, S. 87). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossniklaus Treuhand AG, in Adliswil, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Halba AG**, in Wallisellen, Fabrikation und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 3. 2. 1993, S. 546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Columbus Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Heinz Keller AG**, in Seuzach, Ausführung von Plattenbelägen in Keramik, Kunst- und Natursteinen sowie Erstellung von Unterlagsböden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1989, S. 3402). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PRT Paul & Rechsteiner Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Hibo AG**, in Niederglatt, Erstellung von Liegenschaften als Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3097). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasli Treuhand AG Niederhasli, in Niederhasli, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Hilti (Schweiz) AG**, in Adliswil, Vertrieb von Produkten der Befestigungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993, S. 2585). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Rohner Louis, Dr., von Rebstein und Küssnacht ZH, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caffisch Christian, von Trin, in Flims, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993

**Honegger Bauablichtungen AG**, in Wald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1988, S. 2884). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gohl Hans Rudolf, von Stäfa, in Rüti ZH, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Horst Luthardt AG**, in Zürich, Betreiben einer Reparaturwerkstätte für sämtliche Motorfahrzeuge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1985, S. 3877). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Habenberger Jörg, von Winterthur, in Marthalen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luthardt-Mäule Gisela, von Humlikon, in Humlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Treuhandbüro Peter Eisele, in Marthalen, Revisionsstelle.

15. September 1993

**I.F. Immobilien-Finanzierungs AG**, in Kilchberg, Finanzierung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1556). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Abou-Aly Kamel, von La Chaux-de-Fonds, in Neuchâtel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann Fred, von Zürich, in Le Locle, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**IEC Explorer Consulting AG**, in Zürich, Beratungen auf dem Gebiet der Konsumgüter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3161). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wobmann Thomas, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

15. September 1993

**Incentive Investment AG**, in Zürich, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2911). Domizil neu: Rämistrasse 50, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Incentive Investment Services AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereiche Finanzanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1985, S. 4654). Domizil neu: Rämistrasse 50, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Indurall AG**, in Dielsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4754). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wilms Egbert, Dr., niederländischer Staatsangehöriger, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993

**Instrumatic Data Systems AG**, in Thalwil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5403). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Josef Staub AG**, in Wetzikon, Betrieb einer Pflasterer-Unternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2174). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Staub Walter, von Menzingen, in Wetzikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner Kurt, von Herisau, in Hittnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993

**Kamyr Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 162). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Laser Life AG**, bisher in Dübendorf, Handel mit Waren und Erbringung von Serviceleistungen im Sektor von Laserdruckern und Kopiersystemen aller Art sowie von EDV-Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3663). Statutenänderung: 22. 4. 1993, 24. 8. 1993. Sitz neu: Hagenbuch. Domizil neu: Säntisstrasse 57, 8523 Hagenbuch. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern Namen und Adresse sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hladik Daniel, von Wetzikon ZH, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Henzer Konrad, von Albigen, in Madiswil, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Legent AG**, in Zürich, Software für Computeranwendungen sowie Computeranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3615). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kretschmer Thomas William, Bürger der USA, in Frankfurt am Main (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth Dieter Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Geiselbach (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993

**Logis Suisse (Zürich) SA, Wohnbaugenossenschaft gesamtschweizerischer Organisationen**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992, S. 5688). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Columbus Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Margar SA**, in Zürich, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft neu oder mutierend: Treuhandbüro Christian Hosner, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Medex-Frucht AG**, in Zürich, Import von und Handel mit Früchten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4213). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichling Hans-Ulrich, von Küssnacht ZH, in Meilen, Sekretär und Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor); Kellenberger & Partner Treuhand AG, in Flawil, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Meier El-Tel AG**, in Kilchberg, Elektrische Stark- und Schwachstrominstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1877). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Daniel, von Cham, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1993

**Mercuri Institut AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1987, S. 4162). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Transcontag AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Messer Dolmetsch AG**, bisher in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Messern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3298). Statuten geändert am: 11. 5. 1993. Sitz neu: Rümlang. Domizil neu: Industriestrasse 46, 8152 Glattbrugg. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angelini Marianne, von Winterthur, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Realrida Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Nabo AG**, bisher in Dübendorf, Herstellung von Fassadenaufzügen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4411). Statutenänderung: 27. 8. 1993. Sitz neu: Bachenbühlach. Domizil neu: Bramenstrasse 15, 8184 Bachenbühlach.

15. September 1993

**Namib Immobilien AG**, in Richterswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 465). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honesta Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Orell Füssli Graphische Betriebe AG**, in Zürich, Führung von graphischen Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993, S. 3502). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Geiler Monika, von Pfaffnau, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meister Alfred, von Wetzikon ZH, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Merkle Gunther, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Haerts Cornel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1993

**Pentax (Schweiz) AG**, in Dietikon, Vertrieb in der Schweiz von Produkten der Asahi Optical Co. Ltd, Tokyo, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 197). Statutenänderung: 5. 8. 1993. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschäni Rudolf, Dr., von Rüschlikon und Dittingen, in Baar ZG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Petal Trading AG**, bisher in Geroldswil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17. 8. 1992, S. 3869). Statutenänderung: 26. 8. 1993. Sitz neu: Uitikon. Domizil neu: Zürcherstrasse 2, 8142 Uitikon.

15. September 1993

**Progressus Rollen AG**, in Dielsdorf, Herstellung von und Handel mit Transportgeräten und deren Bestandteilen, insbesondere Rollen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4519). Domizil neu: Industriestrasse 2, 8157 Dielsdorf. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wilms Egbert, Dr., niederländischer Staatsangehöriger, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnetzler Peter Anton, von Zollikon, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter).

15. September 1993

**Pidas Aktiengesellschaft**, in Rüschlikon, Verkauf, Vermietung und Wartung von Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4242). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kälin Paul, von Einsiedeln, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruoss Guido, von Thalwil und Schübelbach, in Erlenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1993

**PS Programm Support AG**, in Birmensdorf, Entwicklung, Vertrieb und Betreuung von Soft- und Hardwareprodukten im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 855). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Otiker Friedrich Moritz, Dr., von Bauma, in Geroldswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zientarski Hans Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Sticher Walter, Dr., von Luzern, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gattoliat Eveline, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Recher Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

15. September 1993

**RR Regio Recycling AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1990, S. 1478). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebman + Jud, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Renax AG**, in Zürich, Reinigung von Gebäuden, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1993, S. 2122). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Affolter Max, von Zuchwil, in Fehraltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Michel Max, von Egnach, in Weisslingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gallo Ugo, von Geroldswil, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Marena Angela, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier Otto, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1993

**Reviag AG**, in Zürich, Übernahme von Treuhandmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2826). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wobmann Thomas, von Zürich und Malters, in Wangen-Brüttisellen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

15. September 1993

**Rüegg Reformbäckerei AG**, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg Claude Erwin, von Bauma, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993

**SAG Software Systems AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürmann Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Schwyn und Partner AG**, in Zürich, Übernahme von Architektur- und Generalunternehmeraufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1986, S. 3897). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwyn Heinrich, von Beringen, in Wettwil am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Siemton AV AG**, in Zürich, Handel, Installationen, Reparaturen und andere Dienstleistungen im Bereich der Audio-, Video- und Datentechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2738). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trewi Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Steiner + Partner AG**, in Bülach, Betrieb eines Ingenieurbüros für den allgemeinen Maschinenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2167). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner Kurt Urs, von Schmiedrued, in Embrach, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sert AG, in Obersaxen, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Stettbach Immobilien AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2706). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stude Erwin, von Niederried bei Interlaken, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickenbach Andreas M., Dr., von Zeglingen BL und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

15. September 1993

**Synarco Handels AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6089). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wobmann Thomas, von Zürich und Malters, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

15. September 1993

**T.I.C. Technology Innovation Consulting AG**, in Zürich, Beratung und Übernahme von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Ingenieurwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4743). Domizil neu: c/o Bouquet Trading + Management AG, Bahnhofstrasse 80, 8001 Zürich.

15. September 1993

**Travex Consulting AG**, in Zürich, Beratung, Vermittlung und Verwaltung im Versicherungs- und EDV-Bereich und verwandten Gebieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Casanova Markus, von Lumbrein, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Signer Gudrun, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

15. September 1993

**Vario-Display AG**, in Fehraltorf, Herstellung von und Handel mit Faldisplay-Systemen (faltbaren Präsentationswänden), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 788). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Westco-Tours AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Tourismus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1990, S. 1543). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wobmann Thomas, von Zürich und Malters, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

15. September 1993

**Wobmann-Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1989, S. 2969). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wobmann Thomas, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

15. September 1993

**Zubo-Möbel AG**, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1989, S. 1922). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthold AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Ufid SA**, bisher in Massagno, Herstellung, Förderung und Verwertung sowie Finanzierung von Filmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1990, S. 1294). Statutenänderung: 19. 7. 1993. Firma neu: **Tatanka Film SA**, Übersetzungen der Firma neu: (**Tatanka Film AG**) (**Tatanka Film Ltd.**). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Benedict Freitag, Zollikerstrasse 138, 8008 Zürich. Zweck neu: Herstellung, Förderung und Verwertung sowie Finanzierung von Filmen und anderen audiovisuellen Produkten sowie damit zusammenhängende Tätigkeiten und Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet; Erwerb und Eintragung sowie Verwertung von Schutzrechten, insbesondere von Urheberrechten an Filmen und sonstigen audiovisuellen Produkten; die Gesellschaft kann Agenturen gründen, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB; sind die Adressen aller Aktionäre bekannt, so können Mitteilungen auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tosi Alfredo, von Aranna, in Pollegio, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferrari Alberto, Dr., von Cagiallo, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Finanz – Invest AG**, in Wallisellen, Beteiligungs- und Immobiliengeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1977, S. 3181). Firma neu: **Finanz – Invest AG in Liquidation**. Domizil neu: Santisstrasse 40, 8304 Wallisellen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. 8. 1993 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tinner Emil, von Zürich und Sennwald, in Wallisellen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

15. September 1993

**Karhu-Titan (Schweiz) AG**, in Wangen-Brüttisellen, Handel mit und Vertrieb von Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1988, S. 165). Firma neu: **Karhu-Titan (Schweiz) AG in Liquidation**. Gesellschaft mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 9. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gretler Rudolf, von Schongau und Wallisellen, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schubiger August, Dr., von Uznach, in Egg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

15. September 1993

**Reno AG**, in Birmensdorf, Ausführen von Renovationen, Umbauten, Isolationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993, S. 4474). Firma neu: **Reno AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amts wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hristic Vladimir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Yugotours AG (Yugotours SA) (Yugotours Ltd.)**, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1991, S. 1883). Firma neu: **Yugotours AG in Liquidation (Yugotours SA in Liquidation) (Yugotours Ltd. in Liquidation)**. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 7. 1993 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kopp Hans W., Dr., von Luzern und Niederörs, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner Hans, von Liestal, in Arau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vorkapic Bogdan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lienhard Bruno, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cvjetkovic Milan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Telex Interpublishing AG in Liquidation**, in Küssnacht, Herstellung, Veröffentlichung und Vertrieb von internationalen Telexverzeichnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1802). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

15. September 1993

**Eichbörli AG**, in Aeugst am Albis, Übernahme und Betrieb des Restaurants Eichbörli in Aeugst am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1992, S. 1505). Firma neu: **Eichbörli AG in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Affoltern am Albis vom 16. 8. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 30. 8. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

15. September 1993

**IPT Intellectual Property and Technology Transfer AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 747). Firma neu: **IPT Intellectual Property and Technology Transfer AG in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Beschluss des Obergerichts des Kantons Zürich vom 6. 8. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 8. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

15. September 1993

**JaS AG (JaS SA)**, in Kloten, Fabrikation, Vertrieb und Montage von Förderanlagen der Marke «Jet Age Systems», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 646). Firma neu: **JaS AG in Konkursliquidation (JaS SA in Liquidation par suite de faillite)**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 6. 9. 1993.

15. September 1993

**KTF Autoreinigungs AG**, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 845). Firma neu: **KTF Autoreinigungs AG in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 30. 7. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 31. 8. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

15. September 1993

**Nrcom AG**, in Regensdorf, Erbringung von Dienstleistungen und Handel mit Soft- und Hardware im Bereich der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993, S. 3555). Firma neu: **Nrcom AG in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 28. 7. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 31. 8. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

15. September 1993

**Petwit AG**, in Regensdorf, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993, S. 3555). Firma neu: **Petwit AG in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 28. 7. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 31. 8. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

15. September 1993

**Winis AG**, in Regensdorf, Beratung in rechtlichen, unternehmerischen und organisatorischen Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 2. 7. 1993, S. 3448). Firma neu: **Winis AG in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 28. 7. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 31. 8. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

15. September 1993

**Baugenossenschaft Futurabau**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3017). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bänziger Karl Ernst, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänsler Martin, von Zell ZH, in Wila, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavalli Treuhand, in Winterthur, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Baugenossenschaft Graphika Zürich**, in Zürich, preiswerte und gesunde Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4608). Statutenänderung: 23. 4. 1993. Zweck neu: Bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preiswerte und gesunde Wohnungen zu erstellen und zu unterhalten, sei es durch Erwerb von Land oder Baurechten, Bau, Kauf oder Miete von Wohnhäusern oder Wohnungsschossen. Anteilsscheine neu: Fr. 2500, Fr. 3000, Fr. 3500, Fr. 4000, Fr. 4500, Fr. 5000, Fr. 5500, Fr. 6000 (bisher: Fr. 100, Fr. 500, Fr. 1000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meister Heinrich, von Zürich, in Zürich, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oswald Elsa, von Zürich und Oberaach TG, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Weber Martin, von Neistal, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Lang Ursula, von Kreuzlingen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wyss Rosmarie, von Zürich und Vilters, in Zürich, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident).

15. September 1993

**Baugenossenschaft Luegisland**, in Zürich, gesunde, würdige und preiswerte Wohnstätten, Genossenschaft (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wey Hansjörg, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ess Peter, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Burkhalter Walter, von Hasle b. Burgdorf, in Engelberg, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Kündig Werner, von Zürich und Zell ZH, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

15. September 1993

**Kasino-Gesellschaft Zürich**, in Zürich, gemeinnützige Führung eines Vereinshauses für die Vereine der römisch-katholischen Pfarrei St. Peter & Paul, Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 586). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hüppi Magdalena, von St. Gallenkappel, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kämpfen Viktor, von Brig, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Würmli Ildi, von Gommiswald, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wäpsi Carl, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferrari Anton, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherer Adelheid, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtschi-Poloni, Alessandra, von Eggwil, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Groner Konrad, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hayoz-Weber Martha, von Ueberstorf, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Klieber Anton, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Küng Willi, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Maissen Placid, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reichsteiner Eugen, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

15. September 1993

**Sennereigenossenschaft Aeugst a.A.**, in Aeugst am Albis, Betrieb der Milchsammelstelle zur Annahme der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4891). Statutenänderung: 2. 4. 1993. Zweck neu: Bezweckt, als Verbindungsorgan zwischen Milchkäufer und Produzent zu wirken und das vorhandene Vermögen den Leitideen der Genossenschaft entsprechend einzusetzen. Haftung/Nachschusspflicht neu: Beschränkte solidarische Haftung jedes Genossenschafters bis zum Betrag von Fr. 2000. Unbeschränkte Nachschusspflicht jedes Genossenschafters. (bisher: Haftung: Mit Solidarhaftbarkeit und unbeschränkter Nachschusspflicht der Mitglieder).

15. September 1993

**Campus für Christus Schweiz**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser Christian, von Winterthur, in Adlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993

**Zürcher Kantonalbank**, in Zürich, selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4798). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury-Schmitt Petra, Dr., von Deitingen, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Flury Petra, Dr.).

15. September 1993

**Bigla AG**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Handel mit Büroeinrichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1989, S. 4714), mit Hauptsitz in Biglen. Domizil neu: Badenstrasse 808, 8048 Zürich.

15. September 1993

**Wachendorf AG**, in Winterthur, Handel mit Gummiwaren, Elektromaterialien, Kunststoffen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3771), mit Hauptsitz in Basel. Infolge Auflösung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

15. September 1993

**GBB Finanz-Consulting Gregor Brägger**, in Winterthur, Winterstrasse 87, 8408 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermögensverwaltung für Dritte, Vermittlung im Finanz- und Versicherungsbereich sowie Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Brägger Gregor, von Kirchberg SG, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.



15. September 1993

**Giachino Marketing**, in Winterthur, Riedhofstrasse 13, 8408 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für Marketing; Beratung im Bereich Kostenanalyse technischer Produkte und Informatik sowie allgemeine Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Giachino Valente, von Zürich, in Neftenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Idea Consulting Franco Ferragina**, in Winterthur, Alte Römerstrasse 39, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung, An- und Verkauf von EDV-Geräten, Software und Zubehör für Computer sowie Beratung in diesem Bereich; Wirtschaftsberatung. Eingetragene Personen: Ferragina Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Lotte Hippele Consulting**, in Zürich, Badenerstrasse 745, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung für Industrievertreter in Maschinen- und Verfahrenstechnikbereich für die Nahrungsmittelbranche sowie für die Getränke-, Pharma- und chemische Industrie. Eingetragene Personen: Hippele Lotte, von Zürich, in Küsnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**OEC Oertli Consulting**, in Uetikon, Lattenstrasse 58, 8142 Uetikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmens- und Wirtschaftsberatung; Erstellen von Analysen und Prognosen aufgrund der Wirtschaftsgeschichte sowie Ausarbeitung von Sanierungskonzepten; Herausgabe von Publikationen auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Oertli-Cajacob Peter, Dr., von Hori, in Uetikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Oertli-Cajacob Cecilia, von Hori, in Uetikon, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Omar Lazzarini, Gebäudereinigungen**, in Thalwil, Kuppelstrasse 1, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungen aller Art, insbesondere Gebäudeeinrichtungen; Übernahme von Hauswartungen. Eingetragene Personen: Lazzarini Omar, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Restaurant Löwen, Matthias Nauer**, in Winterthur, Löwenstrasse 16, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Löwen. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Restaurant Löwen, Laura Longato & Matthias Nauer», in Winterthur, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Nauer Matthias, von Hinwil, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Valentina Bajrami**, in Zürich, Luisenstrasse 17, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Charterreisen sowie Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Bajrami Evzi, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ajvazaj Isa, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1993

**Werner Engineering**, in Bassersdorf, Gartenweg 6, 8303 Bassersdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Ausführung auf dem Gebiet der Haustechnik sowie Handel mit einschlägigen Produkten. Eingetragene Personen: Werner Wolfgang, von Merisbäusen, in Bassersdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Wiederkehr Vertrieb**, in Illnau-Effretikon, Schützenstrasse 4, 8308 Illnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Reinigungsgeräten aller Art. Eingetragene Personen: Wiederkehr Charles, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Georges Hug**, in Lindau, Handel mit feuerfesten Materialien, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1985, S. 173). Domizil neu: Birch 24, Tagelswangen, 8307 Effretikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug Georg, von Herberswil und Niederhasli, in Lindau, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Niederhasli).

15. September 1993

**Print-Service Wolf**, in Zürich, Vermittlungs- und Agenturbüro für Grafik, Werbung und Druck, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolf-Rüdi Helene, von Lutzen, in Dietikon, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Treuhandbüro Rosmarie Meier**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2980). Domizil neu: Rötelssteig 4, 8037 Zürich.

15. September 1993

**Antonio Pappada**, in Hori, Führung eines Lebensmittelgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5568). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Pappada & Stasolla», in Hori, erloschen.

15. September 1993

**Bonga 2 Shop**, in Zürich, Verkauf von Kleidern und Schuhen, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4299). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. September 1993

**H. H. Sallenbach, Ingenieurbüro**, in Wallisellen, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3385). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. September 1993

**Edumedia, Thomas Corboz & Roberto Canzian**, in Regensdorf, Althardstrasse 146, 8105 Regensdorf, Kollektivunterschrift (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1993. Zweck: Vertrieb von Lehrmitteln sowie Installation von Sprachlehranlagen. Eingetragene Personen: Canzian Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Corboz Thomas, von Fribourg, in Otelfingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Pappada & Stasolla**, in Hori, Fuhrstrasse 3, 8181 Hori, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1993. Zweck: Führung eines Lebensmittelgeschäftes. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Antonio Pappada», in Hori. Eingetragene Personen: Pappada Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Hori, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stasolla Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Bülach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pappada Maria, italienische Staatsangehörige, in Hori, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993

**Schwegler & Co**, in Rütli, Weierstrasse 8a, 8630 Rütli, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1993. Zweck: Beratung und Entwicklung auf dem Gebiet der Elektronik. Eingetragene Personen: Schwegler Johanna, von Zürich, in Rütli ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schwegler Rolf, von Rütli ZH und Zürich, in Rütli ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**ACR Weideli & Co**, in Wetzikon, Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthi Walter, von Lauperswil, in Wetzikon ZH, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Foraboschi, Ernst & Co**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4214). Firma neu: Foraboschi & Ernst. Zweck neu: Handel mit asiatischen Produkten, Schmuck, Edelsteinen und Kunsthandwerk. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Foraboschi Nicole, von Zürich, in Zollikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**I. Tietz & Partner**, bisher in Volketswil, Ausführung von Rohrbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 2998). Sitz neu: Bülach. Domizil neu: In Höfen 3, 8180 Bülach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tietz Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Bülach, Gesellschafter (bisher: in Volketswil); Tietz Irene, von Besenbüren, in Bülach, Gesellschafter (bisher: in Volketswil).

15. September 1993

**Kibbi & Co**, bisher in Volketswil, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5497). Sitz neu: Fehraltorf. Domizil neu: Mülistrasse 18, 8320 Fehraltorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ebinger Fritz, von Engwilen, in Volketswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**Walde & Partner, Immobilien**, bisher in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1990, S. 126). Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Seestrasse 17, 8702 Zollikon.

15. September 1993

**Moneda & Co**, in Wädenswil, Auto-, Polier- und Pflegeservice, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4524). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

15. September 1993

**Orgapius Regensdorf, Aeberli und Bader**, in Regensdorf, Organisation und Administration von Veranstaltungen, Firmenanlässen, Seminaren, Banketten und Kongressen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 582). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. September 1993

**Restaurant Löwen, Laura Longato & Matthias Nauer**, in Winterthur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 501). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Longato Laura aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Nauer Matthias als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Restaurant Löwen, Matthias Nauer», in Winterthur, fortgesetzt.

15. September 1993

**Orcan, J. Bolli & Co**, in Wallisellen, Handel mit Computern und einschlägigem Zubehör, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4500). Firma neu: Orcan, J. Bolli & Co in Liquidation. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 21. 7. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 30. 8. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

15. September 1993

**Moor Data AG (Moor Data SA) (Moor Data Ltd)**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4078). Statutenänderung: 19. 8. 1993, 30. 8. 1993. Firma neu: Eurodis Data AG. Übersetzungen der Firma neu: (Eurodis Data SA) (Eurodis Data Ltd). Zweck neu: Beratung auf dem Gebiet von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen und elektronischen Geräten aller Art. Handel mit solchen Produkten, Übernahme von technischen Vertretungen und Verwertung von Patenten; kann Grundeigentum und Beteiligungen an Produktions- oder Handelsunternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck erwerben und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurz Thomas, von Pöhlern, in Worben, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Konrad Meyer Vermögensverwaltungen**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1988, S. 3508). Firma neu: MB Trading, K. Meyer. Zweck neu: Handel mit Immobilien sowie Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer Konrad, von Zürich, in Cadro, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Küsnacht ZH).

15. September 1993

**Abraxas Natursteine AG**, in Kappel am Albis, c/o Viktor Häberling, Uerlikon, 8926 Kappel am Albis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 8. 1993. Zweck: Handel und Verarbeitung von Natur- und anderen Steinen; kann Vermögenswerte aller Art verwerten, erwerben, verwalten und veräußern, insbesondere auch Liegenschaften und Grundstücke. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 10 000 Inhaberkarten zu Fr. 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Häberling Viktor, von Ottenbach, in Kappel am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ribola Aldo, von Huttwil, in Thayngen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothschild Joe B., von Zell ZH, in Zürich, Revisionsstelle.

15. September 1993

**Eden Imbiss & Grill GmbH**, in Weiningen, c/o Simon Ünver, Fahrweidstrasse 14, 8951 Fahrweid-Weiningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 9. 1993. Zweck: Betrieb von Imbissständen und Restaurants; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Import und Export mit Waren aller Art betreiben, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ünver Simon, von und in Weiningen ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Frey Carlo, von Lauwil, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

15. September 1993

**Handar AG**, in Zürich, Handarbeitsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2469). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Duruz Genève SA, in Genf. Demnach gehen die Aktiven und Passiven der Duruz Genève SA gemäss Fusionsvertrag vom 12. 7. 1993 und Fusionsbilanz per 28. 2. 1993, wonach ein Passivüberschuss von Fr. 1 086 211.92 besteht, im Sinne von Art. 748 OR an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

15. September 1993

**M + F Engineering AG**, in Zürich, Planung, Bau und Verkauf von Industrieanlagen und -maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1992, S. 4956). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer Wilhelm, von Zürich und Schmiedrue, in Unterengstringen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Maurer Andreas, von und in Zürich, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift.

15. September 1993

**M + F Ingenieur Beratungs AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1992, S. 4956). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer Wilhelm, von Zürich und Schmiedrue, in Unterengstringen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Maurer Andreas, von und in Zürich, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift; Eisner Eduard, von und in Bauma, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: tschechischer Staatsangehöriger, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Neff Karl, von Appenzel, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

15. September 1993

**M + F Raw Materials Consultants Ltd**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1981, S. 2570). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer Peter, von Basel und Egerkingen, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer Wilhelm, von Zürich und Schmiedrue, in Unterengstringen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Maurer Andreas, von und in Zürich, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift; Tielsens Arthur Joseph, Bürger der USA, in San Diego (USA), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter, mit Einzelunterschrift).

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

15. September 1993

**Zoroga, Hürzeler & Bühler**, in Lyss, Kollektivgesellschaft, Vertretung ausländischer Firmen und Produkte in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 198). Domizil nun: Fabrikstrasse 1.

### Büro Bern

15. September 1993

**IZP Institut für zeitgemässe Persönlichkeitsförderung Maria H. Gerber & Michael U. Baumgartner**, in Bern, Gerber Maria, von Reisswil, in Bern, und Baumgartner Michael Urs, von Trub, in Münchenbuchsee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1993 begonnen hat. Zweck: Aus- und Weiterbildung sowie Beratung im psychosozialen Bereich. Geschäftsdomizil: Dorneggasse 6, 3007 Bern.

15. September 1993

**BBI Küchencenter, Bau-, Beratungs- & Immobilien AG in Liquidation**, in Bern (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1993, S. 3151). In Anwendung von Art. 66, Abs. 2 HRGv wird die Gesellschaft von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1993

**Kurt A. Widmer Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau Nachfolger Franz M. Nussbaumer dipl. Bauing. ETH**, in Bern, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978). Die Firma lautet neu: Franz Nussbaumer dipl. Bauingenieur ETH SIA.

15. September 1993

**Bell AG, Zweigniederlassung in Bern**, An- und Verkauf von Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4701). Nachdem diese Zweigniederlassung aufgehoben worden ist, wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

15. September 1993

**Brauerei zum Gurten AG**, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1180). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ohne Unterschrift: Schnyder Robert, Dr., Bärtschi Rudolf, bisher Prokurist, führt weiterhin Unterschrift kollektiv zu zweien, nun als Vizedirektor. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Biel.

15. September 1993

**Innere Enge AG**, bisher in Spiegel bei Bern, Gemeinde Köniz, Übernahme und Führung eines Hotel- und Restaurationsbetriebes usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2424). Statutenänderung vom 24. Juni 1993. Sitz nun: Bern. Zurbrugg Hans, bisher einziges VR (Verwaltungsrats)-Mitglied, führt weiterhin Einzelunterschrift nun als Präsident. Neue VR-Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift: Gauer Zurbrugg Marianne, von Reichenbach im Kandertal, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Neues VR-Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Fuhrmann Walter, von Oeschenschach, in Muri bei Bern. Domizil: Engenstrasse 54, 3012 Bern.

15. September 1993

**Thomson-CSF (Schweiz) AG**, in Bern, Vertrieb von Produkten im Bereich der Präzisionsmechanik usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 584). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Briand Jean Francois, Vizepräsident, und Martin Jean Robert. Unterschriften erloschen, weiterhin VR-Mitglieder: Marti Wolfgang, Wetzler Gerhard und Witter Jacques. Neue VR-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Chabannes Francois, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und Verret Denis, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

15. September 1993

**Honig-Tee-Ladell und Imkereibedarf Ruchti-Zingg**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ruchti Martin, von Rapperswil BE, in Liebefeld. Einzelunterschrift führt: Ruchti Dori, von Rapperswil BE, in Liebefeld. Geschäftsnatur: Verkauf von Honig, Tee, Geschenkartikeln, Natur-Kosmetik und Imkereibedarf. Domizil: Könizstrasse 270, 3097 Liebefeld.

15. September 1993

**Agenteur Carmelo Stranges**, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stranges Carmelo, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Einzelunterschrift führt: Kostic Dragan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Bern. Geschäftsnatur: Partnervermittlungsbüro. Domizil: Seidenweg 14, c/o Kostic Dragan, 3012 Bern.

15. September 1993

**Tamoli Service Station, Jansen & Bärtschi**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Jansen Hans-Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Spiegel bei Bern, und Bärtschi Yvonne, von Sumiswald, in Spiegel bei Bern. Beginn: 1. Oktober 1993. Zweck: Betrieb der Tamoli Service Station. Domizil: Schwarzenburgstrasse 112, 3097 Liebefeld.

15. September 1993

**Peter & Paul Stahlberger**, in Bremgarten bei Bern, Gärtneri usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 601). Gesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Blumen Stahlberger», in Bremgarten bei Bern. Liquidation beendet. Firma erloschen.

15. September 1993

**Blumen Stahlberger**, in Bremgarten bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stahlberger Paul, von und in Bremgarten bei Bern. Einzelunterschrift führt: Stahlberger Rosmarie, von und in Bremgarten bei Bern. Übernahme der Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Peter & Paul Stahlbergers», in Bremgarten bei Bern. Zweck: Blumengeschäft und Gärtnerei. Domizil: Seftaustasse 37, 3047 Bremgarten bei Bern.

15. September 1993

**Neucalora AG**, bisher in Bern, umweltschonende Wärmetechnik (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 259). Statutenänderung vom 2. Juni 1993. Sitz nun: Ostermündigen. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Bieri Ulrich, Unterschrift erloschen; Bieri Werner, ohne Unterschrift. Unterschrift erloschen: Kunkler Herbert, Geschäftsführer. Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Wymann Martin, Dr., von Lützelwyl, in Ostermündigen. Eingetragene Personen mutierend: Klaeger Fred, nun einziges VR-Mitglied (bisher Präsident), nun mit Einzelunterschrift; Müller Helene, Prokuristin, nun in Ostermündigen. Domizil: Paracelsusstrasse 1, 3072 Ostermündigen.

15. September 1993

**von Graffenried Holding AG**, in Bern (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2423). Statutenänderung vom 27. Mai 1993. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Biel.

15. September 1993

**Radio-Schweiz Aktiengesellschaft für Telekommunikation und Datenbanken**, in Bern (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1048). Statutenänderung vom 2. Juni 1993. Aktien nun: 8000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 8000 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern.

15. September 1993

**L.B. Rubli Rubano-Trading**, in Köniz, Einzelfirma, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1367). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. September 1993

**Carrosserie Althaus**, in Bern, Betrieb einer Carrosserie-Werkstatt (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3274). Am 3. August 1993 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

15. September 1993

**HR Heizungsanlagen AG**, in Bern, Planung und Ausführung von Installationen auf den Gebieten Heizung (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1603). Am 3. August 1993 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma nun: **HR Heizungsanlagen AG in Konkurs**.

15. September 1993

**DTO Informatik AG**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, EDV-Beratung usw. (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1992, S. 4345). Am 18. August 1993 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma nun: **DTO Informatik AG in Konkurs**.

15. September 1993

**Moneq Installations AG**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Beratung, Verkauf und Installation von Brandmeldesystemen usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1993, S. 3845). Am 24. August 1993 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma nun: **Moneq Installations AG in Konkurs**.

15. September 1993

**David Pfister Architektur AG**, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1993, S. 4187). Am 3. August 1993 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma nun: **David Pfister Architektur AG in Konkurs**.

Berichtungen und Nachträge

**Colgro Schweizerischer Verband des Lebensmittel-Grosshandels**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1993, S. 4700). Firma auf italienisch richtig: *Unione del commercio all'ingrosso e del commercio al minuto in derrate alimentari ed in prodotti di consumo*. Zeller Jürg Robert, Dr., von Lenk (nicht von Lenk und Bern), nun in Bern. Geschäftsdomizil neu: Güterstrasse 78, c/o VSIG, Vereinigung des Schweizerischen Import- und Grosshandels, 4000 Basel. **Celcarta Holding AG**, in Stettlen, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere an Unternehmungen der Cellulose-, Karton-, Papier- und Verpackungsbranche usw. (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993, S. 4499). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Winzenried Heinz, Dr., und Lorez Urs P.; Unterschriften erloschen. Fuhrmann Walter, bisher VR-Mitglied, ist nun VR-Präsident (nicht Vizepräsident) mit Kollektivunterschrift zu zweien; er wohnt in Muri bei Bern (nicht in Bern). Winzenried Urs, bisher Mitglied des VR, ist neu VR-Vizepräsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien; er wohnt nun in Bern.

Büro Biel

15. September 1993

**VZ Annoncen AG**, in Biel, Verkauf von Annoncen usw. (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1993, S. 496). Verfügung der Vormundschaftsbehörde von Biel vom 9. August 1993. Beistand mit Einzelunterschrift: Eduard Gramm, von Trub, in Biel BE (Amtsvormund IV). Neue Adresse: Zentralplatz 49, c/o Vormundschaftsamt Biel.

15. September 1993

**Franz Stüssel**, in Biel, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei und Tea-Room «Studio» (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2214). Firma zufolge Geschäftsbüroerlöses gelöst.

15. September 1993

**Oguz Aksu**, in Biel, Ernst Schüler-Strasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oguz Aksu, türkischer Staatsangehöriger, in Biel BE. Geschäftsnatur: Import, Export sowie Handel mit Bekleidung und Textilien.

15. September 1993

**Bielier Wohnbaugenossenschaft (Biwoq)**, in Biel (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4301). Fritz Thomet ist aus der Verwaltung zurückgetreten; er führte keine Unterschrift. Neues Mitglied der Verwaltung ohne Unterschrift: Antoine Flück, von Escholzmatt, in Biel BE.

15. September 1993

**Lehmann AG Mess- und Regeltechnik**, in Biel, Geräte der Mess- und Regeltechnik (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4522). Dr. Heinz Kundert, Präsident, aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Unterschrift erloschen.

Büro Büren an der Aare

14. September 1993

**M-Treuhand und Unternehmensberatung**, Theo und Monika Mathys, in Lengnau, Grotweg 22, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juli 1993. Gesellschafter: Theo Mathys, von Eriswil, in Lengnau BE, und Monika Mathys, von Eriswil und Amden, in Lengnau BE. Geschäftsnatur: Treuhand und Unternehmensberatung.

14. September 1993

**Alcatel STR AG**, Zweigniederlassung in Pieterlen, Entwicklung, Herstellung und Handel mit sämtlichen Produkten für Stark- und Schwachstrom usw. (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4294). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung: 15. 7. 1993. Übersetzungen der Firma neu: Die fremdsprachige Firmenfassung wurde aufgehoben.

Büro Burgdorf

14. September 1993

**Recupera AG**, in Burgdorf, Beratung in Fragen des Umweltschutzes usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2583). Die Gesellschaft hat am 31. 8. 1993 ihre Auflösung beschlossen. Die Firma lautet nun: **Recupera AG in Liq.** Die bisherigen Verwaltungsräte Friedrich Kunath, Dr. Franz Josef Lenz und Hermann Kunz sind nun Liquidatoren und zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Die Prokuren von Peter Ruf und Peter Stadelmann sind erloschen.

14. September 1993

**Peter Lüdi**, in Heimiswil, Gasthof «zum Löwen» (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1959, S. 1224). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

14. September 1993

**Daniel Lüdi**, Landgasthof-Taverne zum Löwen, in Heimiswil, Bühl 15, 3412 Heimiswil (Neueintragung). Inhaber: Daniel Lüdi, von und in Heimiswil. Betrieb des Gasthofs «zum Löwen».

14. September 1993

**Nyffenegger, Aemme-Beck**, in Rütli-Alchenflüh, Bernstrasse 8, 3422 Alchenflüh (Neueintragung). Inhaber: Fritz Nyffenegger, von Huttwil, in Alchenflüh. Zweck: Bäckerei, Konditorei.

14. September 1993

**H. Terhoeven**, in Burgdorf, Café «Mühles» (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3499). Der Firmainhaber Heinrich Terhoeven ist nun Bürger von Wynigen.

Büro Laufen

15. September 1993

**Karl Solberger**, Elektro-Anlagen, in Laufen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 208). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. September 1993

**Novo Bau AG**, Zweigniederlassung in Laufen (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2194). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Dornach. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Büro Nidau

14. September 1993

**Nydegger & Martinelli Blumen AG** (Nydegger & Martinelli Fiori SA), in Sutz-Lattrigen (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1986, S. 2677). Gemäss Urteil des Gerichtspräsidenten II von Nidau vom 2. 9. 1993 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst. Firma nun: **Nydegger & Martinelli Blumen AG in Konkurs**.

14. September 1993

**Marcel Aubert SA**, in Nidau (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1854). Jean-Bernard Aubert, VR-Sekretär, zeichnet neu einzeln.

15. September 1993

**Metthetz Industriespritzwerk AG**, in Brugg (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5334). Die Zeichnungsberechtigung von Vreni Zahnd-Hügli und Lorenzo Vanazzi ist erloschen.

15. September 1993

**Bierdee, Erb und Urfer**, in Nidau, Unterer Kanalweg 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbeginn: 1. Oktober 1992. Gesellschafter: Hans Erb, von Winterthur, in Brugg, und Patrick Urfer, von Bönigen, in Brugg. Geschäftsnatur: Import und Handel mit Produkten aus dem Biersektor.

15. September 1993

**Irsad Erdogan**, in Täuffelen, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 22. 9. 1989, S. 3898). Die Einzelfirma wird infolge Wegzug des Inhabers von Amtes wegen gemäss Art. 68 HRégV gelöscht.

Büro Saanen

3. September 1993

**Tournesol Management Services SA**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992, S. 1227). Firma nun: **Tournesol Management Services SA in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch die a.o. Generalversammlung vom 3. 9. 1993. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: James G.S. Longoroff, engl. Staatsangehöriger, in Genf, Präsident, Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Peter Bratschi, von Bözingen, in Muri, Kollektivunterschrift zu zweien nur mit Präsident sowie Catherine Luise Ratzburg, VR, kollektiv zu zweien. Neu zeichnet als Liquidatorin einzeln: Catherine Luise Ratzburg, von Saanen, in Schönried (bisher: Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien).

10. September 1993

**Werner Bircher**, in Saanen, Eisen und Kohlenhandel (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1946, S. 2710). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

Büro Thun

15. September 1993

**Intersole AG**, in Thun, Liegenschaften (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4131). Geschäftslokal neu: Waisenhausstrasse 2, 3600 Thun, c/o Beat Schmid Treuhand AG.

15. September 1993

**Export-Import Masat**, in Steffisburg, Thunstrasse 22, 3612 Steffisburg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jindrich Masat, von Tschechien, in Steffisburg, Produktion, An- und Verkauf, Export und Import von jeglichen Maschinenbauprodukten und -geräten sowie jede damit verbundene Beratungs- und Reparaturtätigkeit.

15. September 1993

**Wingeyer & Studer AG**, in Uetendorf, Selvestrasse 21, 3138 Uetendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. September 1993. Zweck: Personalvermittlung, Personalverleih sowie Administrations- und Verwaltungstätigkeiten aller Art für Dritte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Margrit Wingeyer-Zürschmiede, von und in Wilderswil, Präsidentin des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eduard Studer, von Niederried, in Heimberg, Vizepräsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Martin Benkert, von Sumiswald, in Ringgenberg.

15. September 1993

**WFT Kühlhaus AG**, in Uetendorf (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 396). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Robert Lanz, Bernard Gutfreund und Hans-Ulrich Bergerhoff, Mitglieder des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Beringer, Präsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien).

15. September 1993

**Goods & Services Ch. + F. Ris GmbH**, in Thun, Meisenweg 33/1, c/o Treuhand Ris AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 14. September 1993. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Werbung und Promotion sowie Treuhand-Funktionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Christoph Ris, von Lyss, in Thun, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000, und Franziska Ris, von Lyss, in Thun, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000. Publikationsorgan: SHAB.

15. September 1993

**«Yves Rocher»-Parfümerie und Schönheitssalon**, Brigitte Wyss, in Thun (SHAB Nr. 49 vom 29. 2. 1988, S. 800). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

Büro Wangen an der Aare

15. September 1993

**Käsergenossenschaft Niederönz**, in Niederönz (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1986, S. 2911). Fritz Fiechter, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Hans Zahnd, von Walthen, in Niederönz, bisher Beisitzer, nun Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1993

**Respa AG in Konkurs**, in Wangen an der Aare (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3257). Konkursverfahren am 31. 8. 1993 abgeschlossen, Firma erloschen.

15. September 1993

**Tursoft Computer Oezkan**, in Rumisberg, Handel mit Computer-Hardware (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 504). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. September 1993

**H. Waldmeier**, in Herzogenbuchsee, Handel mit Eisenwaren, Haushaltsartikeln und Kohlen (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1955, S. 2414). Firma infolge Geschäftsübergangs per 30. 9. 1993 erloschen.

15. September 1993

**Waldmeier Eisenwaren**, in Herzogenbuchsee, Kirchgasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Waldmeier, von Möhlin AG, in Burgdorf. Zweck: Betrieb eines Eisenwarengeschäftes, Handel mit Werkzeugen, Beschläge, Sicherheitstechnik, Haushaltsartikeln und Geschenken.

15. September 1993

**Boutique New-Point**, Christine Gissi, in Herzogenbuchsee, Fabrikstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Christine Gissi, von Langnau i.E., in Herzogenbuchsee. Zweck: Führung einer Kleiderboutique.

15. September 1993

**Atelier escapades**, Ursi Röthlisberger, in Wangen an der Aare, Inseli 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ursula Röthlisberger, von Oeschbach und Langnau i.E., in Wangen an der Aare. Zweck: Farb- und Modelfachberatung.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

15. September 1993

**Bäckerei A.G. Rickenbach**, in Rickenbach (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1909). Hans Wey-Estermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Remigi Flury, von Stans, in Rickenbach LU; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Alois Bättig-Galliker, Aktuar, zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Josef Habermacher, bisher Delegierter, ist nun Delegierter/Kassier; er zeichnet weiterhin einzeln.

15. September 1993

**FTK Agentur für Presse und Werbung AG**, in Luzern (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1988, S. 4329). Statutenänderungen vom 26. August 1993. Die Firma lautet nun: **Toplink AG**. Neuer Zweck: Vermittlung von Anzeigen-Aufträgen jeder Art; Werbe- und Verlagsberatung; Pressedienst; Kauf, Verkauf und Vermittlung von Lizenzen; Erwerb und Veräußerung von Grundstücken; Beteiligungen. Das Aktienkapital von Fr. 50.000 wurde durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 150.000 auf Fr. 200.000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200.000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch gewöhnlichen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Jürgen Schulze, deutscher Staatsangehöriger, in Kanderli (D).

15. September 1993

**Iwan Studer AG**, in Luzern, Baumaterialien, Wandbeläge (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, S. 267). Statutenänderung vom 14. September 1993. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Baumaterialien und Betrieb eines Spezialgeschäftes für Boden- und Wandbeläge; Beteiligungen; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage ist weggefallen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Peter Studer, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Zug. Revisionsstelle: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

15. September 1993

**Oekumenische Wohnbau- und Wohnraumgenossenschaft Luzern OEWL**, in Luzern (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4308). Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Monika Holtz-Wick (bisher); Vizepräsident Herbert genannt Florian Flohr (bisher); Aktuar Toni Lussi (bisher Rechnungsführer); Rechnungsführer Pius Breitenmoser, von Horw und Schlatt-Halsen, in Horw (neu); Mitglied Hedwig Amrein, von Luzern und Emmen, in Luzern (neu); Mitglied Jörg Spöring, von Luzern und Beromünster, in Luzern (bisher Aktuar ohne Unterschrift); Mitglied Dr. Georg Desserich, von Luzern und neu Zürich, in Luzern (bisher ohne Unterschrift); Mitglied Franz Ebner, von Häggenschwil SG, in Luzern (bisher ohne Unterschrift); Mitglied Robert Rösli, von Luzern und Emmen, in Luzern (bisher ohne Unterschrift); Mitglied: Heinz Wirz, von Luzern und Solothurn, in Luzern (bisher ohne Unterschrift). Die Präsidentin, der Vizepräsident oder der Aktuar zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied; demnach wurden die Unterschriften von Monika Holtz-Wick und Herbert genannt Florian Flohr, beide vorgenommen, geändert.



15. September 1993

**Business Comp AG in Liquidation**, in Luzern, Hardwareprodukte usw.; von Amtes wegen aufgelöst, in Konkurs (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2391). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HReg V mangels Einspruch von Amtes wegen gelöst.

15. September 1993

**Kefatek AG**, in Meggen, Luzernerstrasse 21, 6045 Meggen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 13. 9. 1993. Zweck: Handel mit Fassadensystemen sowie Planung und Ausführung von Fassadenarbeiten aller Art und von Wärme- und Schalldämmungsarbeiten; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Peter Keller, von Meggen und Untersiggenthal, in Meggen. Er zeichnet einzeln. Zeichnungsberechtigte ist Margrith Keller, von Meggen und Untersiggenthal, in Meggen. Sie zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Andreas Müller Beratungs- und Treuhand AG, in Meggen.

15. September 1993

**Matter + Marbach Architekten AG**, in Hochdorf (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4231). Revisionsstelle: Segmüller Treuhand AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

15. September 1993

**Murer Engineering AG**, in Luzern, Baumaschinen für den Untertagebau (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4365). Die Schuldbeitrags- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat als Rekursinstanz mit Entscheid vom 30. August 1993 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Murer Engineering AG in Konkurs**.

15. September 1993

**Anliker Bau AG**, in Luzern (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1978, S. 559). Romano Simioni und Paul Bosshard, dieser infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sind erloschen. Neue Adresse: Kreuzbühl 10, bei Ernst Flühmann, 6006 Luzern. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern.

15. September 1993

**NIL Noble Trade Ltd.**, in Luzern, Edelsteine (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1443). Neue Adresse: Denkmalstrasse 7, bei Adam Krabek, 6000 Luzern 6.

15. September 1993

**Anliker AG Bauunternehmung**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1757). Paul Bosshard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Direktors Romano Simioni und die Prokuren von Franz Helfenstein und Urs Lütolf sind erloschen.

15. September 1993

**Anliker AG Bauunternehmung Zweigniederlassung Rothenburg**, in Rothenburg (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1757). Hauptstz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Paul Bosshard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Direktors Romano Simioni und die Prokuren von Franz Helfenstein und Urs Lütolf sind erloschen.

15. September 1993

**Anliker AG Bauunternehmung Zweigniederlassung Littau**, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1757). Hauptstz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Paul Bosshard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Direktors Romano Simioni und die Prokuren von Franz Helfenstein und Urs Lütolf sind erloschen.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

14. September 1993

**Interni AG**, bisher in Honau (Neueintragung). Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1390). Statutenänderung: 4. 8. 1993. Neuer Sitz: Küssnacht am Rigi. Domizil: Oberdorfstrasse 4, 6403 Küssnacht am Rigi. Ursprüngliche Statuten: 15. 7. 1986. Revision: 12. 3. 1992. Zweck: Planung und Ausführung von Inneneinrichtungen; Übernahme von Architekturaufträgen sowie Handel mit Möbeln und Gegenständen des Büro- und Wohnbedarfs; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital wie bisher: Fr. 50 000, voll einbezahlt. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher an: Daniel Camenzind, von Gersau, nun in Udligenswil, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, einzeln. Revisionsstelle: Werner Ulrich Treuhand, in Zug.

14. September 1993

**Stefan Keller, Filiale Lachen**, in Lachen. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Altendorf im Handelsregister Schwyz seit 16. 3. 1981 eingetragenen Einzelfirma «Stefan Keller», in Lachen, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Stefan Keller, von und in Altendorf, mit Einzelprokura durch Daniel Zbinden, von Oberschrot, in Lachen. Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes. Domizil: Tellstrasse 2, 8853 Lachen.

14. September 1993

**Schneider Bodenbeläge, Wollerau**, in Wollerau. Domizil: Samstagsstrasse 51, 8832 Wollerau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Ruedi Schneider, von Murg SG, in Schwanden GL. Bodenbeläge in Textil und Holz.

14. September 1993

**Alcast AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Vermittlung und Abwicklung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 212 vom 10. 10. 1989, S. 4412). Statutenänderung: 1. 9. 1993. Firma nun: **Ecoart AG (Ecoart Ltd.) (Ecoart SA)**. Neues Domizil: Felsenstrasse 4, 8808 Pfäffikon. Neue Zweckumschreibung: Design, Konzeption, Entwicklung und den Vertrieb von ökologisch sinnvollen Produkten und Technologien, welche zur Verminderung der allgemeinen Umweltbelastung beitragen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 vinkulierte Namenaktien (bisher 100 Inhaberaktien) zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Das bisher einzige Mitglied, Franz A. Wenzinger, wohnt nun in Wilen, Gemeinde Freienbach, und ist jetzt Präsident des Verwaltungsrats; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu im Verwaltungsrat: Roger E. Lombard, von Küssnacht ZH, in Meilen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu im Verwaltungsrat: Roger E. Lombard, von Küssnacht ZH, in Meilen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Ulysses Treuhand AG, in Zug.

14. September 1993

**Kälin & Hiestand AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2860). Statutenänderung und Anpassung an das neue Aktienrecht: 30. August 1993. Neue Zweckumschreibung: Planung, Fabrikation und Montage jeglicher Art von Metall- und Glasbauelementen, Fassadenbau, Fugen- und Nässeisolation sowie Handel mit Metallbaubeschlägen und Zubehör; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die seinerzeitigen Sachübernahmebestimmungen sind weggefallen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Alois Kälin-Hiestand, Präsident, wohnt nun in Schindellegi, Gemeinde Fiesberg; seine Unterschrift ist erloschen. Yvonne Stauffacher-Ludwig wohnt nun in Lagos (Nigeria); sie ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien mit einem VR-Mitglied wurde erteilt an: Rolf Züger, von Wangen SZ, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ. Revisionsstelle: Bau- & Verwaltungs AG Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

14. September 1993

**Kama Katalog Marketing Services AG**, bisher in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3960). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentliche Generalversammlung und Beschluss des Verwaltungsrats vom 26. August 1993 wurden die Statuten geändert und dem neuen Aktienrecht angepasst. Neuer Sitz: Altendorf. Domizil: Talstrasse 1, 8852 Altendorf. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100 000 auf Fr. 207 000 erhöht durch Ausgabe von 107 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung von Forderungen gegen die Gesellschaft voll libertiert sind. Aktienkapital nun: Fr. 207 000, eingeteilt in 207 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Black Box Datenübermittlungs- und Datenverbindungssystemen, Personalcomputern und damit zusammenhängenden Zubehör; Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Marketing und Absatzwerbung.

14. September 1993

**Mächler-Optik AG**, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1986, S. 4314). Domizil neu: Parkstrasse 4, 6410 Goldau. Revisionsstelle: Alfred Bischof AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

14. September 1993

**Rocky Mountain Instrument AG RMI**, in Freienbach (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1988, S. 5051). Domizil neu: Kirchgasse 6, 8807 Freienbach. Änderung der Zeichnungsart von Françoise Weiss-Uhlmann: Bisher Kollektivunterschrift zu zweien, neu Einzelprokura, sie ist nun heimatreiberechtigt von Stein AG und Thalwil.

14. September 1993

**TMA Technology Marketing Associates Ltd**, in Freienbach (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1987, S. 1918). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1993 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **TMA Technology Marketing Associates Ltd in Liquidation**, durch die Liquidatorin «Rectus AG», in Zürich durchgeführt. Die Unterschrift von Gerhard Wormer, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, ist erloschen.

14. September 1993

**Heinrich Th. Uster AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Führung eines Planungs-, Architektur- und Innenarchitektur-Büros usw. (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2097). Kollektivprokura wurde erteilt an: Heinrich Daniel Uster, von Küssnacht ZH, in Egg ZH; Otto Brügger, von Thunsteinen, in Wädenswil; Peter Lütolf, von Ittenthal AG, in Hütten, und Max E. Keller, von Oberebrach, in Itbach, Gemeinde Schwyz.

14. September 1993

**Kantonbank Schwyz**, in Schwyz, öffentlich-rechtliche Körperschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1993, S. 1825). Die Vizedirektoren, Alphons Lindauer, Karl-Andreas Schuler und Beat Steiner, sind nun stellvertretende Direktoren und führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1993

**Kantonbank Schwyz, Filiale Arth**, in Freienbach (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4853). Staatsinstitut in Schwyz. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Alphons Lindauer, von und in Schwyz, Karl-Andreas Schuler, von und in Schwyz, und Beat Steiner, von Alpthal, in Schwyz, alle stellvertretende Direktoren.

14. September 1993

**Kantonbank Schwyz, Filiale Goldau**, in Goldau, Zweigniederlassung in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4853). Staatsinstitut in Schwyz. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Alphons Lindauer, von und in Schwyz, Karl-Andreas Schuler, von und in Schwyz, und Beat Steiner, von Alpthal, in Schwyz, alle stellvertretende Direktoren.

14. September 1993

**Kantonbank Schwyz, Filiale Brunnen**, in Brunnen, Zweigniederlassung in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1690). Staatsinstitut in Schwyz. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Alphons Lindauer, von und in Schwyz, Karl-Andreas Schuler, von und in Schwyz, und Beat Steiner, von Alpthal, in Schwyz, alle stellvertretende Direktoren.

14. September 1993

**Kantonbank Schwyz, Filiale Einsiedeln**, in Einsiedeln, Zweigniederlassung in Einsiedeln (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4853). Staatsinstitut in Schwyz. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Alphons Lindauer, von und in Schwyz, Karl-Andreas Schuler, von und in Schwyz, und Beat Steiner, von Alpthal, in Schwyz, alle stellvertretende Direktoren.

14. September 1993

**Kantonbank Schwyz, Filiale Gersau**, in Gersau, Zweigniederlassung in Gersau (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4853). Staatsinstitut in Schwyz. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Alphons Lindauer, von und in Schwyz, Karl-Andreas Schuler, von und in Schwyz, und Beat Steiner, von Alpthal, in Schwyz, alle stellvertretende Direktoren.

14. September 1993

**Kantonbank Schwyz, Filiale Küssnacht**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4853). Staatsinstitut in Schwyz. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Alphons Lindauer, von und in Schwyz, Karl-Andreas Schuler, von und in Schwyz, und Beat Steiner, von Alpthal, in Schwyz, alle stellvertretende Direktoren.

14. September 1993

**Kantonbank Schwyz, Filiale Lachen**, in Lachen, Zweigniederlassung in Lachen (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1690). Staatsinstitut in Schwyz. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Alphons Lindauer, von und in Schwyz, Karl-Andreas Schuler, von und in Schwyz, und Beat Steiner, von Alpthal, in Schwyz, alle stellvertretende Direktoren.

14. September 1993

**Kantonbank Schwyz, Filiale Pfäffikon**, in Pfäffikon, Zweigniederlassung in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1690). Staatsinstitut in Schwyz. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Alphons Lindauer, von und in Schwyz, Karl-Andreas Schuler, von und in Schwyz, und Beat Steiner, von Alpthal, in Schwyz, alle stellvertretende Direktoren.

14. September 1993

**Kantonbank Schwyz, Filiale Siebnen**, in Siebnen, Zweigniederlassung in Siebnen, Gemeinde Schönenbuch (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 540). Staatsinstitut in Schwyz. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Alphons Lindauer, von und in Schwyz, Karl-Andreas Schuler, von und in Schwyz, und Beat Steiner, von Alpthal, in Schwyz, alle stellvertretende Direktoren.

14. September 1993

**Kantonbank Schwyz, Filiale Wollerau**, in Wollerau, Zweigniederlassung in Wollerau (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1690). Staatsinstitut in Schwyz. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Alphons Lindauer, von und in Schwyz, Karl-Andreas Schuler, von und in Schwyz, und Beat Steiner, von Alpthal, in Schwyz, alle stellvertretende Direktoren.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

14. September 1993

**Ehrl Druck AG**, in Sarnen (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992, S. 2888). Revisionsstelle: Hofstetter Treuhand und Revisions AG, in Luzern.

14. September 1993

**Martin Rademakers AG in Liquidation**, in Sarnen, Beratungen auf dem Gebiet der Urbanisierung usw. (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1989, S. 1098). Die Liquidation ist beendet. Die Firma kann mangels Zustimmung durch die kantonale Steuerverwaltung Obwalden noch nicht gelöscht werden.

14. September 1993

**A. + C. Reinhard, Gasthaus zur Rose**, in Alpnach, Schoriedstrasse 29, 6055 Alpnach Dorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. September 1993. Gesellschafter: Andreas Reinhard, von Kerns, in Alpnach; und Christa Reinhard-Gasser, von Kerns, in Alpnach. Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthauses zur Rose in Alpnach.

Berichtigung

**Tina's Geschenk Boutique, Martine Buzov-Laugner**, in Sarnen (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4577). Die Geschäftsadresse lautet richtig: Brünigstrasse 129 (nicht 86a).

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

14. September 1993

**Old Fashion Management AG**, in Stans, Betrieb und Management von gastgewerblichen Betrieben usw. (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1521). Peter Fuhrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Dubach, bisher Mitglied, ist neu Delegierter des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher zu zweien. Rita Gehring ist nicht mehr Delegierte, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrats; sie zeichnet wie bisher zu zweien. Revisionsstelle neu: Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans.

14. September 1993

**Wyssbühl AG**, in Stans, Import, Export von und Handel mit Maschinen und Agrarprodukten usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989, S. 4028). Revisionsstelle neu: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

14. September 1993

**Regast Immobilien AG**, in Hergiswil (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4682). Peter Bachofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Primo Schürch, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher einzeln.

14. September 1993

**P. Schürch AG**, in Hergiswil, Ausführung von Verwaltungs-, Beratungs- und anderen Mandaten kommerzieller, finanzieller und fiskalischer Natur usw. (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4682). Peter Bachofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. September 1993

**Rumon GmbH**, in Stans, Gewerbehau, Rotzlochstrasse, 6370 Stans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 14. September 1993. Zweck: Montage von Heizungen, sanitären Apparaten und Anlagen, Rohrleitungsbau sowie Heizungs- und Boiler-Entkalkungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Karl H. Hafner, von Eggliswil, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Adelheid Hafner-Schneider, von Eggliswil und Mühlebühl, beide in Beckenried, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich oder per Telefax. Karl H. Hafner, Gesellschafter, ist zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

## Glarus - Glaris - Glarona

14. September 1993

**Sportanlagen Engi AG**, in Engi (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5058). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 31. Juli 1993. Firma nun: **Sportanlagen Engi AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Georges Hefti, bisher VR-(Verwaltungsrats-)Präsident. Leo Cotti-Eigenmann, Emil Meier-Herz und Samuel Rhyner-Aggeli sind aus dem VR ausgeschieden; Unterschriften erloschen.

14. September 1993

**Zenco Handels- und Verwaltungs AG**, in Glarus, Import, Handel, Lagerhaltung von und mit Kunststoff-Halbfertigprodukten (SHAB Nr. 61 vom 29. 3. 1993, S. 1497). Infolge Sitzverlegung nach Kloten (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1993, S. 4700), wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

14. September 1993

**MBM AG für Umweltschutz und Energie**, in Ennenda (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1133). Kurt Bannwart ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Mannhart, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet nach wie vor einzeln.

14. September 1993

**Zentra AG**, in Filzbach, Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 1989, S. 4671). Kurt Roessli, Vizepräsident und Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Gensetter, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt nach wie vor Einzelunterschrift.



## Zug - Zoug - Zugo

14. September 1993

**IXEC Express Courier AG**, in Ch a m, Abholung und Zustellung, Behandlung, Versand, Lagerung und Transport auf dem Land- oder Seeweg usw. (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993, S. 1300). Statutenänderung: 2. September 1993. Neue Firma: **IXEC International Express Courier AG** (**IXEC International Express Courier SA**) (**IXEC International Express Courier Ltd**). Erweiterte Zweckumschreibung: Koordination und internationale Überwachung der IXEC International Express Courier-Gruppe, Abholung und Zustellung, Behandlung, Versand, Lagerung und Transport auf dem Land- oder Seeweg oder per Flug von Postsendungen und Gütern, Finanzierung und Beratung von Unternehmen und Gesellschaften, Abgabe von Garantien und Sicherheiten, Gesellschaftsgründungen, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften, Handel mit Devisen und Wertschriften sowie Entwicklung, Erwerb und Verwertung von Lizenzen und Patenten.

14. September 1993

**Karl Müller Sport-Handels AG**, in W a l c h w i l, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4251). Revisionsstelle: Schürmann Treuhand AG, in Zug.

14. September 1993

**LG Investment AG**, in Buonas, Gemeinde R i s c h, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1988, S. 2263). Jürg Bollag ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Adolf Schürmann, von Littau, in Steinhausen. Revisionsstelle: MGM Management, Michael Gross, in Hergiswil NW.

14. September 1993

**IVAG Immo-Videotex AG**, in Z u g, Durchführung von Handels-, Beratungs- und Vermittlungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2724). Statutenänderung: 10. September 1993. Neue Firma: **In-Treu Inkasso- und Treuhand-Gesellschaft AG**. Neuer Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Finanz- und Treuhandbereich sowie Steuer- und Wirtschaftsberatung; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen sowie Beteiligungen an andern Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Nachdem die statutarische Bestimmung über die Zeichnungsberechtigung geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Hauptregister gelöscht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Cap Con AG, in Baar.

14. September 1993

**Uni Trans Oil AG**, in Z u g, Handel mit Kohlenwasserstoffen usw. (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1992, S. 1050). Statutenänderung: 5. August 1993. Zweck nun: Handel mit Kohlenwasserstoffen, insbesondere Erdöl und Erdölderivaten sowie anderen Materialien; kann Finanzierungen jeder Art durchführen sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 2 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 102 000, voll liberriert, 102 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Pavel Arkhipov, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland). Dr. Claude Blum, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrats. Er sowie lic. iur. Jürg Burger, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu Dr. Philippe Meyer, von Zürich, in Zollikon, und Dr. Hans Bodmer, von Erlinsbach, in Frauenfeld.

14. September 1993

**ASA AG Aufziehservice + Standbau**, bisher in Z u g, Betrieb eines Aufziehservices für Fotos und Bilder usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1990, S. 4519). Statutenänderung: 10. September 1993. Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Grabenstrasse 14, 6340 Baar.

14. September 1993

**HTM Sports Corporation**, in B a a r, Handel mit sowie Import und Export von Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2710). Jack J. Lowe, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Piero Vezzani, bisher Zeichnungsberechtigter.

14. September 1993

**Inar**, bisher in L u g a n o (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1701). Statutenänderung: 10. September 1993. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Untermüll 11, 6302 Zug. Firma nun: **Inar AG**. Zweck nun: Durchführung von Industrie- und Unternehmensansiedlungen, insbesondere Planung, Erstellung und Konversion von Fabrikanlagen und der dazugehörigen Produktplanung, Aufbau neuer Vertriebszentren sowie Unterstützung der daraus resultierenden Handelstätigkeiten; kann sich an andern Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 14. 4. 1976. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dr. Janni Orsatti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Wiget, von Schwyz, in Dietwil. Direktor mit Einzelunterschrift ist Till Burger, deutscher Staatsangehöriger, in Laupheim (D). Revisionsstelle: Coge-Fidam SA, in Lugano.

14. September 1993

**EDV-Schulung Ming AG**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Lettenstrasse 7, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. September 1993. Zweck: Schulung im EDV-Bereich, Handel mit Hard- und Software sowie EDV-Beratungen; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und -übernahme: Die Aktien von Fr. 128 013.90 und die Passiven von Fr. 24 623.95 der bisherigen Einzelfirma «Blanca Ming-Unternehmer», in Rotkreuz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. September 1993 und Bilanz per 28. Februar 1993, zum Preis von Fr. 103 389.95, wofür 1000 Namenaktien zu Fr. 100 ausgegeben und den Gründern ausgehändigt wurden. Fr. 3389.95 wurden als Forderung gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Josef Ming, von Lungern, in Hünenberg, Präsident, und Blanca Ming-Unternehmer, von Romoos und Lungern, in Hünenberg. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Christoph Oesch, Dr. oec. HSG, Steuerberatung & Treuhand AG, in Zug.

14. September 1993

**Blanca Ming-Unternehmer**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, EDV-Schulung und -Dienstleistungen (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4779). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 28. Februar 1993 an die «EDV-Schulung Ming AG», in Risch, erloschen.

14. September 1993

**Oceanis Finanz AG**, in B a a r, Beschaffen und Vermitteln von Finanzierungsmitteln usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1600). Anton Hüblmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hansruedi Jäger, von Suhr, in Baar.

14. September 1993

**Fontana Granit AG**, in Ch a m, Hinterbergstrasse 8, 6330 Cham. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. September 1993. Zweck: Handel mit Natursteinen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000, Fr. 50 000 liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard E. Blum, von Schwyz, in Walchwil. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Oscar Korodetz, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Zug. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zug.

14. September 1993

**Zaco Softnorm AG**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1986, S. 4232). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Steinen (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 243) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1993

**Techmed AG**, in H ü n e n b e r g, Herstellung von, Handel mit sowie Import und Export von medizinischen Geräten usw. (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 573). Die Fintreu AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Retrag Revisions-AG, in Zug.

14. September 1993

**Karl Müller Schreinerei + Sport AG**, in W a l c h w i l, Produktion von Holzwaren usw. (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4251). Revisionsstelle: Schürmann Treuhand AG, in Zug.

14. September 1993

**Sobag Consult AG**, in H ü n e n b e r g, Führung von Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 295). Erich Gubser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind Heinz Strässler, von und in Kloten, Präsident, und Werner Schenk, von Eggwil, in Bolken. Revisionsstelle: Fritz Gerber, von Langnau i. E., in Kriegstetten.

14. September 1993

**Valbelina Zug AG**, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1989, S. 4948). Statutenänderung: 10. September 1993. Zweck nun: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an andern Unternehmen sowie sonstige Anlage von Kapitalien; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Zerlegung der 50 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 1000 in 2500 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 20. Danach Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 10 000 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 20, auf Fr. 250 000, voll liberriert, 12 500 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 20. Ausgabe von 12 500 auf den Namen lautenden Partizipationsscheinen zu Fr. 20. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Rudolf C. Bechtler, von St. Gallen, in Herliberg, Präsident, Josef Scherzmann, von Risch, in Zug, und Rainer Hager, von Kaltbrunn, in Zug. Dr. Thomas Walter Bechtler, bisher einziges Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

14. September 1993

**Friklan AG**, in Z u g, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Finanzunternehmungen usw. (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993, S. 4456). Auflösung durch Generalversammlung vom 2. September 1993. Firma nun: **Friklan AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Otto A. Meier, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

14. September 1993

**Healds Valley Farms Holdings AG**, in Z u g, An- und Verkauf, Halten und Verwalten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3100). Dr. Josef Bollag ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Grünfelder, von Vilters, in Wangs, Gemeinde Vilters.

14. September 1993

**Topline Küchen und Türen AG**, in Z u g, Handel mit und Vertrieb von Designertüren usw. (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992, S. 5102). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach O b e r s i g e n t h a l (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 626) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1993

**Verdeno AG**, in Z u g, Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Patenten usw. (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5571). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach E i n s i e d e l n (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 243) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1993

**Hyeress Services SA**, in Oberwil, Gemeinde Z u g, Einfuhr, Ausfuhr und Vertrieb von Waren usw. (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3935). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse SA, in Paradiso.

14. September 1993

**Alwog AG**, bisher in Z ü r i c h (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985, S. 2542). Statutenänderung: 8. Juli 1993. Neuer Sitz: Z u g. Domizil: Neugasse 14, c/o Tecnio Zug AG, 6301 Zug. Ursprüngliche Statuten: 31. 5. und 12. 6. 1985. Zweck: Herstellung von und Handel mit elektronischen Bestandteilen und Apparaten; kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen und sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Peter Frey, von Münsingen, in Zug, Präsident, Markus Frey, von Münsingen, in Rapperswil SG, und Susanne Neiningen, von und in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Roger Neiningen, von Zürich, in Männedorf.

14. September 1993

**B & C Consulting AG**, in U n t e r ä g e r i, internationale Unternehmens- und Wirtschaftsberatung usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2548). Revisionsstelle: Blochliher Verwaltungs-AG, in Unterägeri. Geschäftsadresse nun: Florastrasse 5.

14. September 1993

**F. Dietische Holding - Aktiengesellschaft**, in Z u g, Eingehung von Beteiligungen sowie deren Verwaltung (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2710). Kollektivprokura zu zweien führt neu Roger Bailod, von Couvet, in Schwarzenbach.

14. September 1993

**OG Holzimport AG**, in B a a r, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5981). Thomas Gisler, Vizepräsident, und Doris Gisler-Locher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

14. September 1993

**Padana AG**, bisher in Z u g, Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2986). Statutenänderung: 9. September 1993. Neuer Sitz: B a a r. Domizil: Schutzengelstrasse 36, c/o Interholco AG, 6342 Baar. Die 150 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Walter Höfliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist René Giger, von Mühlah, in Stallikon. Revisionsstelle: Trigema AG, in Zürich.

14. September 1993

**Exploit AG**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Informatik usw. (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1182). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Rohner, von Zürich und Herisau, in Neuheim. Revisionsstelle: Curator Revision, in Zürich.

14. September 1993

**Delrode AG**, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1988, S. 4765). Revisionsstelle: Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich.

14. September 1993

**Blattmann und Odermatt AG**, in O b e r ä g e r i, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1710). Revisionsstelle: Wadsack + Co. Treuhandgesellschaft, in Zug.

14. September 1993

**Murata Wiedemann AG**, in Z u g, Kauf und Verkauf von Maschinen und deren Ersatzteilen usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992, S. 5903). Die Prokura von Franziska Cäcilia Uebelhart ist erloschen.

14. September 1993

**ME Medical Enzymes AG**, in B a a r, Forschung, Patentierung, Lizenzvergabe und Vertrieb von Produkten des Enzym- und Pharmabereichs usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993, S. 3334). Statutenänderung: 27. August 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 120 000, durch Ausgaben von 13 000 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 10, auf Fr. 1 250 000, voll liberriert, 125 000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 10. Ausgabe von 1250 auf den Namen lautende Partizipationsscheine zu Fr. 10. Das Partizipationsscheinkapital erhöht sich dadurch von Fr. 100 000 auf Fr. 112 500. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

14. September 1993

**Dr. Sieberth Vermögens-treuhand AG**, in Z u g, Ausübung jeglicher treuhänderischer Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3847). Ernst Attinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roland Schmid, von Rubigen, in Bern.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

14 septembre 1993

**Atta-Norm S.A.**, à B r o c (SHAB Nr. 6. 4. 1993, no 67, p. 1664). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bulle par suite de transfert du siège de la société à Ch â t e a u d ' O e x (FOSC du 10. 9. 1993, p. 4774).

Bureau d'Estavayer-le-Lac

13 septembre 1993

**Micolis Joseph**, à G l e t t e r e n s. Le chef de la maison est Joseph Micolis, de Sévaz, à Payerne. Exploitation d'une entreprise de transport et de terrassement. Adresse: 1544 Gletterens.

Bureau de Fribourg

13 septembre 1993

**Calif-Invest AG**, à F r i b o u r g, achat, vente et gestion, etc. (FOSC du 12. 4. 1989, no 70, p. 1463). Organe de révision: Fidugest SA, à Fribourg.

13 septembre 1993

**SFR Société Fribourgeoise de Recyclage SA**, à P o i s e u x, exploitation d'une installation de tri et de recyclage, etc. (FOSC du 6. 4. 1993, no 67, p. 1664). Statuts modifiés le 31. 8. 1993. Capital: fr. 800 000, désormais entièrement libéré, divisé en 800 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Organe de révision: SCF Revision SA, à Fribourg.

13 septembre 1993

**Buchversand «Hinterwees», Seitz Cyrill**, à F r i b o u r g, route de la Gruyère 19. Le titulaire est Cyrill Karl Seitz, de Berneck, à Fribourg. Vente de livres par correspondance.

14 septembre 1993

**Ameutec SA**, à F r i b o u r g, obtention, soit par achat, soit par ses propres recherches, etc. (FOSC du 28. 8. 1992, no 166, p. 4063). Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Bâle.

14 septembre 1993

**Sunshine SA**, à F r i b o u r g, gèrer des patrimoines, etc. (FOSC du 9. 1. 1985, no 6, p. 79). Hans Sauter, par suite de décès, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée.

14 septembre 1993

**Beaumontcenter SA**, à F r i b o u r g, achat, vente, construction, etc. (FOSC du 17. 7. 1987, no 162, p. 2881). Organe de révision: Fidufina SA, à Givisiez.

14 septembre 1993

**René Repond SA, Tableaux électriques**, à C o t t e n s, exécution de tous travaux dans le domaine de l'électricité, etc. (FOSC du 20. 2. 1991, no 35, p. 737). Organe de révision: Fiduciaire Gilbert Jacquet, à Fribourg.

14 septembre 1993

**Freetex SA**, à F r i b o u r g, achat et vente, etc. (FOSC du 21. 9. 1990, no 184, p. 3793). Elisabeth Banse, administratrice secrétaire, et Christian Chavallaz, administrateur président, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Damien Piller, de Bonnefontaine, à Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur président; François Hertling, de Fribourg, à Marly, est nommé administrateur, et Jean-Claude Giraud, de France, à Lully, est nommé administrateur secrétaire. Tous trois ont la signature collective à deux. Organe de révision: Sorefisa Fribourg, Société de révision et de fiscalité SA, à Fribourg.

14 septembre 1993

**Menuiserie Mauron & Fils SA**, à P r e z - v e r s - N o r é a z, exécution de tous travaux de construction, etc. (FOSC du 13. 3. 1989, no 50, p. 1010). Organe de révision: Fiduciaire Gilbert Jacquet, à Fribourg.

14 septembre 1993

**Cetco Finance SA**, à F r i b o u r g, prise de participations, etc. (FOSC du 5. 8. 1993, no 150, p. 4114). Bernard Châtelat, de Montsevelier, au Landern, obtient la procuration collective à deux.

14 septembre 1993

**Investissements et Conseils De Martino Holding SA**, à F r i b o u r g, prise et gestion de participations, etc. (FOSC du 29. 11. 1984, no 280, p. 4248). La faillite a été clôturée, cette raison sociale est radiée d'office selon l'art. 66 al. 2 ORC.

14. September 1993

**Matrabo SA**, à Matran, exécution et commercialisation, etc. (FOSC du 19. 9. 1990, no 182, p. 3754). La faillite a été clôturée, cette raison sociale est radiée d'office selon l'art. 66 al. 2 ORC.

14. September 1993

**Fidanza J.J.**, à Givisiez, rénovation et pose d'articles de menuiserie (FOSC du 11. 9. 1991, no 175, p. 3945), en faillite. La faillite a été clôturée, cette raison sociale est radiée d'office selon l'art. 66 al. 2 ORC.

14. September 1993

**Banex SA**, à Fribourg, boulevard de Pérolles 55. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 9. 1993. But: le commerce, l'importation et l'exportation, le courtage et la représentation de toutes matières premières et de matériaux et produits de tous genres; l'acquisition et l'exploitation de brevets, la participation à d'autres entreprises; l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles en Suisse et à l'étranger ainsi que la création de succursales. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 200 chacune au porteur. Publications: FOSC. Organe de révision: Fidugest SA, à Fribourg. Administration: un ou plusieurs membres. Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, est nommé président; Hans Brügger, de Planfayon, à Guin, est nommé secrétaire, et Geneviève Jenny, d'Alterswil, à Fribourg, est nommée administratrice; tous trois ont la signature individuelle.

14. September 1993

**Talcor SA**, à Fribourg, boulevard de Pérolles 55. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 9. 1993. But: le commerce, l'importation et l'exportation, le courtage et la représentation de toutes matières premières et de matériaux et produits de tous genres; l'acquisition et l'exploitation de brevets, la participation à d'autres entreprises; l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles en Suisse et à l'étranger ainsi que la création de succursales. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 200 chacune au porteur. Publications: FOSC. Organe de révision: Fidugest SA, à Fribourg. Administration: un ou plusieurs membres. Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, est nommé président; Hans Brügger, de Planfayon, à Guin, est nommé secrétaire, et Geneviève Jenny, d'Alterswil, à Fribourg, est nommée administratrice; tous trois ont la signature individuelle.

Complément

**S.I. Soleya SA**, à Avry-sur-Matran (FOSC du 10. 9. 1993, no 176, p. 4768). Statuts modifiés le 21. 7. 1993. Organe de révision: Mitreva, Treuhand und Revision AG, à Zurich.

**Büro Murten (Bezirk See)**

14. September 1993

**Phonak Communications AG**, in Courgevaux, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2711). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Freiburg.

14. September 1993

**Hymotel AG**, in Muntelier, Führung von Hotel- und Restaurantbetrieben, Beratung im Hotelmanagement usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2345). Myrta Scherrer, Sekretärin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Scherrer, bisher Präsident, ist neu einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift.

**Büro Tafers (Bezirk Sene)**

14. September 1993

**Sparkasse des Senebezirks**, in Tafers, öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2296). Infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Carrel, Aktuar und Verwalter; Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat neu oder mutierend: Peter Rotzetter, von Tentlingen, St. Silvester und Freiburg, in Brünisried, bisher Prokurist, ist neu Aktuar und Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1993

**Jac. van Ham SA**, in Düdingen (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5179). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fireco SA, in Freiburg, Revisionsstelle.

14. September 1993

**Micro Control Rackov**, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3511). Sitz nun: St. Ursen, Hausmatte 2. Inhaber: Borivoj Rackov, von Fischbach-Götsikon, in 1717 St. Ursen. Geschäftsnatur: Beratung sowie Soft- und Hardwarelösungen im Computerbereich.

14. September 1993

**MEG Technical Consultants, E. Göksu**, in Düdingen, Weiermattweg 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber Ersan Göksu, von und in Düdingen. Geschäftsnatur: Management (Gestion) und Engineering; Bauberatung.

**Solothurn – Soleure – Soletta****Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

14. September 1993

**Polytool AG**, in Bettlach, Fabrikation und Unterhalt von sowie Handel mit Präzisionswerkzeugen, usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3221). Revisionsstelle: L & U Treuhand AG, in Solothurn.

14. September 1993

**Kurt Lüthi Elgoflex**, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Uhrenarmbändern (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1369). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. September 1993

**Rieder Rita**, in Grenchen, Betrieb der «Cadran-Bar» (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4021). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. September 1993

**Borania AG**, in Grenchen, Finanzierung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992, S. 2601). Löschung der Firma von Amtes wegen nach beendetem Konkursverfahren.

14. September 1993

**Feining Immobilien und Generalbau AG**, bisher in Grenchen (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1988, S. 1168). Statutenänderung: 7. 6. 1993. Sitz neu: Bettlach. Domizil neu: c/o Gabriel Lüscher, Bischmattstrasse 9.

14. September 1993

**Schwarzfleckviehzuchtgenossenschaft Bettlach und Umgebung**, in Bettlach (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 984). Aus Vorstand ausgeschieden: Paul Walker, Präsident, und Hans Käsermann, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind. Vorstand neu: Urs von Burg, Präsident, von und in Lommiswil; Christian Hofer, Vizepräsident, von Hasle bei Burgdorf, in Lommiswil; beide mit Unterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassierin; Franziska Hofer, Kassierin, von Wynigen und Hasle bei Burgdorf, in Lommiswil; mit Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Die Unterschrift von Franz Locher, Kassier, ist erloschen.

**Büro Olten-Gösgen in Olten**

13. September 1993

**Hug & Keller**, in Wangen bei Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1086). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Kurt Hug, Gesellschaft aufgelöst. Firma gelöscht. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Pirmin Keller unter der Firma Wohnidee Keller. Domizil nun: Gheidstrasse 62. Geschäftsnatur nun: Handel mit und Verlegen von Teppichen und Bodenbelägen.

14. September 1993

**PA-Sound Flubacher**, in Stüsslingen, Bachstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Flubacher, von Buckten, in Stüsslingen. Geschäftsnatur: Einkauf, Installation, Vermietung oder Verkauf von Beschallungsanlagen.

14. September 1993

**Power Sportswear AG in Liquidation**, in Niedergösgen (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2393). Eröffnung des Konkurses über die Gesellschaft: 25. 6. 1993. Firma nun: Power Sportswear AG in Konkursliquidation.

14. September 1993

**Frey, Strub AG**, dipl. Ingenieure, in Olten (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1679). Revisionsstelle: Per Saldo Treuhandpraxis Peter Sigris, in Starrkirch-Wil.

14. September 1993

**Hans Schön AG**, in Trimbach, sanitäre Anlagen, Spenglerei (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 679). Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Revisionsbüro F. Grütter AG, in Dulliken.

14. September 1993

**SSG Restaurant und Hotel AG**, in Olten (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1375). Prokura zu zweien neu: Jean-Pierre Bregnard, von Bonfol, in Bottmingen.

14. September 1993

**Siebtuchfabrik AG**, in Olten (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993, S. 4644). Daniel Zimmermann, der nun Prokura zu zweien führt, ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Lajos Dobay, von Ermatingen, in Rickenbach SO.

**Büro Stadt Solothurn**

14. September 1993

**Golden Harlekin Christoph Schenkel**, in Solothurn, Leopoldstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Schenkel, von Basel und Winterthur, in Rumisberg. Einzelprokura führt Peter Zürcher, von Frutigen, in Kriegstetten. Führung eines mobilen Theaters sowie Vermietung von Pavillon für Show, Variété, Modeschauen, Firmenanlässe und Konzerte.

14. September 1993

**Wengi-Apotheke Schaller & Cie.**, in Solothurn, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1649). Geschäftsadresse nun: Hauptbahnhofstrasse 2.

14. September 1993

**Ases F. Schreiber in Nachlassliquidation**, in Solothurn, Handel mit Haushalts Elektroapparaten und Einbauküchen (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5175). Liquidation beendet. Firma erloschen.

14. September 1993

**Historiographisches Institut GmbH**, in Solothurn (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 651). Die Unterschrift des Geschäftsführers Henning Borek ist erloschen.

**Büro Wasserramt in Solothurn**

14. September 1993

**Baumorm AG, Zuchwil**, in Zuchwil, Fabrikation von und den Handel mit bautechnischen Neuheiten usw. (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992, S. 47). Die Prokura von Ursula Friedli-Flückiger ist erloschen.

14. September 1993

**Antiquitäten Jäggi**, in Aeschi, Gallishofstrasse 84, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Jäggi, von und in Aeschi SO. Einzelunterschrift ist erteilt an Regina Jäggi geb. Klossner, von und in Aeschi SO. Geschäftsnatur: Restaurierung von antiken Möbeln und Handel mit solchen.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

13. September 1993

**Apotheke zum Gellert**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2523). Revisionsstelle: Treuhand-Partner HB & P, in Basel.

13. September 1993

**Aeschbacher Bauunternehmung AG**, in Basel (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2386). Revisionsstelle: Aniba Treuhand AG, in Mariastein.

13. September 1993

**Ammann & Co. AG**, in Basel, wärme- und lüftungstechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1993, S. 4551). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Johannes Lamm, von Nussdorf, in Allschwil.

13. September 1993

**BDV Basler Druck- und Verlagsanstalt**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1993, S. 4031). Prokura Erich Wunderlin erloschen. Paul Goldemann, stellvertretender Direktor, ist nun Bürger von Uzwil.

13. September 1993

**Belle + Partner AG**, in Basel, zentrale Planung von Bauvorhaben usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 217). Domizil nun: St. Jakob-Strasse 29, bei Fitebra Finanz Treuhand AG.

13. September 1993

**Beratung Thoma & Partner**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1990, S. 386). Stephan Renz, Gesellschafter, wohnt nun in Hochwald SO.

13. September 1993

**BFG Bank (Schweiz) AG**, in Basel, (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993, S. 4458). Unterschrift Kurt E. Vogelsang, Generaldirektor, erloschen. Generaldirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Claude Fausel, von Renan BE, in Arlesheim.

13. September 1993

**Biobasal AG**, in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 92). Statutenänderung: 17. 8. 1993. Übersetzungen der Firma neu: (Biobasal SA) (Biobasal Ltd). Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen, Transaktionen des Mobilienverkehrs tätigen sowie Liegenschaften erwerben

und veräußern. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Einzutragende Personen neu oder mutierend: Heusser Ernest L., von Hombrechtkon, in Dully, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Jordan Daniel, Dr., französischer Staatsangehöriger, in Buschwiller (F), Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor, mit Einzelunterschrift); Helbling Charles, von Jona, in Muttens, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. September 1993

**Birkhäuser Verlag AG**, in Basel (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3623). Prokura Wilhelm Zimmermann erloschen.

13. September 1993

**Comwave AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2656). Unterschrift Walter Jucker, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

13. September 1993

**Econair AG**, in Basel, Apparate auf dem Gebiet der Lüftungstechnik usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3946). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Basel.

13. September 1993

**Flury Klimatechnik AG**, in Basel (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2939). Domizil nun: Feierabendstrasse 46. Revisionsstelle: Aniba Treuhand AG, in Mariastein.

13. September 1993

**Fly Sportswear AG in Liq.**, in Basel, Fliegerei- und andere Sportbekleidungen usw. (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5362). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

13. September 1993

**Hestro, Grundbesitz und Realvermögen Verwaltungs AG**, in Basel, (SHAB Nr. 70 vom 13. 4. 1993, S. 1746). Statutenänderung: 10. 9. 1993. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art, Unternehmensberatung, Vermittlung und Beteiligung von und an Handels- und Finanzgeschäften sowie Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften im Ausland. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen.

13. September 1993

**IDR-Anderson Ltd**, in Basel, Beratung der pharmazeutischen Industrie usw. (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5881). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Franiszek Safarik. Unterschrift erloschen. Domizil Dufourstrasse 11, bei Dres. Holzach und Safarik, weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

13. September 1993

**Lergenmüller AG**, in Riehen, Plattenlegergeschäft usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 577). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Lergenmüller, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Ursula Lergenmüller, von und in Riehen, Präsidentin; Christa Geiser, von und in Basel; Ursula Gasser, von und in Riehen, und Thomas Lergenmüller, von und in Riehen. Revisionsstelle: Reviteam Revisionsgesellschaft AG, in Basel.

13. September 1993

**Mühlegg AG**, in Basel, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1512). Revisionsstelle: Aniba Treuhand AG, in Mariastein.

13. September 1993

**Nova domus, Marc R. Bornand SA**, in Basel, Möbel usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 458). Revisionsstelle: Aniba Treuhand AG, in Mariastein.

13. September 1993

**Pentapharm AG**, in Basel, Tätigkeit auf den Branchen-Gebieten Chemie, Pharmazie usw. (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993, S. 4849). Revisionsstelle: Treuhand-Partner HB & P, in Basel.

13. September 1993

**Pentapharm Holding AG**, in Basel, (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4233). Revisionsstelle: Treuhand-Partner HB & P, in Basel.

13. September 1993

**Pep-Buchvertrieb + no name gallery T. Toggweiler**, in Basel, (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1986, S. 2608). Domizil nun: Güterstrasse 153.

13. September 1993

**Point Models SA**, in Basel, Vermittlung von Fotomodellen usw. (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1988, S. 2980). Revisionsstelle: Aniba Treuhand AG, in Mariastein.

13. September 1993

**Rohner Credit & Leasing SA**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4415), mit Hauptsitz in St. Gallen. Unterschriften Markus Köppel, Verwaltungsratspräsident, Jean-Pierre Schirmer, Vizedirektor, sowie Prokura John W. Russel erloschen. Prokura zu zweien neu: Othmar Caviezel, von Rhäzüns, in Gossau SG. Ernst Schatzmann, bisher Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

13. September 1993

**Paul Sauter AG**, in Basel, Sperrholz usw. (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3272). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Haller Treuhand AG, in Magden, Revisionsstelle.

13. September 1993

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 144 vom 28. 7. 1993, S. 3951), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Gerhard Gastpar, Arnold Nestasio und Dr. Kurt Widmer, Zeichnungsberechtigte, sowie Prokuren Martin Huwyler, Christoph Ness und Urs Genhart erloschen.

13. September 1993

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Basel-Claraplatz**, in Basel (SHAB Nr. 144 vom 28. 7. 1993, S. 3951), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Gerhard Gastpar und Dr. Kurt Widmer, Zeichnungsberechtigte, erloschen.

13. September 1993

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Basel-Spalenberg**, in Basel (SHAB Nr. 144 vom 28. 7. 1993, S. 3951), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Gerhard Gastpar, Arnold Nestasio und Dr. Kurt Widmer, Zeichnungsberechtigte, erloschen.

13. September 1993

**Ernst Selmoni AG**, in Basel, elektrotechnische Starkstromanlagen (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992, S. 4720). Prokura Paul Aeby erloschen.

13. September 1993

**Therapo AG**, in Basel, Wirkstoffe usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 287). Unterschrift Gaston Gagnebin, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Revisionsstelle: Treuhand-Partner HB & P, in Basel.



13. September 1993  
**Vitapharm Basel AG**, in Basel, pharmazeutische Artikel usw. (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3499). Revisionsstelle: Aniba Treuhand AG, in Mariastein.

13. September 1993  
**Zwicky und Partner AG in Liq.**, in Basel, Beratung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3272). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

13. September 1993  
**Bosenhalden AG**, in Basel, Liegenschaft Bosenhaldenweg 41, in Riehen usw. (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1467). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 20. 8. 1993. Firma nun: **Bosenhalden AG in Liq.** Dr. Cyrill Bürgel, welcher Verwaltungsratspräsident bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln. Unterschrift Paul Sacher, welcher Verwaltungsratsmitglied bleibt, sowie Prokura Hermann Woodtli erloschen.

13. September 1993  
**Griesser AG, Zweigniederlassung in Basel, Rolladenfabrik** (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4843), mit Hauptsitz in Aadorf. Statutenänderung am Hauptsitz. Weitere Fassung der Firma am Hauptsitz und der Zweigniederlassung nun: **Griesser Inc.** Zweck nun: Herstellung und Vermarktung von Sonnen- und Weterschutzanlagen. Die Gesellschaft kann sich in anderen verwandten Branchen engagieren, gleichartige, verwandte oder andere Unternehmungen erwerben, errichten oder sich daran beteiligen. Ferner kann die Gesellschaft Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern.

13. September 1993  
**Steffen & Neuburger AG in Liq.**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1993, S. 3305). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

13. September 1993  
**H. Strebel**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1966, S. 185). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. September 1993  
**Rasentechnik AG**, in Basel, Pilatusstrasse 2, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Biel-Benken. Firma am Hauptsitz: «Rasentechnik AG», Eintragung im Handelsregister Liestal: 3. 4. 1990. Letzte Publikation: SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993, S. 4504. Zweck: Planung und Ausführung von Bewässerungsanlagen für Sport-, Tennis- und Golfplätze, Park- und Gartenanlagen, Dachterrassen, Gewächshaus- und Gärtnereianlagen und ähnliches; Handel mit sämtlichen Bewässerungsartikeln sowie Brunnenanlagen, Gartengeräten und allen zur Rasen- und Gartenpflege dienenden Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an branchenverwandten Gesellschaften beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Hieronymus Argast, von und in Basel; Verwaltungsratspräsident; Mathilde Argast, von und in Basel; Stefan Argast, von Basel, in Biel-Benken BL, und Evelyn Argast, von Basel, in Biel-Benken, alle Verwaltungsratsmitglieder.

Berichtigungen  
**IPC, Pharma Beratungs-Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993, S. 4946). Der Hinweis auf die vorletzte Veröffentlichung lautet richtig: SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1982, S. 4002 (und nicht: SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1992, S. 4002).

**Goth Logistik-Services AG**, in Basel (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993, S. 4970). Der Hinweis auf die vorletzte Veröffentlichung im SHAB lautet richtig: (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993) nicht 1993, S. 3898.

**«Montafiana Productions», Bucheli, Enderle & Mauch**, in Basel (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4996). Gesellschaften: Christian (nicht Christina) Mauch.

**Mineralölhandel- und Transport-Gesellschaft Basel GmbH**, in Basel (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4996). Firma richtig: **Mineralölhandel- und Transport-Gesellschaft Basel GmbH**.

**Gondrand AG**, in Basel (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4996). Verwaltungsratsmitglied **Alphonse** (nicht **Alphonse**) Cayer.

**F. Hoffmann-La Roche AG**, in Basel (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4996). Dr. Gertrud (nicht Gertrud) Huber, deren Prokura erloschen ist, zeichnet als Zeichnungsberechtigte zu zwei. Prokura zu zwei neu: Zeno K. Cueni, von und in Laufen BE.

## Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

13. September 1993  
**EM Finanz AG**, in Muttentz, Finanzbeschaffung, insbesondere für Immobilien (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1993, S. 4061). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messer Walter, von Schallenen, in Schallenen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

13. September 1993  
**Trinacria SA**, in Pratteln, Führung von Reisebüros, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993, S. 4479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nicotia Alfio, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Netti Martin, von Lutzen, in Grabs, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Spinello Rocco, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

13. September 1993  
**Protector Liegenschaften AG**, in Binningen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 56). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boerlin Alfred, Dr., von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Suter Paul, Dr., von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavelti Marie-Louise, von Sagens GR, in Binningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zwei). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Markus Stadelmann**, in Pratteln, Ergolzstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Stadelmann, von Escholzmat, in Pratteln. Geschäftsnatur: Maleratelier.

14. September 1993  
**PGL Betotec AG**, in Muttentz, Schutz- und Abdichtungsmassnahmen an Bauwerken (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993, S. 3336). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Fritz Brack, von und in Zürich. Bruno Leibundgut, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Birsfelden.

14. September 1993  
**Motag Motoren AG**, in Rümelingen, Veräußerung von Austauschmotoren (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3013). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aniba Treuhand AG, in Mariastein, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Stephan Revisions AG**, in Muttentz, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5573). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ageba Treuhand AG, in Muttentz, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Gysin & Lüthy AG**, in Oltingen, Bauunternehmung (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2735). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand AG Liestal, in Liestal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Martin Spänhauer AG**, in Muttentz, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2335). Domizil neu: Hofweg 29. Direktoren mit Einzelunterschrift neu: Markus Spänhauer-Friedli und Roger Spänhauer-Stalder, beide von und in Muttentz. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Magnetic Elektromotoren AG**, in Liestal (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993, S. 4946). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalt Simon, von Leibstadt, in Basel, mit Kollektivprokura zu zwei; Gfeller-Gysin Evelyn, von Basel, in Liestal, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: Therwil); Gfeller-Gysin Hans, von Basel, in Liestal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Therwil).

14. September 1993  
**AG Buchdruckerei Reinach**, in Reinach (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1934). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lotus Treuhand AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Müller-Gysin Lagerhaus AG**, in Arlesheim (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3715). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramseier Treuhand AG, in Pratteln, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Müller-Gysin AG**, in Münchenstein, Transporte und Lagerungen (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4543). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramseier Treuhand AG, in Pratteln, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Tubag AG für Metallverarbeitung in Reinach** (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3079). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clausen Pierre, Dr., von Bussigny-sur-Ollon, in Steinach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. September 1993  
**Geldner-Rheinlager AG**, in Birsfelden, Spedition auf dem Rhein und Lagerung von Gütern (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1384). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Werner Kuster AG**, in Frenkendorf, Herstellung von sowie Handel mit Kältekompressoren, Wärmeaustauschern, Ventilatoren usw. (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993, S. 2815). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann-Racé Ruth, von Stein AG, in Füllinsdorf, Vizedirektorin, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

14. September 1993  
**Wunderlin & Partner AG**, in Reigoldswil, Beratung und Realisierung in den Bereichen Betriebswirtschaft, Informatik und Treuhand (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1993, S. 4871). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner Peter, von Reigoldswil, in Bretzwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. September 1993  
**Caro AG**, in Aesch, Restaurations- und Unterhaltungsbetriebe (SHAB Nr. 66 vom 5. 4. 1993, S. 1632). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boder Roger, von Dornach, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. September 1993  
**Rhein-Garage Buser AG Liestal**, in Liestal (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5083). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Raymond Buser, von Niederdorf, in Frenkendorf. Sabine Buser, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Sabine Meier-Buser, nun von Metzerlen und Niederdorf, in Liestal. Revisionsstelle: Argus AG Liestal, Revisionsgesellschaft. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Schönthal-Auto AG**, in Liestal (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1988, S. 2175). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zwei neu: Sabine Meier-Buser, von Metzerlen und Niederdorf, in Liestal. Raymond Buser, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln. Revisionsstelle: Argus AG Liestal, Revisionsgesellschaft, in Liestal. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Panalpina-Interfreight AG**, in Binningen, Durchführung von Betriebskontrollen und -organisationen und Revisionen (SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991, S. 3740). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Air-Sea-Broker AG**, in Binningen, Vermittlung von Luft- und Seetransporten (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993, S. 3336). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**DCS Dialog Computer Systeme AG**, in Binningen, Dienstleistungen im Bereich der Dialog- und allgemeinen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1992, S. 6073). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Pantainer AG**, in Binningen, Beförderung von Gütern aller Art (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5956). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Kulturhaus Palazzo Aktiengesellschaft**, in Liestal, Betrieb eines alternativen Kulturhauses (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1954). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aniba Treuhand AG, in Mariastein, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Gesa Umwelthygienetechnik AG**, in Liestal, Durchführung hygienischer und technischer Dienste auf dem Gebiet der Umwelthygiene (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2336). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stephan Revisions AG, in Muttentz, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Gütlin Technologie AG**, in Oberwil BL, Dämmtechnik-, Brandschutz- und Entsorgungsbetriebe (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 9). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aniba Treuhand AG, in Mariastein, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Wisco Piston AG**, in Arlesheim, Import, Export, insbesondere von Ersatzteilen und Zubehör für Motorfahrzeuge (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1988, S. 1305). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aniba Treuhand AG, in Mariastein, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Martin Voegelin AG**, in Langenbruck, Kunststoffherzeugnisse (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3095). Domizil neu: Ausserdorf 10, 4438 Langenbruck (eigene Büros/behördliche Umadressierung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salathe Treuhand, in Hölstein, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Paru Treuhand AG**, bisher in Muttentz, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 374). Statutenänderung: 31. 8. 1993. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Austrasse 9, 4153 Reinach BL (eigene Büros). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kistler René, von Reichenburg, in Möhlin, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Musitronic AG**, in Liestal, Vertrieb und Vermietung von elektronischen und nichtelektronischen Musikinstrumenten usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baiker-Domeisen Franz, von und in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zoller Arbogast, von Au SG, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuser Michael, von und in Füllinsdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); OBT Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Roland CK (Switzerland) AG**, in Ittingen, Import, Vertrieb und Vermietung von Musikinstrumenten usw. (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1993, S. 2531). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baiker-Domeisen Franz, von und in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zoller-Hartmann Arbogast Josef Eduard, von Au SG, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuser-Abderhalden Michael, von und in Füllinsdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. September 1993  
**Atiba AG**, in Giebenach, Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann mit Liegenschaften handeln, als Generalunternehmerin auftreten usw. (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 345). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hermann Jürg, von Basel und Stansstad, in Pfeffingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tüscher Anita, von Kallnach, in Giebenach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Kruppenacher Ferdinand, von Schöpfheim, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Wirz Tapeten AG**, in Birsfelden (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 180). Unterschrift Hans Rudolf Peter, Vizedirektor, erloschen. Prokurist Markus Wittmann erloschen. Prokuren zu zwei, beschränkt auf den Hauptsitz neu: Manfred Portmann, von Escholzmat, in Bubendorf, und René Waldmeier, von Wöllinswil, in Reinach BL. Prokura zu zwei für das Gesamtunternehmen neu: Louise Corrodi, von Erlenbach ZH, in Courtaman. Löschung der Zweigniederlassung St. Gallen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Kellenberger Elektrofachgeschäft AG**, in Arlesheim (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1988, S. 20). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ulli Paul Ernst, von Basel und Reisswil, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Kellenberger-Kolliker Arnold Peter, von Walzenhausen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kellenberger Hansruedi, von Walzenhausen, in Gempfen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Kellenberger Hansruedi, von Walzenhausen, in Arlesheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift); Dolt Treuhand, in Arlesheim, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. September 1993  
**Bäckerei-Konditorei Myriam GmbH**, in Münchenstein, Hauptstrasse 29, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 9. 1993. Zweck: Produktion und Verkauf von Bäckerei- und Konditorei-Waren sowie den Betrieb von alkoholfreien Cafés; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben sowie Liegenschaften erwerben, veräußern oder belasten. Stammkapital: Fr. 20 000. Sacheinlage und -übernahme: Von Myriam Gislervarga, in Basel, 1 Lieferwagen Mercedes Benz (Jahrgang 1990), 1 Lieferwagen VW-Bus (1989) und 1 Kaffeemaschine Cafina (1989) zum Preis von Fr. 24 000, wovon Fr. 19 000 an das Stammkapital angerechnet werden; Estelle Varga, in Saint-Louis (F), 1 PC Marke IBM inklusive Drucker zum Preis von Fr. 1500, wovon Fr. 1000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gislervarga Myriam, französische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Varga Estelle, französische Staatsangehörige, in Saint-Louis (F), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Meier-Huber Frieda, von Grosswangen, in Basel, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zwei.

14. September 1993  
**Genossenschaft Festhalle Au**, in Münchenstein (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1988, S. 4332). Domizil neu: Heiligholzstrasse 9. Verwaltungsdirektor neu: Basel, Oetingerstrasse 163, bei Rolf Roth. Aus Verwaltung infolge Demission ausgeschieden: Albert Brodbeck-Haas, und Martin Burkhardt, beide ohne Unterschrift sowie Urs Gerber, Präsident, und Werner Hotz, Aktuar; Unterschriften erloschen. Verwaltungsmittglieder neu: Rolf Roth, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift, Hanspeter Dietrich, von Reigoldswil, in Liestal, Sekretär, Christian Gutmann, von Vinelz, in Münchenstein, Protokollführer, Beat Gass, von und in Münchenstein, und Hans Kunz, von Grafenried, in Münchenstein, alle ohne Unterschrift. Hans Küng, Kassier, zeichnet nun einzeln.

14. September 1993  
**Sport bym Törl AG**, in Liestal, Sportartikel und Sportgeräte (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5083). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreivo AG, in Zug, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

14. September 1993  
**Gottfried Schelling AG**, in Schaffhausen, Warenhandel (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3151). Christoph Waldvogel ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

14. September 1993  
**Nüssli Druck AG**, in Stein am Rhein, Buch- und Offsetdruckerei (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3240). Ulrich Nüssli-Vogel ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

14. September 1993  
**Tavolek AG**, in Schaffhausen, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1987, S. 2913). Die Unterschrift von Ernst Kessler ist erloschen. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

14. September 1993  
**Brainware Consulting Schallberger**, in Beringen. Adresse: Schaffhauserstrasse 82, 8222 Beringen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Reynald Schallberger, von Lungern, in Beringen. Beratungstätigkeit; Entwicklung von EDV-Projekten.

Berichtigung  
**GTH AG**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4805). Revisionsstelle: BMO Revision AG (nicht: BMO Revisions AG), in Neuhausen am Rheinfall.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

14. September 1993  
**Switzerland Campus of Newport University USA**, in St. Gallen, Überwachung von Studiengängen im Bereich des US-amerikanischen Hochschulwesens usw., Stiftung (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier-Brugger Regula, von Bülach, in Abtwil (Gaiserwald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1993  
**Samera AG**, in Rorschach, c/o Hauser-Treuhand, am Marktplatz, 9400 Rorschach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 9. 1993. Zweck: Ausführung von Umbauten und Renovationen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern und verpachten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz Bernhard, von Herisau, in Ermatingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Velo Stern AG**, in St. Gallen, Bogenstrasse 13, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 9. 1993. Zweck: Import, Export, Herstellung von sowie Handel mit, Reparatur und Montage von Produkten aus dem Fahrradssektor. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Barth Service + Handel, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, gemäss Übernahmebilanz per 1. 7. 1993, mit Aktiven von Fr. 576 427.35 und Passiven von Fr. 376 879.31, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 99 548.04 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Barth-Fässler René, von Mülligen, in Speicherschwendi (Speicher), Präsident, mit Einzelunterschrift; Barth-Fässler Silvia, von Mülligen, in Speicherschwendi (Speicher), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fetz-Treuhand AG, in Speicher, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Alma Treuhand und Beratungs AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 9. 11. 1992, S. 5224). Statutendatum: 8. 9. 1993. Zweck neu: Übernahme und Ausübung von Treuhand-, Revisions-, Beratungs- und Vermögensverwaltungsfunktionen; Erwerb, Erstellung, Sanierung, Vermittlung, Verwaltung und Veräußerung von Bauten und/oder Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

14. September 1993  
**Bahlsen International Holding AG**, in Wil SG, Erwerb, Zusammenfassung und Kontrolle sowie Verwaltung der internationalen Beteiligungen der Bahlsen-Gruppe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 7. 7. 1993, S. 3533). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister Willi, von Thunstein BE, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Steckborn).

14. September 1993  
**Bamo RMH AG**, in Altstätten, Ausführung von Baumontagen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992, S. 5105). Statutendatum: 10. 9. 1993. Firma neu: Bamo RMH Consulting AG. Zweck neu: Analyse und Beratung von Unternehmen (Betriebswirtschaft, Marketing, Vertrieb, Unternehmensstrukturen usw.); Durchführung von Seminaren und Verkauf von Know-how aller Art; Handel mit und Vertrieb von Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern

Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie Finanzierungsgeschäfte durchführen, Beteiligungen, Lizenzen, Patente und sonstige immaterielle Güterrechte erwerben, veräußern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB.

14. September 1993  
**Baugesellschaft Domus AG**, in Balgach, An- und Verkauf, Überbauung, Bewirtschaftung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993, S. 3977). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehler-Metzler Marianne, von und in Balgach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wassermann-Schwindt Gerda, von Arbon, in St. Margrethen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1993  
**Bodan-Gleiseindeckungs AG**, in Rorschach, Erwerb, Verwertung und Vertrieb von Erfindungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1986, S. 1630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fluri Karl, von Herbstwil, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluri-Koller Marie, von Herbstwil, in Goldach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fluri Stefan, von Hergiswil bei Willisau, in Goldach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenberger Hansruedi, von Grabs, in St. Gallen (Thal), mit Kollektivprokura zu zweien.

14. September 1993  
**Da Ugo Betriebe AG**, in St. Gallen, Betrieb von Imbissecken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1986, S. 1696). Statutendatum: 10. 9. 1993. Zweck neu: Betrieb von Imbissecken, Verkaufsläden und Restaurationsbetrieben; Handel mit Rohstoffen und Fertigprodukten im In- und Ausland; Handel, Import und Export allgemein. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mascetti Ugo, von und in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Erpe Lia, russische Staatsangehörige, in Moskau (Russland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler-Mascetti Vera, von Rehobel, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mascetti Astrid, von und in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mascetti Marco, von und in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Romandini Federico, italienischer Staatsangehöriger, in Pescara (Italien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Romandini Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in San Benedetto del Tronto (Italien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1993  
**De Ville AG**, in Buchs, Führung und Betrieb von Restaurants, Gaststätten sowie Hotels usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1989, S. 4642). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwendener Hansruedi, von Buchs SG und Sevelen, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer Josef, von Bütschwil, in Thal, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. September 1993  
**Eberliwies AG**, in Balgach, An- und Verkauf, Überbauung, Bewirtschaftung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 57). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehler-Metzler Marianne, von und in Balgach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wassermann-Schwindt Gerda, von Arbon, in St. Margrethen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1993  
**Ed. Vetter AG, Bauunternehmung**, Wil, in Wil, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4917). Domizil neu: Glarnischstrasse 48, 9500 Wil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Credor Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Edi Gansmüller AG**, in St. Margrethen, Herstellung von, Handel mit sowie Import und Export von Textilwaren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5835). Statutendatum: 14. 9. 1993. Zweck neu: Herstellung von sowie Handel mit, Import und Export von Textilwaren und Erzeugnissen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch das SHAB.

14. September 1993  
**Edwin Schöb AG**, in Oberriet, Planung von Tankanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1985, S. 2185). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bamo RMH Consulting AG, in Altstätten, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Febahelko AG**, in Gossau, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1985, S. 868). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller Helga, von Kreuzlingen, in Gossau SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Koller Felix, von Gossau SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Kreuzlingen, in Gossau SG, Präsident); Robinson Philip, von Schinznach Dorf, in Zürich, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Flurag**, in St. Margrethen, Erwerb, Erstellung, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4201). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber-Schwager Brigitte, von Heimiswil, in Balgach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rheineck).

14. September 1993  
**Hollenstein & Partner AG**, in Oberuzwil, Führung eines Grafik- und Werbebetriebs usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4580). Weiteres Geschäftslokal: Flawilerstrasse 31, 9500 Wil.

14. September 1993  
**Huber AG für Energieservice**, in St. Gallen, Bestätigung auf dem Gebiet des Tankschutzes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1173). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Immo Biserhof AG**, in St. Margrethen, Erwerb, Überbauung, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4201). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber-Schwager Brigitte, von Heimiswil, in Balgach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rheineck).

14. September 1993  
**Immob-AG Wil**, in Wil, Erwerb, Betrieb und Verkauf von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3104). Domizil neu: c/o Sutter-Treuhand AG Wil, Zürcherstrasse 65, 9500 Wil.

14. September 1993  
**Knecht Immobilien AG**, in St. Gallen, Erstellung, Verwaltung und Vermietung eines Geschäftshauses an der Bionstrasse 4 in 9015 St. Gallen-Winkeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4299). Statutendatum: 13. 9. 1993. Firma neu: Bion Gewerbehause AG. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knecht Jakob, von Appenzell, in Films, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt Kurt, von Lauwil, in Andwil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

14. September 1993  
**Knobel EDV AG**, in Weesen, Herstellung von Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1257). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur Jürg, von Basel, in Näfels, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schriber Anton, von Meilen, in Betschwanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eulach Treuhand AG, in Rätterschen (Elsau), Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Kompass-Stellen AG**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen jeder Art im Gebiet des Personalwesens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3282). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Luroso AG Balgach**, in Balgach, An- und Verkauf, Überbauung, Bewirtschaftung und Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 57). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehler-Metzler Marianne, von und in Balgach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wassermann-Schwindt Gerda, von Arbon, in St. Margrethen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1993  
**Passeri und Matiz AG**, in Thal, Ausführung von Unterlagsböden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1523). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Passeri Nino, von Rorschacherberg, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morgenthaler-Hersche Nelly, von Staffelfeld, in Appenzell, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

14. September 1993  
**Robert Tobler AG**, in Flawil, Betrieb einer Spenglerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1988, S. 41). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tobler-Vogt Doris, von Teufen AR, in Flawil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler Robert, von Teufen AR, in Flawil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Tobler-Vogt Robert); Control-Hohl AG, in Uzwil, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Rudolf Grauer A.G.**, in Degersheim, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey Thomas, von Schaffhausen, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Zumstein Roland, von Lungern, in Degersheim, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); und Grauer Rudolf, von und in Degersheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

14. September 1993  
**RRE Maschinenhandel AG**, in Gossau SG, An- und Verkauf von Maschinen und Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2330). Domizil neu: Industriestrasse 150, 9202 Gossau. Geschäftsdirektor: Zürcherstrasse 601, 9015 St. Gallen.

14. September 1993  
**Rustiktherm AG in Liquidation**, in Niederbüren, Führung eines Baugeschäfts für Neu- und Umbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1993, S. 1099). Das Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 12. August 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.

14. September 1993  
**Tankstelle Thurauf AG Zuzwil**, in Zuzwil SG, Betrieb einer Autobahntankstelle usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1992, S. 5664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldburger Hans, von Teufen AR, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1993  
**W. Scheidegger AG, Sonnendrogerie-Reformhaus**, in Gossau SG, Betrieb von Drogerien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1986, S. 559). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allianz-Revisions AG, in Gossau SG, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Wittbach AG**, in Gommiswald, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990, S. 306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüssli Robert, von Ebikon und Schwarzenberg, in Wettwil am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spitzer-Schmitzberger Else, von Stäfa und Grünigen, in Uetliburg (Gommiswald), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in San Bartolomé de Tirajana [Spanien]); Tull Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Wunderli Baumaterial AG**, in Jona, Handel mit Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3262). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wunderli Werner R., von Richterswil, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann Ueli, von Neftenbach, in Mels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlappert Jürg, von Wald AR, in Schachen bei Reute (Reute), mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Schneider Kurt, von Ramsen, in Beinwil (Freiamt), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**Zahner Electronic AG**, in Kaltbrunn, Planung und Herstellung von elektronischen Steuerungen und Messgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3137). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adwista Treuhand, Hubert Ganz, dipl. Bücherexperte, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.

14. September 1993  
**AC Arnold AG, in Konkursliquidation**, in Kirchberg SG, Betrieb einer Firma für Neubauten, Umbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1523). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Altotenburg vom 23. August 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.

14. September 1993  
**WS Wine & Food Trade AG in Liquidation**, in St. Gallen, Import, Export von und Handel mit Weinen und Spirituosen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4641). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöst werden.



14. September 1993

**Aquastrahl AG**, in Rorschach, Entwicklung und Verwertung von sowie Handel mit und Herstellung von Maschinen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5835). Firma neu: **Aquastrahl AG in Konkursliquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 12. Mai 1993.

14. September 1993

**Jung AG**, in Rheineck, Herstellung und Verkauf von Kunststoff- und Metallteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 704). Firma neu: **Jung AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterental vom 17. August 1993.

14. September 1993

**St. Gallische Lungenliga**, in St. Gallen, Bekämpfung von Tuberkulose und Lungenkrankheiten im Kanton St. Gallen, Verein (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992, S. 4461). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Würth Franz, von Berg SG, in Mörschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paky Andreas, Dr., von Appenzell, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

14. September 1993

**Verein für Radiästhesie St. Gallen**, in St. Gallen, Förderung, Weiterentwicklung und Vertiefung der radiästhetischen Studien und Forschung und der damit verwandten Gebiete. Verein (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2065). Statuten geändert am: 19. 3. 1993. (Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leute Armin, von Vendlincourt, in Oberuzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bregenzler Alois, von Ingenbohl, in Herisau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Minikus Egon, von Obersiggenthal, in Gossau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Seemann Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Arbon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1993

**Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft**, in St. Gallen, Erstellung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 769). mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetzel Anton, von Zürich, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. September 1993

**Kühltransporte Schumacher**, in Buchs, Brunnenstrasse 5, 9470 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kühltransporte für verderbliche Waren. Eingetragene Personen: Schumacher Robert, von Wartau, in Buchs SG, Inhaber mit Einzelunterschrift; Schumacher-Lehner Verena, von Wartau und Gams, in Buchs SG, mit Einzelprokura.

14. September 1993

**Plantak Elektro Anlagen**, in Scherikon, Hauptstrasse 83, 8716 Scherikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektrogeschäft. Eingetragene Personen: Plantak-Ruzic Anna, kroatische Staatsangehörige, in Scherikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Plantak Krno, kroatischer Staatsangehöriger, in Scherikon, mit Einzelprokura.

14. September 1993

**Grafiken und Symbole Huber**, in Oberriet, Erstellen von Grafiken und Symbolen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3261). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberriet vom 27. August 1993 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1993

**Kuhn, in Uzwil**, Direktvertrieb von Soda Stream Maschinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5619). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Untertoggenburg vom 19. Juli 1993 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 23. August 1993 mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht weitergeführt wird, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1993

**Marie Therese Eppisser**, in Bad Ragaz, Montagebau, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2829). Firma wird auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

14. September 1993

**Markus Eicher**, in St. Gallen, Import von Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993, S. 4004). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 13. Juli 1993 mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht weitergeführt wird, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1993

**Ruth Widmer Verlag**, in Goldach, Verlag, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 479). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. September 1993

**Scheiwiller San. Anlagen-Spenglerei**, in Oberbüren, sanitäre Installationen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1524). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Untertoggenburg vom 25. August 1993 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1993

**Sidropoulos Ivana, Panos Mode**, in Buchs, Verkauf von Mode, Kleidern usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5016). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. September 1993

**Tuglu Sami**, in Kirchberg, Video-Vermietung und Führung des Restaurants «Sonne-Bar», Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3233). über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Altöttingen vom 11. August 1993 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 23. August 1993 mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht weitergeführt wird, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1993

**Arnold Fink, Früchte und Gemüse**, in Wil, Handel mit Früchten und Gemüsen en gros und en détail, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 719). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 18. August 1993 der Konkurs eröffnet worden.

14. September 1993

**Giger Marcellino**, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants «Schwarzer Bärens», Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 624). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 10. August 1993 der Konkurs eröffnet worden.

14. September 1993

**Niederer + Co., Rustica Bar**, in Eggersriet, Rustica Bar, Hotel Rossbüchel, 9036 Grub, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1993. Zweck: Führung einer Bar. Eingetragene Personen: Bühler-Niederer Regula, von Hemberg, in Heiden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Niederer Manuela, von Wolfhalden, in Herisau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

14. September 1993

**Rest. Kreuz Fernando + Sibylle Brülisauer**, in Niederhelfenschwil, Führung des Restaurants Kreuz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5177). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

## Aargau – Argovie – Argovia

14. September 1993

**Auto Eggerschwiler AG**, in Dietwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1989, S. 859). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Figas Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, in Bern, Revisionsstelle.

14. September 1993

**Chemische Fabrik G. Zimmerli AG**, in Aarburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4259). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Röthlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle.

14. September 1993

**Granelia AG**, in Würenlingen, Betrieb einer Bauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4430). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zurbrugg Hermann, von Reichenbach im Kandertal, in Oberkulm, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1993

**HGB Handels- und Gewerbe-Bürotechnik AG**, in Oberkulm, Verkauf und Vermietung von Bürotechniksystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki André, von Humlikon, in Egglwil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichenberger Thomas, von Beinwil am See, in Oberkulm, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Handels- und Gewerbe-Treuhand AG, in Oberkulm, Revisionsstelle.

14. September 1993

**Imte AG**, in Freienwil, Handel mit technischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3647). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Susta Miroslav R., Freienwil, in Freienwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

14. September 1993

**Liebherr-Baumaschinen AG**, in Rothrist, Fabrikation, Vermietung usw. von Baumaschinen und Baugeräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11. 6. 1993, S. 3047). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. September 1993

**Liebherr-Export AG**, in Obersiggenthal, Kauf, Verkauf, Handel mit sowie speziell Export von Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993, S. 3338). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. September 1993

**Liebherr-Service AG**, in Obersiggenthal, Service und Reparatur an Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1987, S. 4557). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14. September 1993

**PCW Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal AG**, in Würenlingen, Herstellung von hydraulischen Bindemitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 3. 1993, S. 1471). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietiker Daniel, von Thalheim, in Döttingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1993

**Seicom AG**, in Lenzburg, Vertrieb von und Service an Geräten der Nachrichtenübermittlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1985, S. 4110). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiget Treuhand AG, in Oberentfelden, Revisionsstelle.

14. September 1993

**TCP-Technische Computer-Programme AG**, in Oftringen, Handel mit Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlethaler Heinz, von Graben, in Niederlenz, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. September 1993

**Belgrano AG in Liquidation**, in Mellingen, Früchte, Gemüse usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16. 2. 1993, S. 780). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 30. 8. 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1993

**Informa Büro- und Wohndesign AG**, in Boniswil, Planung, Projektierung und Realisierung von Innenausbaustrassen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5062). Firma neu: **Informa Büro- und Wohndesign AG in Konkursliquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 25. 8. 1993.

14. September 1993

**Antiquariat Paul Bader**, in Bremgarten, Pfarrgasse 1, 5620 Bremgarten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von antiquarischen Büchern, insbesondere schweizerische Literatur des 20. Jahrhunderts. Eingetragene Personen: Bader Paul, von Lauperswil, in Bremgarten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14. September 1993

**Eberli Treuhand**, in Würenlos, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1986, S. 1869). Firma neu: **Zunt Treuhand**. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 Abs. 2 HRGv). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zunt Ruth, von Altwis, Charmey und Villarvorlad, in Würenlos, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: Eberli Ruth, von Altwis).

14. September 1993

**Willsegger-Druck, Inh. Heinz Fehlmann**, in Zofingen, Druckereizugnisse usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4355). Firma neu: **Fehlmann Print, Druck + Verlag**. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Druckereizugnissen sowie Herausgabe und Vertrieb von Zeitschriften u. a. das Monatsbulletin Zofingen und Mühlethal, sowie das Kombi-Bulletin Strengelbach, Vordemwald und Brittnau usw.

14. September 1993

**Stierli & Knecht, Inh. R. Stierli**, in Spreitenbach, sanitäre Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1986, S. 42). mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 3. 9. 1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1993

**Netcare von Burg & Gerber**, in Staufen, Wiesenstrasse 9, 5603 Staufen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1993. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Informatikbereich, insbesondere Unterstützung bei der Auswahl, Einführung und Installation von EDV-Anlagen (Hardware und Software), deren Wartung und Reparatur sowie Schulung von Anwendern. Eingetragene Personen: von Burg Stephan, von Lommiswil, in Staufen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gerber Christian, von Langnau im Emmental, in Untersiggenthal, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

14. September 1993

**Restaurant Linde Schönenberger & Michel**, in Windisch, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 579). Firma neu: **Restaurant Linde W. + B. Schönenberger**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönenberger Berta, von Trüllikon, in Windisch, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: Michel Berta, von Hitzkirch).

14. September 1993

**Rosenthaler & Co. Portas-Fachbetrieb**, in Rheinfelden, Renovation von Küchen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1988, S. 4463). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenthaler-Fischer Alfred, von und in Rheinfelden, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosenthaler-Fischer Johanna, von und in Rheinfelden, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000); Rosenthaler Güdel Katharina A., von Opfikon und Madiswil und Rheinfelden, in Rheinfelden, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 (bisher: Rosenthaler Katharina A., von Rheinfelden, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura).

14. September 1993

**Gasthof zum Schützen AG Aarau**, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 805). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Emmenegger Gregor, von Schüpfheim, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuhrer Werner A., von Trubschachen, in Staffelfach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuhrer Werner A., von Trubschachen, in Staffelfach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider Hans, von Thalheim, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röthlisberger Andreas, Dr., von Aarau und Langnau im Emmental, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigung

**Balmer & Ammann**, in Lenzburg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4807). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer Elisabeth, von Wilderswil, in Lenzburg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: Kommanditär).

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. September 1993

**Nardone's Sound Station AG**, in Oberaach, Gemeinde A mriswil, Verkauf, Vermietung, Beratung, Installation, Reparaturen und Unterhalt von professionellen Beschallungs- und Lichtanlagen usw. (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2984). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. September 1993 wurden die Statuten geändert. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Ursula Belloni, in Sulgen.

14. September 1993

**Peritex AG**, in Kreuzlingen, Entwicklung, Herstellung und Handel von Datenverarbeitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1990, S. 903). Neu wurden Conrad Fischer, deutscher Staatsangehöriger, in Uhldingen-Mühlhofen (D), und Fred Schiavo, von Baar, in Engelburg, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Dr. Alex Allenspach, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident, er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien, seine Einzelunterschrift ist erloschen. Reinhard Nedela, Geschäftsführer, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien, seine Einzelunterschrift ist erloschen.

14. September 1993

**Simatex AG**, in Wängi, Beratung, Planung, Projektierung und Erstellen elektronischer Steuerungen usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3028). Peter Donatsch und Werner Rüttner, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Stefan Widmer, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied, er führt nun Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. Revisionsstelle: Intertrust Revisions AG, in Wil.

14. September 1993

**Verzinkerei A.G.**, in Bettwiesen, Metallveredelungsanstalt (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2331). An Roger Bailod, von Couvet, in Schwarzenbach, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

14. September 1993

**L. Stromeyer & Co. AG**, in Kreuzlingen, Produktion, Handel und Vertrieb von Textil-, Sport- und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 151 vom 6. 8. 1993, S. 4139). Die Prokura von Bruno Gresser ist erloschen.

14. September 1993

**Saurer Stickssysteme AG**, in Arbon, Fabrikation und Verkauf von Textilmaschinen usw. (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1993, S. 501). Revisionsstelle alt: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen.

14. September 1993

**Soliga-Immobilien AG**, in Engwilen, in erster Linie Kauf, Verkauf von Immobilien, Erstellung von Bauten sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 100 vom 3. 5. 1982, S. 1392). Revisionsstelle: Credor Treuhand AG, in Wil SG.

14. September 1993

**Café-Konditorei Rüedi AG**, in Aadorf, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit Café usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2965). Revisionsstelle: Brunner & Schär Treuhand AG, in Aadorf.

14. September 1993

**W. Merz AG**, in Mühlheim, Handel mit Fahrzeugen aller Art und deren Zubehör usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 959). Revisionsstelle: Herbert Hubkatt, Wirtschaftsberatung, in Rorschachberg.

14. September 1993

**Ed. Vetter AG**, Bauunternehmung, 9506 Lommis, in Lommis, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993, S. 2591). Revisionsstelle: Credor Treuhand AG, in Wil.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

13 settembre 1993

**LGV Impresa di Costruzioni SA**, succursale di Bellinzona (FUSC del 19. 6. 1993, n. 116, p. 2838), società anonima con sede principale a Zurigo. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due per tutta l'impresa: Claudio Keller, cittadino italiano in Cernusco sul Naviglio (I).

13 settembre 1993

**Mancini & Marti SA**, in Bellinzona, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 10. 9. 1990, n. 175, p. 3631). Carlotto Ferrari, membro, dimissionario non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma individuale Rudolf Marti, da Grossaffoltern e Berna in Gümliigen.

13 settembre 1993

**Comprobio, Cooperativa Consumatori Produttori del Biologico**, in Cadena 20, società cooperativa (FUSC del 5. 11. 1992, n. 215, p. 5179). Aggiunta scopo: allo scopo di garantire lo smercio e di ridurre le spese di gestione la società cooperativa si riserva di vendere i suoi prodotti a ristoranti, mense e negozi quando la produzione è sufficiente. Statuti modificati il: 13. 2. 1993. Membri senza diritto di firma: Pascal Favre, da Boveresse NE in Brione Verzasca; Vincenzo Bortolotti, da Agno in Biasca; Chiara Solari, da Giornico e Sala Capriasca in Sala Capriasca, e Brigitte Bertoli, da Novaggio in Losone.

13 settembre 1993

**Lovaldi Marco**, in Bellinzona, officina di riparazione, ecc. (FUSC del 24. 1. 1991, n. 16, p. 332). Nuovo scopo: gestione di un distributore di benzina e lavaggio automatico.

13 settembre 1993

**Lo Scugnizzo di Tortoriello**, in Giubiasco. Titolare: Donata Tortoriello, da ed in Giubiasco, commercio abbigliamento per neonati e bambini fino a 12 anni. Via Borghetto 6.

13 settembre 1993

**Segeme SA Servizi gestionali e di mercato**, in Bellinzona. Questa ragione sociale, radiata d'ufficio in data 16. 7. 1993 (FUSC del 3. 8. 1993, n. 148, p. 4063) a norma dell'art. 89 ORC, è stata ripristinata in data odierna a norma dell'art. 57 cpv. 2 ORC. Nuova ragione sociale: **Segeme SA Servizi gestionali e di mercato in liquidazione**. Statuti: 17. 4. 1984. Scopo: consulenze di gestione, ricerche di mercato di ogni genere, la partecipazione a società similari in Svizzera e all'estero, nonché ogni negozio in rapporto diretto o indiretto con detto scopo e la gestione di esercizi pubblici. Capitale azionario: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratrice unica con firma individuale: Maria Dolores Roncelli, da S. Antonino in Bellinzona. Recapito: presso l'amministratrice unica, via Gerretta 11a.

## Ufficio di Locarno

14 settembre 1993

**Agenzia Artistica Selna Gianpietro**, in Verscio. Titolare: Gianpietro Selna, da Cavigliano in Verscio. Genere di commercio: agenzia artistica.

14 settembre 1993

**Stardomus S.A.**, in Minusio, il commercio, l'importazione, ecc. (FUSC del 9. 12. 1991, n. 238, p. 5259). Revisore: Primo Mella, Locarno.

14 settembre 1993

**Spegra S.A.**, in Ascona, taglio, pulizia, manutenzione, ecc. (FUSC del 26. 2. 1992, n. 38, p. 885). Nuovo recapito: c/o Renato Altrocchi, via Muraccio 117.

14 settembre 1993

**Società della Funi via Locarno-Oselina-Cardata Società Anonima**, in Oselina (FUSC del 13. 8. 1993, n. 156, p. 4272). Sergio Zuffi, da Ponto Valentino in Locarno, è nominato direttore con firma collettiva a due.

14 settembre 1993

**Saie S.A., Industria Edile Elementi Prefabbricati in cemento armato**, in Contone (FUSC dell'11. 2. 1993, n. 29, p. 707). Nuovo scopo: la costruzione ed il commercio di elementi prefabbricati in cemento armato, nonché l'esercizio di un'impresa generale di costruzione. La società può altresì locare a terzi i propri immobili. Essa può partecipare a società aventi scopi analoghi sia in Svizzera che all'estero. Convocazione azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Statuto modificato il 13 settembre 1993, anche su punti non soggetti a pubblicazione. Dario Gamboni, già presidente; Mirella Gamboni-Ghisletta, già membro e Marzio Quadri, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione, le loro firme sono cancellate. Alberto Cattori, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due; Giancarlo Cattori, già membro, è ora segretario con firma collettiva a due; Dott. Domenico Riccio, cittadino italiano in Gordola, è nominato nuovo vice-presidente, con firma collettiva a due.

## Ufficio di Lugano

14 settembre 1993

**Morgan & Morgan Trust Corporation Limited**, Road Town, British Virgin Islands, Succursale di Lugano, in Lugano, Corso Elvezia 25 (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione la società «Morgan & Morgan Trust Corporation Limited» con sede a Road Town (Isole Vergini Britanniche) con prima succursale a Zurigo (FOSC del 29. 12. 1988, n. 304, p. 5279), ha, con decisione dell'assemblea generale del 28. 5. 1993, creato una succursale a Lugano. Scopo: la prestazione di servizi amministrativi nella gestione di società; la consulenza amministrativa, societaria e commerciale in genere; l'esecuzione di operazioni di partecipazione; l'acquisto, la vendita e il commercio in genere di diritti, beni mobili di qualsiasi tipo; l'esercizio di attività commerciali nel campo delle arti figurative; l'amministrazione di immobili; l'acquisto e lo sfruttamento di brevetti, licenze e altri diritti immateriali; l'esecuzione di operazioni finanziarie; l'acquisto, la sottoscrizione e la gestione di titoli azionari e obbligazionari; l'esercizio di altre attività (e più in dettaglio come allo statuto sociale). La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Rogelio Tribaldos-Alba, cittadino panamense in Lenzburg, membro, e Susana E. Reyes, cittadina panamense in Road Town (Isole Vergini Britanniche).

14 settembre 1993

**Douala S.A.**, in Grancia, partecipazione, ecc., in fallimento (FOSC del 9. 11. 1992, n. 217, p. 5226).

**Metro Cargo SA in liquidazione**, in Lugano, leasing di aerei civili, ecc., in fallimento (FOSC del 2. 3. 1992, n. 41, p. 947).

Le procedura di fallimento essendo stata chiusa, queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio.

14 settembre 1993

**GG Promozioni Investimenti S.A. in liquidazione**, in Lugano (FUSC del 28. 4. 1993, n. 81, p. 2070). Con decreto del 5. 8. 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, la società è stata dichiarata in fallimento. Nuova ragione sociale: **GG Promozioni Investimenti S.A. in liquidazione e fallimento**.

14 settembre 1993

**Imgelor S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 2. 1992, n. 29, p. 671). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 28. 1. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Imgelor S.A. in fallimento**.

14 settembre 1993

**Gessimpre SA**, in Lugano, impresa di gessatura, ecc. (FUSC del 28. 5. 1993, n. 102, p. 2734). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 28. 7. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Gessimpre SA in fallimento**.

14 settembre 1993

**Marcucci Plutarco**, in Pregassona, l'esercizio di macellerie, ecc. (FUSC del 14. 9. 1984, n. 215, p. 3297). Con decreto del 30. 6. 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, il titolare è stato dichiarato in fallimento. Nuova denominazione della ditta: **Marcucci Plutarco in fallimento**.

14 settembre 1993

**Jangada S.A.**, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 3. 1978, n. 73, p. 963). Dott. Lorenzo Gilardoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Carlo Hophan, da Nâfels in Neftenbach ZH. Revisore: Werner Schnellmann, Wallisellen.

14 settembre 1993

**Public Press S.A.**, in Lugano, acquisto di diritti d'autore, ecc. (FUSC del 5. 11. 1970, n. 259, p. 2518). In scioglimento: 9. 9. 1993. Nuova ragione sociale: **Public Press S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Rodolfo Schmid, da Suhr a Paradiso. La firma di Dott. Lorenzi Gilardoni, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Corso Elvezia 16 c/o Safin revisioni e fiduciaria SA.

14 settembre 1993

**Lanners A.G. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 14. 4. 1992, n. 72, p. 1682). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

14 settembre 1993

**Uarassi S.A.**, in Lugano, acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 17. 7. 1981, n. 162, p. 2294). In scioglimento: 9. 9. 1993. Nuova ragione sociale: **Uarassi S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Giuseppe Piazza, amministratore unico.

14 settembre 1993

**Puntasud S.A.**, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 23. 1. 1985, n. 18, p. 281). Enrico Curti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Fausto Barchi, da ed in Arosio. Nuovo recapito: via Greina 2, c/o Laris Fiduciaria S.A. Revisore: Laris Fiduciaria SA, Lugano.

14 settembre 1993

**Green Trading S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 3. 1993, n. 44, p. 1078). Nuovo scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento, la vendita di immobili all'estero; l'importazione, l'esportazione ed il commercio all'ingrosso in generale; la partecipazione ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Statuto modificato: 8. 9. 1993. Walter Gubler, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Enrico Fabrizio, da Sonvico in Massagno. Revisore: Studio Fiduciario e commerciale Faggio SA, Bellinzona. Nuovo recapito: via Trevano 38, uffici propri.

14 settembre 1993

**Compu-Shop S.A.**, in Lugano, leasing di computer, ecc. (FUSC del 13. 8. 1985, n. 186, p. 3109). In scioglimento: 6. 9. 1993. Nuova ragione sociale: **Compu-Shop S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Aramis Andreazzi, da Dongio in Bellinzona. Paolo Balestra, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

14 settembre 1993

**Helfin SA**, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 14. 10. 1992, n. 199, p. 4798). Emilio Bianchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Domenico Piovesana, da Lamone in Breganzona.

14 settembre 1993

**Tallio S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 10. 11. 1992, n. 218, p. 5247). Nuovo scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società nonché il commercio di prodotti viti-vinicoli. Statuto modificato: 10. 9. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

14 settembre 1993

**Libra Investments SA**, in Lugano, via Pioda 9, c/o Studio legale Spiess Brunoni & Associati (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 9. 1993. Scopo: la partecipazione in imprese commerciali e industriali nonché effettuare investimenti in immobili ad esclusione della Svizzera. Operazioni finanziarie che si rendono necessarie per lo svolgimento delle precedenti attività. Capitale azionario: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen in Lugano. Revisore: Fidirevisa SA, Lugano.

14 settembre 1993

**Poretto & Gaggini S.A.**, in Bedano, officina meccanica, ecc. (FUSC del 31. 7. 1992, n. 146, p. 3614). Procura collettiva a due con un direttore è stata conferita a: Francesco Gaggini, da Bissonne in Massagno.

14 settembre 1993

**HC Clean S.A.**, in Canobbio, gestione di lavanderie, ecc. (FUSC del 31. 10. 1991, n. 211, p. 4675). Giuseppe Raggi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giuseppe Cavalli, cittadino italiano in Campione d'Italia, presidente; Lorena Piazzoli, da Casima in Riva San Vitale, membro; Antonella Robbiani, da Novazzano e Cureggia in Novazzano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. Revisore: Dott. Aurelio Fattorini, Lugano.

14 settembre 1993

**IBM (Svizzera), Succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 23. 6. 1993, n. 119, p. 3266), società anonima con sede principale a Zurigo. Nuovo scopo: l'utilizzo della tecnologia informatica per le necessità dell'economia e delle amministrazioni in particolare la diffusione di soluzioni informatiche comprendenti sistemi informatici, programmi, sistemi di comunicazione nonché altri prodotti e servizi. La società può agire, in particolare nel campo immobiliare e concludere attività di cooperazione con altre ditte. Statuto modificato: 27. 5. 1993.

14 settembre 1993

**Meridien Gem SA**, in Lugano, importazione ed esportazione di diamanti, ecc. (FUSC del 25. 6. 1991, n. 120, p. 2758). Revisore: Facservices SA, Lugano.

14 settembre 1993

**Idaler S.A.**, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 29. 6. 1990, n. 124, p. 2603).

**Varisupplies S.A.**, in Lugano, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 29. 6. 1990, n. 124, p. 2603).

Revisore: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale di Paradiso.

14 settembre 1993

**Vincenzo De Martino**, in Lugano, esercizio del ristorante Locanda del Boschetto (FUSC del 24. 3. 1986, n. 69, p. 1131). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

14 settembre 1993

**Carrozzeria Fratelli Regazzoni fu Antonio**, precedentemente a Viganello (FUSC del 23. 2. 1983, n. 45, p. 633). Nuova sede: Canobbio, via Belvedere 19. Giuseppe Regazzoni, socio non fa più parte della società dal 27. 4. 1993; la sua firma è estinta.

14 settembre 1993

**Megafish S.A.**, in Viganello, commercio di prodotti ittici, ecc. (FUSC del 16. 10. 1991, n. 200, p. 4449). Aumento di capitale da fr. 200.000 a fr. 450.000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Statuto modificato: 10. 9. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

13 settembre 1993

**Le Pré Vert SA**, a Aigle opérations immobilières (FOSC del 1. 4. 1993, p. 1579). Raison sociale radiée d'office du registre d'Aigle par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC del 19. 7. 1993, p. 3759).

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

13 settembre 1993

**S.I. Le Bourgeaud S.A.**, a Château-d'Oex (FOSC del 15. 7. 1993, p. 3699). Hans Christian Stucki n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Christoph La Roche, de Bâle, à Com-mugny, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

13 settembre 1993

**Atta-Norm S.A.**, a Château-d'Oex (FOSC del 10. 9. 1993, p. 4774). Capital libéré à concurrence de fr. 50.000. Les actions de fr. 1000 chacune sont nominatives liées.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

13 settembre 1993

**Comerater, Jean-Pierre Herminjard**, a Forel (Lavaux), entreprise du bâtiment, commerce de matériaux de construction (FOSC del 26. 4. 1990, p. 1620). Raison radiée par suite de remise de commerce à la société Comerater S.A.

## Bureau de Lausanne

13 settembre 1993

**Foto finish A. Favez et A. Merminod S.A. en liquidation**, à Lausanne; activité dans le domaine de la photographie (FOSC del 12. 1. 1989, p. 144). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 settembre 1993

**MB moto mode S.A.**, à Lausanne, commerce d'articles vestimentaires (FOSC del 12. 4. 1991, p. 1504). Réviseur: AMV Conseils & Révision S.A., à Aigle.

13 settembre 1993

**Transter, M. Miletic**, à Lausanne, rue des Terreaux 7. Titulaire: Milovan Miletic, de Yougoslavie, à Poliez-le-Grand. Transports routiers de personnes et de marchandises.

13 settembre 1993

**Carrosserie Laub S.A.**, à Lausanne (FOSC del 26. 3. 1993, p. 1472). Irena Dolezal (inscrite sans signature) n'est plus administratrice. Le président Irénée Dolezal, actuellement de Lausanne, à Chavannes-près-Renens, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 settembre 1993

**G.S. Conseils, Georges Schneider**, précédemment à Ecublens (FOSC del 4. 5. 1990, p. 1763). Siège transféré à Renens, chemin de Mont-Robert 74. Titulaire: Georges Schneider, de Villangeaux, actuellement à Renens. Conseils dans le domaine de l'hôtellerie et de la restauration.

13 settembre 1993

**Gold Imperial, Serge Rossel & Jean-Jacques Weber**, à Lausanne, avenue de Gratta-Paille 2. Société en nom collectif commencée le 10 septembre 1993. Associés avec signature collective à deux: Serge Rossel, de Tramelan, à Morges, et Jean-Jacques Weber, de La Chaux-de-Fonds, à Nyon. But: commercialisation, financement et vente d'immeubles en multipropriété en temps partagé.

13 settembre 1993

**Librairie de l'Alé S.A.**, à Lausanne (FOSC del 11. 4. 1991, p. 1483). Statuts modifiés le 6 septembre 1993. Capital porté de fr. 180.000 à fr. 324.000 par l'émission de 1440 actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 324.000, divisé en 3240 actions nominatives de fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité. L'administrateur Philippe Lavanchy est nommé vice-président et continue à signer individuellement.

13 settembre 1993

**Dico meubles, junior ameublement, Sylvie Dind & Carmela Negrone**, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC del 2. 2. 1993, p. 532). Nouvelle adresse: chemin des Sablons 3.

13 settembre 1993

**Hatersa S.A.**, à Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC del 27. 1. 1976, p. 244). Nouvelle adresse: rue de la Grotte 6, chez Etude Carrard, Paschoud, Heim & associés. Jean Francken n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean-Philippe Rochat, de l'Abbaye, à Epalinges. Réviseur: Fiduciare Conseil Michel Strahm S.A., à Lausanne.

13 settembre 1993

**Pfister Meubles S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC del 20. 5. 1992, p. 2326), avec siège principal à Suhr AG. La signature de Helmut Hüllen, Albert Häppli, Kurt Lauper, Ernst Schär, Dieter Weiss et Bruno Vogt est radiée. Signature collective à deux est conférée à Fredy Zogg, de Buchs SG, à Volketswil, et Günther Schmiedichen, de Schönenwerd, à Dagmersellen.

13 settembre 1993

**Realgest SA en liquidation**, à Lausanne, opérations financières (FOSC del 4. 8. 1992, p. 3670). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.



13 septembre 1993

**Fiduciaire Audinter S.A.**, à Pully (FOSC du 9. 5. 1989, p. 1907). Les documents relatifs aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés ont été déposés.

13 septembre 1993

**Sintercast S.A.**, à Pully, vente de produits, fournitures et services, particulièrement dans le domaine de la métallurgie, etc. (FOSC du 7. 5. 1992, p. 2087). Bertli Hagman signe désormais individuellement. Réviseur: SRC société de révision S.A., à Lausanne.

13 septembre 1993

**Transopions S.A.**, à Lausanne, opérations mobilières et financières (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5035). Nouvelle adresse: avenue Sainte-Luce 4.

13 septembre 1993

**Line S.A.**, à Lausanne, construction, représentation et vente d'installations, notamment de canalisations (FOSC du 10. 5. 1993, p. 2332). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Philippe Jaccard, de Ste-Croix, à Pully.

13 septembre 1993

**S.I. Le Mottey C Renens**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1970, p. 1609)

**S.I. Le Koola**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 1. 12. 1986, p. 4595)

**Pré des Saugettes S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 14. 7. 1970, p. 1609)

Réviseur: Mandasa S.A., société fiduciaire, à Lausanne.

13 septembre 1993

**Fiduciaire Gilbert Jovenat**, à Pully (FOSC du 5. 5. 1993, p. 2232). Les documents relatifs aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés ont été déposés.

13 septembre 1993

**Clair Logis Prilly S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 2. 7. 1993, p. 3452). Réviseur: Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne.

13 septembre 1993

**Original S.A.** en faillite, à Pully, commerce d'articles de sport et autres biens, etc. (FOSC du 1. 7. 1993, p. 3429). Par décision du 10 septembre 1993, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. Par conséquent, l'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (FOSC du 11. 6. 1985, p. 2252).

14 septembre 1993

**Christian Meyer**, à Lausanne, gypserie-peinture (FOSC du 3. 2. 1993, p. 554). Par décision du 29 juillet 1993, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

14 septembre 1993

**Institut de développement économique Bailly S.A.** en liquidation, à Lausanne, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 24. 9. 1993, p. 5022). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

14 septembre 1993

**Fondmetal S.A.**, à Pully, coordination et exécution de transactions financières et commerciales, etc. (FOSC du 16. 9. 1987, p. 3679). La société ayant transféré son siège à L'Isle (FOSC du 10. 9. 1993, p. 4774), la raison sociale est radiée d'office du Registre du district de Lausanne.

14 septembre 1993

**Blue River Company S.A.**, à Lausanne, opérations financières (FOSC du 3. 7. 1986, p. 2591). Dissolution: 2 septembre 1993. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Blue River Company S.A.** en liquidation par l'administrateur Michel Adam, liquidateur avec signature individuelle.

14 septembre 1993

**Compagnie financière Tradition**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 28. 12. 1992, p. 6030). La signature de Jacques Failletaz est radiée. L'administrateur Alain Bommelaer est nommé vice-président et délégué et continue à signer collectivement à deux.

14 septembre 1993

**Joëlle Guex**, à Lausanne, avenue de Rumine 36. Titulaire: Joëlle Guex, de Moudon, à Lausanne. Recherche et sélection de personnel dans le domaine médical et commercial.

14 septembre 1993

**Intègre S.A.**, à Lausanne, activité dans le domaine de l'informatique (FOSC du 11. 6. 1992, p. 2691). Statuts modifiés le 3 septembre 1993. Nouvelle raison sociale: **Edirom S.A.** Nouveau but: création et édition d'informations structurées sur tout support, notamment sur disques CD-ROM, de livres électroniques et banques de données avec droit d'accès, vente de matériel et logiciels informatiques, étude de solutions permettant d'intégrer des réseaux informatiques, conseils et assistance, domiciliation et représentation de sociétés. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Réviseur: Fiduciaire Neuschwander S.A., à Chavannes-des-Bois.

Bureau de Nyon

13 septembre 1993

**Callet et Cie S.A.**, à Coppet, fabrication de matériaux en béton, etc. (FOSC du 3. 6. 1993, p. 2855). Jacques Callet signe désormais individuellement.

13 septembre 1993

**Brigham Satellite Antenna Systems**, à Vich, commerce d'équipements électroniques de satellites (FOSC du 20. 2. 1989, p. 693). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Oron

13 septembre 1993

**Boraley Pierre**, précédemment à Savigny (FOSC du 9. 3. 1984, p. 854). La maison a transféré son siège à Palézieux. Titulaire: Pierre Boraley, de Blonay, actuellement à Palézieux. Entreprise de transports. Palézieux-Gare, Les Crocus.

Bureau de Rolle

13 septembre 1993

**Eric Gudet**, précédemment à Gland (FOSC du 27. 6. 1990, p. 2572). Siège de l'entreprise ainsi que domicile du titulaire, Eric Gudet, de Burtigny, transférés à Burtigny. Entreprise de débardage et de façonnage de bois.

Bureau de Vevey

13 septembre 1993

**Cymatex**, Ewa Jurkiewicz, à Montreux. Titulaire: Ewa Jurkiewicz, de Lausanne, à Montreux. Procuration individuelle est conférée à Christophe Jurkiewicz, de Lausanne, à Montreux. Importation et exportation de produits naturels, chimiques et pharmaceutiques et de matériel médical. Chemin de Champ-Riond 3, Clarens.

13 septembre 1993

**Françoise Décosterd**, à Vevey. Titulaire: Françoise Décosterd, de Les Thioleyres, à Vevey. Importation et vente de miel et d'articles en cire d'abeille. Chemin de la Confrérie 11.

13 septembre 1993

**Les Baumes S.A.**, à La Tour-de-Peilz, affaires immobilières (FOSC du 21. 1. 1988, p. 252). Nouvelle adresse: chemin des Bulesse 112, chez Louis Genton.

13 septembre 1993

**Transca S.A.**, à Montreux, entreprise générale de construction et de génie civil (FOSC du 17. 6. 1993, p. 3160). Organe de révision: Multifiduciaire Riviera S.A., à Montreux.

13 septembre 1993

**Bureau d'Architecture Marc Rimella S.A.**, à La Tour-de-Peilz, bureau d'architecture et d'urbanisme (FOSC du 5. 1. 1987, p. 7). Organe de révision: Office de contrôle et d'expertise S.A., à Lausanne.

13 septembre 1993

**La Fontana Restaurant-Pizzeria S.A.**, à Vevey, exploitation d'établissements publics (FOSC du 12. 2. 1990, p. 546). Cédric Bossert n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

14 septembre 1993

**Clinique Paul Niehans S.A.**, à Vevey, installation et exploitation de cliniques (FOSC du 3. 1. 1986, p. 7). Coralie Lüthi-Niehans n'est plus présidente, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gene R. Blaney, des USA, à Manzanillo (Mexique), président. Les administrateurs Rolf Lüthi et Walter Lüthi signent désormais collectivement à deux. Organe de révision: Marcel Currat, de Le Crêt, à Saint-Légier-La Chiesaz.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

13 septembre 1993

**Dicca-Delay TV, Ingénieurs-Conseils S.A.**, à Yvonand, télécommunications (FOSC du 5. 3. 1993, p. 1101). Nouvelle adresse: rue des Vergers 4.

13 septembre 1993

**Müller Cheminées SA**, succursale de Bioley-Magnoux, commerce de cheminées (FOSC du 3. 2. 1992, p. 485), avec siège principal à Ittigen. La procuration de Peter Brunner est éteinte. Rudolf Bächler, inscrit, n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Urs Burkhalter, de et à Bolligen, est nommé président avec signature collective à deux.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 septembre 1993

**Müller-Lierheim Holding S.A.**, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 7. 10. 1987, no 232, p. 3939). Nouveau siège: Vau marcus, Le Château. Nouvelle raison sociale: **Müller Biotech SA**. Nouveau but: la société a pour but la prise et la détention de participations dans d'autres sociétés, le financement de sociétés, la direction générale du groupe des sociétés affiliées, l'acquisition, la vente, l'enregistrement et l'exploitation de droits de propriété intellectuelle et industrielle, spécialement dans les domaines de la médecine humaine et vétérinaire, de la biologie et de la chimie, l'obtention, l'exploitation et l'octroi de licences sur de tels droits. Conversion des 200 actions de fr. 1000 nominatives en actions au porteur. Capital-actions: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts originaux du 22 septembre 1987, modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soustraits à publication le 9 septembre 1993. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Amiod de Dardel, de et à Neuchâtel, administrateur unique, et Wolfgang Müller-Lierheim, de nationalité allemande, à Gräfelfing (D), directeur, ont démissionné; leur signature est radiée. Pierre-André Schwaab, d'Oberlangenegg, à La Chaux-de-Fonds, et Luc Meylan, du Chenit VD, à Bôle, ont été nommés respectivement président et secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Réviseurs: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

13 septembre 1993

**Fintac SA**, à Vau marcus, Le Château. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9 septembre 1993. But: la société a pour but le commerce international et la distribution de tous produits, ainsi que la prestation de tous services financiers. Ce but englobe en particulier le financement de transactions commerciales. La société peut participer à toutes entreprises. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré en espèces, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publication: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par avis inséré dans la FOSC et par pli recommandé aux actionnaires connus. Administration d'un ou de plusieurs membres: Peter Laverie, de Lucerne, à Colombier, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseurs: Acta S.A., à La Chaux-de-Fonds, organe de révision.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 septembre 1993

**Immeuble Rue Léopold-Robert 100 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 1. 3. 1993, no 41, p. 1008). La signature d'Aline Paci, présidente démissionnaire, est radiée. Enrico Paci, jusqu'ici administrateur, devient président, et Roberta Monnin, jusqu'ici administratrice, vice-présidente. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

13 septembre 1993

**Valnor S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 18. 12. 1986, no 295, p. 4841). La signature d'Aline-Berthe Paci née Nydegger, administratrice unique démissionnaire, est radiée. Enrico L. Paci, de Genève, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président; Roberta Monnin, de Sonvilier, à La Chaux-de-Fonds, vice-présidente, et Marie-Louise Bertazzoni, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des administratrices.

13 septembre 1993

**P.A. Nicolet S.A.** en faillite, à La Chaux-de-Fonds, produits, particulièrement en rapport avec l'industrie alimentaire, etc. (FOSC du 2. 8. 1993, no 147, p. 4035). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs suffisants, a été clôturée par ordonnance du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds du 17 août 1993. La raison devient: P.A. Nicolet S.A. en liquidation.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

13 septembre 1993

**Handtmann Précision S.A.**, à Fleurier, machines et installations de précision (FOSC du 26. 10. 1993, no 209, p. 4270). Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand, à Neuchâtel.

13 septembre 1993

**Colin Outillage**, à Fleurier. Titulaire: Philippe Colin, de Corcelles NE, à Fleurier. Commerce de matériel industriel. Rue des Rosiers 8.

13 septembre 1993

**Handtmann Holding S.A.**, à Fleurier, acquisition, vente et gérance de participations (FOSC du 17. 12. 1990, no 245, p. 4998). Organe de révision: Interrevision AG, à St-Gall.

Bureau de Neuchâtel

13 septembre 1993

**Optry SA**, à Neuchâtel, c/o Fiduciaire du Premier Mars, Pierre Desales, avenue du Premier Mars 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 9. 1993. But: développement, production et vente de produits optoélectroniques; peut acheter, grever ou vendre des immeubles. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Eggenschwiler, de Zurich, à Stäfa, président, et Christoph Lutz, de Zurich, à Maur; tous deux avec signature individuelle. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

13 septembre 1993

**Pator SA**, à Neuchâtel, c/o Fiduciaire du Premier Mars, Pierre Desales, avenue du Premier Mars 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 9. 1993. But: acquisition et administration de patentes, licences, marques et autres droits de propriété intellectuelle. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Eggenschwiler, de Zurich, à Stäfa, président, et Christoph Lutz, de Zurich, à Maur; tous deux avec signature individuelle. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

13 septembre 1993

**Fabrique d'Enveloppes S.A.**, au Landeron (FOSC du 23. 11. 1988, no 274, p. 4770). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison: **Fabrique d'Enveloppes S.A. en liquidation**, par Jean-Pierre Digier, jusqu'ici administrateur unique, qui devient liquidateur avec signature individuelle. Organe de révision: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel.

13 septembre 1993

**CTO Consumer-Trading-Organisation S.A.**, à Neuchâtel, achat, vente et distribution de produits de consommation à l'étranger, etc. (FOSC du 13. 2. 1992, no 29, p. 674). Organe de révision: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel.

13 septembre 1993

**Trachsel Ingénieurs-Conseils SA**, précédemment à Saint-Blaise (FOSC du 8. 9. 1993, no 174, p. 4727). Nouveau siège: Marin, commune de Marin-Epagner, rue Charles-Perrier 7. Adjonction au but: peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Nouveaux statuts du 9. 9. 1993. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives et droit de préemption. Christian Trachsel est actuellement à Marin-Epagner.

13 septembre 1993

**MSTS S.A.**, à Neuchâtel, acquisition, administration de brevets, dessins et modèles industriels, etc. (FOSC du 13. 6. 1988, no 134, p. 2436). Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

## Genève – Genf – Ginevra

13 septembre 1993

**Franco Scalena**, à Veveyrier, café-restaurant (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2278). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 septembre 1993

**Sound Copy, Gérard Penard**, à Onex, prestations de services dans le domaine de la copie sonore (FOSC du 17. 12. 1987, p. 4901). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 septembre 1993

**M. et Mme M. et A. Ribeiro**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 30. 8. 1978, p. 2712). Objet actuel: affermage du café-bar-restaurant à l'enseigne «Amazonas». Nouvelle adresse: rue de la Canonnière 14, chez Manuel et Assunta Ribeiro.

13 septembre 1993

**FG Trading, Vincent Frichot & Raphaël Genoud**, à Genève, avenue de Frontenex 16. Société en nom collectif qui a commencé le 31. 8. 1993. Associés: Vincent Frichot, de Delley, à Genève, et Raphaël Genoud, de Châtel-Saint-Denis, à Puplinge. Commerce, représentation et courtage porte-clefs et d'articles de diverses natures.

13 septembre 1993

**Agence agricole Laurent Dufournet**, à Avusy, commerce d'engrais, etc. (FOSC du 6. 7. 1989, p. 2823). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 septembre 1993

**Pierre Virchaux SA**, succursale d'Avusy, Agence agricole Dufournet, à Avusy, chemin de Cusinand 4, succursale de «Pierre Virchaux SA», à Allaman, société anonyme inscrite au registre du commerce de Rolle (FOSC du 23. 11. 1992, p. 5463). But: achat, vente, importation, exportation, commercialisation, courtage et représentation de produits. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Laurent Dufournet, de Satigny, à Avusy, directeur.

13 septembre 1993

**Maison de la Réformation SA**, à Genève, faciliter des réunions de personnes en vue de leur rencontre par Jésus-Christ (FOSC du 30. 8. 1993, p. 4556). L'administrateur Michel Micheli, jusqu'ici président, n'exerce plus la signature sociale. Les administrateurs Thierry Lenoir, nommé président, et Guy Perrot, nommé secrétaire, continuent à signer collectivement à deux. Réviseur: J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA, à Genève.

13 septembre 1993

**Société Immobilière Champel-Peschier A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1991, p. 673). Yves Maunoir (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Louis Maunoir reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 septembre 1993

**Société Immobilière Champel-Peschier B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1991, p. 673). Yves Maunoir (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Louis Maunoir reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 septembre 1993

**Société Immobilière Champel-Peschier C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1991, p. 673). Yves Maunoir (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Louis Maunoir reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 septembre 1993

**Société Immobilière Passage Rond Point**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1991, p. 674). Yves Maunoir (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Louis Maunoir, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 septembre 1993

**Société Immobilière de la Rue de Rive C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1991, p. 674). Yves Maunoir (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Louis Maunoir, jusqu'ici président, rest seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 septembre 1993

**Société Immobilière Rue de Rive B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1991, p. 674). Yves Maunoir (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Louis Maunoir, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 septembre 1993

**Société Immobilière du Rond-Point de Plainpalais**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1991, p. 674). Yves Maunoir (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Louis Maunoir reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 septembre 1993

**Société Immobilière du Vieux-Plonjon**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1991, p. 674). Yves Maunoir (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Henri-Louis Maunoir, nommé président, et Marie-Claude Maunoir, secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement.

13 septembre 1993

**Société Immobilière Rue de Carouge-Sources**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1991, p. 673). Yves Maunoir (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Louis Maunoir, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 septembre 1993

**Société Immobilière Clair Matin B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 5. 1984, p. 1727). Nouvelle adresse: avenue de la Gare-des-Eaux-Vives 2, chez Julliard Immobilier SA.

13 septembre 1993

**Ropie SA**, en liquidation, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 21. 6. 1993, p. 3212). Mark Müller n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse de liquidation est radiée.

13 septembre 1993

**Fininform SA**, en liquidation, à Genève, commercialisation de programmes informatiques, etc. (FOSC du 21. 6. 1993, p. 3212). Mark Müller n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse de liquidation est radiée.

13 septembre 1993

**SI Carouge-Fontenette A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 9. 1989, p. 3876). Florian Barro, de Carouge, à Vevrier, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Réviseur: «Edmond Golaz», à Bernex.

13 septembre 1993

**Trasi SA**, à Lancy, achat, vente de tous produits (FOSC du 13. 9. 1992, p. 1158). Emmanuel Stauffer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 septembre 1993

**Sonel SA**, à Genève, organisation de congrès, etc. (FOSC du 24. 10. 1988, p. 4295). La société dissoute de fait, n'a plus d'actif ni activité; par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 60, al. 2 ORC.

13 septembre 1993

**HMM Hotel Marketing Management SA**, à Genève, promotion, et vente de restaurants, etc. (FOSC du 24. 10. 1991, p. 4568). La société dissoute de fait, n'a plus d'actif ni activité; par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 60, al. 2 ORC.

13 septembre 1993

**Balfour Seagas SA**, à Genève, services d'administration et de gestion, etc. (FOSC du 10. 7. 1989, p. 2865). La société, dissoute de fait, n'a plus d'actif ni activité; par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 60, al. 2 ORC.

13 septembre 1993

**Tag Œuvres d'Art SA**, à Genève, importation et exportation de toutes œuvres d'art (FOSC du 15. 8. 1989, p. 3407). L'administrateur Jacques Rosset est maintenant domicilié à Troinex.

13 septembre 1993

**Lumelle SA**, à Genève, fabrication et commercialisation de tous produits concernant l'optique, etc. (FOSC du 6. 5. 1993, p. 2266). Jean-Blaise Perret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-François Neuvéglise, de Genève, à Puplinge, membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: «Price Waterhouse SA», à Genève.

13 septembre 1993

**Association ARGOS d'aide aux toxicomanes**, à Genève (FOSC du 21. 8. 1992, p. 3957). Nouvelle adresse: place Camoletti 4.

13 septembre 1993

**Société de l'Immeuble Rue Beau Site I C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 9. 1989, p. 3876). Réviseur: «CFT Compagnie Fiduciaire Temko SA», à Carouge.

13 septembre 1993

**Société Immobilière Cressy «PAT A»**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 9. 1989, p. 3924). Réviseur: Ernest Beyeler, de Guggisberg, à Onex.

13 septembre 1993

**Aktimyr SA**, à Genève, détention et gestion de participations, etc. (FOSC du 23. 7. 1993, p. 3869). L'administrateur Jacques Rosset est maintenant domicilié à Troinex.

13 septembre 1993

**Tag Management SA**, à Genève, exécution de tous mandats et services, etc. (FOSC du 16. 3. 1978, p. 815). L'administrateur Jacques Rosset est maintenant domicilié à Troinex.

13 septembre 1993

**Tag Véhicule SA**, à Genève, transformation de tous véhicules, notamment de caravanes (FOSC du 24. 4. 1979, p. 1280). L'administrateur Jacques Rosset est maintenant domicilié à Troinex.

13 septembre 1993

**Sodifit Asset Management SA**, à Genève, gestion de fortunes (FOSC du 13. 4. 1993, p. 1751). Fritz Affolter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Réviseur: «KPMG Fides», succursale de Genève.

13 septembre 1993

**Promexin SA**, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 28. 9. 1989, p. 3975). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Promexin SA, en liquidation**. Liquidatrice: Fiduciaire Edmond Favre SA, à Genève. Paul Zaninetti et Peter Gerber ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

13 septembre 1993

**Promovin, en liquidation**, à Genève, société coopérative, organiser des manifestations publiques (FOSC du 22. 2. 1989, p. 739). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 septembre 1993

**Miura SA**, à Vernier, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 11. 3. 1991, p. 1025). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 26. 8. 1993.

13 septembre 1993

**Société Immobilière Chennaz-Soleil**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 1. 1992, p. 460). Nouveau siège: Chêne-Bougeries; route de Chêne 104, c/o Alain David Azoulay, Maison de repos Hautefeuille-Ermitage. Statuts modifiés le 6. 8. 1993. Alessandro Codà ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alain David Azoulay, de et à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 septembre 1993

**Société Immobilière Malagnon Sud C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 7. 1969, p. 1599). Jakob Wydler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Wernfried Karl Maria Andres, de Thoun, à Küssnacht ZH, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Jakob Karl Wydler, de et à Bassersdorf.

13 septembre 1993

**Société Immobilière Plainpalais-Centre A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 12. 1988, p. 5022). Jakob Wydler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Wernfried Karl Maria Andres, de Thoun, à Küssnacht ZH, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Jakob Karl Wydler, de et à Bassersdorf.

13 septembre 1993

**Al-Mal Finance and Investment Company SA**, en liquidation, à Genève, compagnie financière, etc. (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2277). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 septembre 1993

**Azov Trade Medical House SA**, à Genève, acheter, vendre tous appareils, etc. (FOSC du 16. 9. 1993, p. 4876). Viktor Davidovitch Azov, d'Ukraine, à Kiev (Ukraine), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Enza Drecourt, d'Onex, à Meyrin, est membre et secrétaire du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.

13 septembre 1993

**Société anonyme Délices Ecole H**, à Genève, société immobilière (FOSC du 28. 5. 1991, p. 2290). Claudio Panetti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Thomas von Ledersteger-Falkenegg, de et à Laconnex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 18, chez Tournaire Frères SA.

13 septembre 1993

**Banque Raiffeisen d'Arve et Lac**, à Jussy, société coopérative (FOSC du 1. 9. 1993, p. 4610). Les pouvoirs de Mireille Gaudet sont radiés. François Stokly n'est plus vice-président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

13 septembre 1993

**Al-Mal Finance and Investment Company SA**, en liquidation, à Genève, compagnie financière, etc. (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2277). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 septembre 1993

**Banque Raiffeisen d'Arve et Lac**, à Jussy, société coopérative (FOSC du 1. 9. 1993, p. 4610). Les pouvoirs de Mireille Gaudet sont radiés. François Stokly n'est plus vice-président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

13 septembre 1993

**Banque Karfinco SA**, à Genève (FOSC du 10. 5. 1993, p. 2334). Sergio Bassi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 septembre 1993

**Interparfums SA**, à Chêne-Bourg, commercialisation de tout article de beauté, etc. (FOSC du 17. 2. 1993, p. 810). Kamel Belaid n'est plus administrateur ni directeur; Pierre Gritti n'est plus administrateur; les pouvoirs du premier sont radiés.

13 septembre 1993

**Société Immobilière Rue de Lausanne 72**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 9. 1991, p. 3887). Cyrille Mertenat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Enrique Ortiz, de Confignon, à Bernex, président, et Bernard Riondel, de Genève, à Thônex, secrétaire, lesquels signent individuellement.

13 septembre 1993

**Promer SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 8. 5. 1978, p. 1439). Walter Staub n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yves Bonzon, d'Ormont-Dessous, à Echandens, et Antoinette Borgnana Zulian, de Carouge, à Vevrier, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: Barthélemy Robbi, de Saint-Moritz, à Vevey.

13 septembre 1993

**SEI Ingénieurs Conseils SA de la Société Suisse d'Electricité et de Tractation Genève**, à Genève (FOSC du 14. 6. 1993, p. 3084). Emil Pechotsch, de Berne, à Stettlen, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 septembre 1993

**Saraspar SA, Société Immobilière et Commerciale**, à Fribourg (FOSC du 5. 8. 1993, p. 4114). Nouveau siège: Genève, rue de la Madeleine 8, c/o Régie du Centre SA. Statuts originaire du 30. 6. 1967, modifiés en dernier lieu le 11. 2. 1993. But: achat, vente, gestion et exploitation de biens immobiliers ainsi que de parts ou d'actions de sociétés immobilières de toute nature. Reprise de biens envisagée à la constitution: parcelle 658 de la commune du Grand-Saconnex, avec bâtiments, pour fr. 175 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Mauron, de Genève, à Meinier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «ACF Administration, Comptabilité & Fiscalité SA», à Genève.

13 septembre 1993

**Rathbone Trust Company SA**, à Genève, gestion de trust et de sociétés (FOSC du 4. 3. 1993, p. 1081). Bernadette Bopp signe désormais collectivement à deux; sa procuration est radiée.

13 septembre 1993

**Tea-room Le Radar SA**, à Genève, exploitation d'un tea-room, glacier, etc. (FOSC du 28. 2. 1991, p. 874). Conversion des 240 actions de fr. 250, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts, et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital porté de fr. 60 000 à fr. 100 000, par l'émission de 160 actions de fr. 250, nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 250, nominatives, liées selon statuts, et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 7. 9. 1993. Réviseur: «Claude Graeppli Société Fiduciaire SA», à Genève.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Porrentruy

13 septembre 1993

**Banque Populaire Suisse**, succursale de Porrentruy, société anonyme avec siège principal à Berne (FOSC du 26. 8. 1993, n. 165, p. 4508). Signature collective à deux a été conférée à Kurt Widmer, de et à Zurich, Peter Bretscher, de Winterthur, à Ebmeningen, et Gerhard Gastpar, de Zurich, à Rheinfelden. La signature collective à deux de Rudolf Bosshard et Werner Sigg est radiée.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

## Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

(LP 231, 232; ORL du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexorable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme coi eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato. A meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di penna.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codetitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.



**Zürich** (114652)  
 Gemeinschuldner: Dr. rer. pol. **Wicki Dieter**, geb. 11. Juni 1931, von Escholzmat LU, Bellerivestrasse 65, 8008 Zürich, Inhaber der Einzelfirma «Finanz- und Investment-Beratung Dr. Dieter Wicki» und «Textimat, Dr. D. Wicki», beide mit Sitz in Zürich, Adresse: Bellerivestrasse 65, 8008 Zürich.  
 Eigentümer der folgenden Grundstücke:  
 Im Stadtquartier Riesbach-Zürich:  
 1. Grundregisterblatt 1327, Stockwerkeigentum, 334/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 2011, Bellerivestrasse 65, 8008 Zürich, mit Sonderrecht an der 5-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, den Keller- und Estrichräumlichkeiten sowie an der Garage.  
 2. Grundregisterblatt 1329, Stockwerkeigentum, 333/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 2011, mit Sonderrecht an der 7-Zimmer-Wohnung im 2. Stock sowie am Estrichabteil.  
 Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1993.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 19. Oktober 1993, für Dienstbarkeiten bis 19. Oktober 1993.  
 8034 Zürich, 23. September 1993 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach, Zürich:  
 R. Flösser, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (11380)  
 Gemeinschuldner: **Fröhlich Gottlieb**, geb. 13. August 1948, von Wohlen AG, wohnhaft in 8600 Dübendorf, Ueberlandstrasse 225, Inhaber der Handelsregister kürzlich gelöschten Einzelfirma «Perfodata Jet-Satz, Gottlieb Fröhlich», mit Sitz in Dübendorf, Ueberlandstrasse 225.  
 Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 14. Oktober 1993.  
 8600 Dübendorf, 24. September 1993 Konkursamt Dübendorf Postfach 2136, Dübendorf:  
 E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Bern** (11370)  
 Gemeinschuldnerin: **Escamol Mollard Treppen**, Georges Mollard, geboren 10. Mai 1956, von Mannens-Grandsivaz FR, Juravorstadt 37, 2502 Biel.  
 Datum der Konkurseröffnung: 24. August 1993 (Art. 171 SchKG).  
 Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 19. Oktober 1993.  
 Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 19. Oktober 1993 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen.  
 Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis zum 19. Oktober 1993, unter Vorlegung der Beweismittel.  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 249666 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen (Art. 14 Abs. 4 WUB).  
 Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzulegen: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 24. August 1993, mit Beweismittel.  
 2500 Biel, 29. September 1993 Konkursamt Biel

**Bern** (11427)  
 Gemeinschuldner: **Fuhrer Jürg**, geb. 17. August 1965, von Trubschachen, kaufm. Angestellter, Emmentalstrasse 19, 3400 Burgdorf.  
 Datum der Eröffnung: 1. September 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 19. Oktober 1993.  
 3400 Burgdorf, 22. September 1993 Konkursamt Burgdorf

**Bern** (11428)  
 Gemeinschuldnerin: **Ryter W. A.G.**, Sägegasse 20, 3400 Burgdorf.  
 Datum der Eröffnung: 6. September 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 19. Oktober 1993.  
 Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise, zu verkaufen beziehungsweise zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 9. Oktober 1993 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Burgdorf einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 9. Oktober 1993, unter Vorlegung der Beweismittel.  
 Wir bitten Sie, uns für eine eventuelle Dividendenzahlung unbedingt Ihre Postcheck-Nr. oder Ihre Bankverbindung mit Angaben von deren PC-Nr. sowie Ihrer persönlichen Konto-Nr. bekanntzugeben.  
 Die Grossistenerklärung Nr. 259470 wird hiermit widerrufen.  
 3400 Burgdorf, 22. September 1993 Konkursamt Burgdorf

**Luzern** (11466)  
 Gemeinschuldnerin: **Audio Video 2000 AG**, Luzernerstrasse 31, 6232 Geunsee.  
 Konkurseröffnung: 19. August 1993, gemäss Art. 192 SchKG.  
 Eingabefrist: 22. Oktober 1993.  
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
 Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitig freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 12. Oktober 1993 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 517812 ausgestellte Grossistenerklärung für den steuerfreien Warenbezug wird hiermit widerrufen.  
 6018 Buttisholz, 24. September 1993 Konkursamt Sursee

**Basel-Stadt** (11468)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über **Au fin bec AG**, Steinvorstadt 33, **Basel**, wurde am 8. September 1993 der Konkurs eröffnet.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 4001 Basel, 29. September 1993 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (11469)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über folgende Schuldner wurde durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet:  
 Am 26. August 1993:  
**Baumann (-Pusta) Pierrot**, geb. 4. März 1935, Luzernerring 99, Basel, Inhaber der Einzelfirma «P. Baumann Feinmechanik», Kraftstrasse 10, **Basel**, am 6. September 1993:  
**Habag Hausbau AG**, Eggfluhstrasse 17, **Basel**, am 7. September 1993:  
**Stalder + Heim**, Sperrstrasse 57, **Basel**,  
**Chehaba-Kaufar Tahar**, geb. 22. August 1954, Klingentalgraben 37, **Basel**, Inhaber der Einzelfirma «Badenstrasse-Carrosserie Tahar Chehaba», Badenstrasse 25, **Basel**, am 8. September 1993:  
**Cissus Holding AG**, Leonhardsstrasse 12, **Basel**.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 4001 Basel, 29. September 1993 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (11470)  
 Gemeinschuldnerin: **Futura Satz AG**, Herstellung von Fotosatz sowie Erbringen damit verwandter Dienstleistungen, Dittingerstrasse 1, **Basel**.  
 Die Gemeinschuldnerin ist Inhaberin der folgenden Liegenschaft: Grundbuch Basel: Sektion IV, Parzelle 2154<sup>3</sup>, haltend 2 a 57,5 m<sup>2</sup>, Wohnhaus (I), Dittingerstrasse 1, **Basel**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 27. August 1993.  
 Ordentliches Konkursverfahren.  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 20. Oktober 1993, nachmittags 15 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, 2. OG.  
 Eingabefrist bis 29. Oktober 1993.  
 Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 20. Oktober 1993, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Mobilien ermächtigen.  
 4001 Basel, 29. September 1993 Konkursamt

**Basel-Stadt** (11471)  
 Gemeinschuldner: **Hrubes-Guidotti Jan**, geb. 23. Januar 1948, von Basel, Maler, Inhaber der Einzelfirma «Hrubes Malergeschäft», Kannenfeldstrasse 30, **Basel**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 7. September 1993.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 19. Oktober 1993.  
 4001 Basel, 29. September 1993 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (11472)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über **Residenz St. Alban AG**, St. Jakobs-Strasse 92, **Basel**, wurde am 8. September 1993 der Konkurs eröffnet.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 4001 Basel, 29. September 1993 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (11473)  
 Gemeinschuldnerin: **Almotex AG**, Birsfelderstrasse 44, 4132 Muttenz.  
 Datum der Konkurseröffnung: 24. August 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 19. Oktober 1993 (Wert: 24. August 1993).  
 Verwertung der Aktiven:  
 Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 11. Oktober 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.  
 4144 Arlesheim, 29. September 1993 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (11474)  
 Gemeinschuldnerin: **Zoo Gartenstadt AG**, 4142 Münchenstein, p. Adr. Zoo Zihler AG, Postfach, 8600 Dübendorf.  
 Datum der Konkurseröffnung: 21. Juli 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 19. Oktober 1993 (Wert: 21. Juli 1993).  
 Verwertung der Aktiven:  
 Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 11. Oktober 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.  
 4144 Arlesheim, 29. September 1993 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (11475)  
 Gemeinschuldnerin: **Kingstar AG**, Gewerbe Rheinlehn, 4133 Schweizerhalle.  
 Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1993 (Art. 190 Abs. 1 Ziff. 2 SchKG).  
 Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 30. Oktober 1993 (Wert: 1. Juli 1993).  
 Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 13. Oktober 1993 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.  
 4410 Liestal, 29. September 1993 Konkursamt Liestal

**Appenzell A. Rh.** (11371)  
 Gemeinschuldner: **Bänziger-Brunner René**, geboren 15. September 1960, von Wolfhalden AR, Bodemmühle 340, 9427 Wolfhalden AR. Teilhaber der Kollektivgesellschaft R. Bänziger & Co., Wolfhalden AR.  
 Konkurseröffnung: 23. August 1993 (Art. 171 SchKG).  
 Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 19. Oktober 1993 (Wert: 23. August 1993).  
 Betreffend die beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 19. Oktober 1993 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
 9410 Heiden, 21. September 1993 Konkursamt Appenzeller Vorderland:  
 H. Frauenknecht

**Appenzell I.Rh.** (11467)  
 Gemeinschuldnerin: **Drisa Polytechnik AG**, ehemals Unterdorfstrasse 21, 9413 Oberegg.  
 Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Grundstücke:  
 Kat. Nr. 137N, Unterdorf, Oberegg  
 Parzelle 1296 Plan 1, Wohnhaus-Fabrikationsgebäude Nr. 924, Fabrikationshalle, Geb. Nr. 924a, Garage Geb. Nr. 972, Lagerhalle Geb. Nr. 1082, Wiese, Hofraum und Platz. Grenzen laut Grundbuchplan, total 6944 m<sup>2</sup>.  
 Italien: Landwirtschaftliches Anwesen in La Morra/Cuneo Parzellen Nrn. 74231/232/236/237/238/239, Grenzen laut Grundbuchplan, total 45 000 m<sup>2</sup>.  
 Datum der Konkurseröffnung: 12. Juli 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 12. Juli 1993) und Dienstbarkeiten bis 19. Oktober 1993.  
 Diejenigen Gläubiger, die bereits im vorhergehenden Nachlass-Stundungsverfahren ihre Forderungen eingegeben haben, sind nicht verpflichtet, diese im laufenden Konkursverfahren erneut einzugeben.  
 Von denjenigen Gläubigern, welche bis 11. Oktober 1993 beim Konkursamt Appenzell nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven (für Liegenschaften separate Zustimmung der Pfandgläubiger vorbehalten) ausdrücklich ermächtigen. Gläubiger und weitere Interessenten können innerhalb der genannten Frist schriftliche Angebote einreichen.  
 9050 Appenzell, 29. September 1993 Konkursamt Appenzell

**St. Gallen** (11476)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Gemeinschuldnerin: **Videcom AG**, Bionstrasse 3, 9015 St. Gallen.  
 Konkurseröffnung: 30. Juli 1993.  
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
 9001 St. Gallen, 23. September 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Eisenhut

**Aargau** (11381)  
 Gemeinschuldnerin: **Jäggi Esther**, geb. 6. November 1948, Verkäuferin, von Seewen SO, in **Brugg**, Sommerhaldenstrasse 15b.  
 Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1993 (Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 25. Oktober 1993 (Wert 1. September 1993).  
 Gemeinschuldnerin: **De Conto-Hurni Iris**, geb. 5. November 1966, Verkäuferin, von Ganterschwil SG und Holderbank AG, in **Windisch**, Pestalozzistrasse 18.  
 Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1993 (Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 25. Oktober 1993 (Wert 25. August 1993).  
 Gemeinschuldner: **De Conto-Hurni Reto**, geb. 21. Februar 1964, Autoservicemann, von Ganterschwil SG, in **Windisch**, Pestalozzistrasse 18.  
 Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1993 (Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 25. Oktober 1993 (Wert 25. August 1993).  
 5200 Brugg, 29. September 1993 Konkursamt Brugg

**Aargau** (11382)  
 Gemeinschuldner: **Krstic Borisa**, geb. 20. April 1944, jugoslawischer Staatsangehöriger, Arbeiter, wohnhaft 5417 **Untersiggenthal**, Gartenstrasse 2, Inhaber der mechanischen Werkstätte Borak, ehemals domiziliert in 8107 Buchs ZH, Krähelstrasse 14.  
 Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 2. September 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 18. Oktober 1993.  
 Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 18. Oktober 1993 schriftlich beim ausserordentlichen Konkursamt in Aarau Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.  
 Die unter der Nr. 871877 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 5036 Oberentfelden, 24. September 1993 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Thurgau** (11383)  
 Gemeinschuldnerin: **Criterion AG**, Classic Cars, Aktiengesellschaft mit Sitz in 8575 **Bürleg**, Wydenstrasse 26.  
 Datum der Konkurseröffnung: 9. September 1993.  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 29. September 1993, 9 Uhr, im Sitzungszimmer des Kantonalen Konkursamts (2. Stock), Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
 Eingabefrist für Forderungen bis 24. Oktober 1993 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
 Die Konkursverwaltung stellt der ersten Gläubigerversammlung unter anderem folgenden Antrag:  
 Sofortige Verwertung sämtlicher beweglichen Sachen der Konkursmasse gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf. Kaufsofferten müssen bis spätestens 15. Oktober 1993 beim Kantonalen Konkursamt eingegangen sein.  
 Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 9. Oktober 1993 beim Kantonalen Konkursamt schriftlich dagegen Einspruch erhebt.  
 Die unter Nr. 727577 abgegebenen Wust-Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 8500 Frauenfeld, 21. September 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (11477)  
 Fallita: **Minazzi & Bosio SA, Bellinzona**.  
 Data del decreto di apertura: 10 settembre 1993.  
 Prima adunanza dei creditori: 11 ottobre 1993, alle ore 14.30, presso l'Albergo Unione, via Guisan 4, Bellinzona.  
 Beni immobili da realizzare:  
 nel comune di Bellinzona: ubicazione Dragonato.  

| Denominazione | Mapa n. | Misura m <sup>2</sup> | Stima uff. fr. |
|---------------|---------|-----------------------|----------------|
| A. abitazione | 3894    | 136                   | 320 000.-      |
| b. giardino   |         | 473                   | 85 140.-       |
|               |         | 609                   | 405 140.-      |

  
 Termine per la notifica delle servitù: 8 ottobre 1993.  
 Termine per le insinuazioni di credito e oneri ipotecari: 28 ottobre 1993.  
 Avvertenza:  
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori non si opporrà entro l'8 ottobre 1993 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblico incanto o a trattative private.  
 6500 Bellinzona, 24 settembre 1993 Ufficio fallimenti di Bellinzona:  
 F. Poncioni, uff.

**Ticino** (11478)  
 Eredità giacente: **Laich Joseph Ernst**, 1917, qdm. Ernst Jakob, già in **Ascona**.  
 Data del decreto: 19 ottobre 1992.  
 Procedura sommaria: con decreto 14 settembre 1993 il Pretore di Locarno-Campagna ha autorizzato la liquidazione dell'eredità giacente con la procedura sommaria.  
 Termine per le insinuazioni: 20 ottobre 1993.  
 6600 Locarno, 24 settembre 1993 Ufficio fallimenti di Locarno:  
 G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (11384)  
 Fallita: **Residenza del Centro Lugano S.A., Lugano**.  
 Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 25 agosto 1993 e 22 settembre 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Termine per la notifica dei crediti: 24 ottobre 1993.  
 Avvertenza: Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva di chiedere il pagamento (RU 64 III 38).  
 6962 Viganella, 28 settembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:  
 L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (11385)  
 Faillite: **Falcy M. & Fils**, société en nom collectif, menuiserie, ébénisterie, agencement, rue de l'Orbe 39, 1337 **Valorbe**.  
 Date du prononcé: 27 avril 1993.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour la production des créanciers, revendications et autres droits: 19 octobre 1993.  
 1350 Orbe, 22 septembre 1993 Office des faillites:  
 Ph. Golay, préposé

**Vaud** (11386)  
 Faillite: **Infratech SA**, étude, direction et exécution de constructions de toutes natures, spécialement de génie civil, travaux publics et spéciaux, fondations, terrassement, travaux hydrauliques, ainsi que l'exploitation et la vente de matériaux, rue des Prés-du-Lac 30, à 1400 **Yverdon-les-Bains**.  
 Propriétaire d'immeuble: commune d'Yverdon, parcelles nos 4004 et 4288, propriété par étages.  
 Date d'ouverture: 10 août 1993.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour la production des créances et autres droits: 19 octobre 1993.  
 1401 Yverdon-les-Bains, 22 septembre 1993 Office des faillites d'Yverdon:  
 Laurent

**Valais** (11430)  
 Faillite: **Constantin Roger, Grimsuat**.  
 Date d'ouverture de la faillite: 17 août 1993.  
 Liquidation sommaire ordonnée le 21 septembre 1993 (art. 231 LP).  
 Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.  
 1950 Sion, 22 septembre 1993 Office des faillites de Sion  
 Le préposé: R. Girard

**Valais** (11387)  
 Faillite: **Métrallier Yves, Savèze**.  
 Date d'ouverture de la faillite: 9 août 1993.  
 Liquidation sommaire ordonnée le 20 septembre 1993 (art. 231 LP).  
 Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.  
 1950 Sion, 21 septembre 1993 Office des faillites de Sion  
 Le préposé: R. Girard

**Valais** (11479)  
 Faillite: **Rey François**, entreprise de peinture, 1967 **Bramois**.  
 Date d'ouverture de la faillite: 30 août 1993.  
 Liquidation sommaire: art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 20 jours.  
 1950 Sion, 23 septembre 1993 Le préposé-substitut extraordinaire:  
 Me Grégoire Dayer  
 pour adresse: rue des Vergers 14, Sion

**Valais** (11480)  
 Faillite: **Roduit Jean-Charles**, Lumitech, 1971 **Grimisuat**.  
 Date d'ouverture de la faillite: 9 septembre 1993.  
 Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.  
 Date de la première assemblée des créanciers: jeudi 7 octobre 1993, à 14 h., à l'Hôtel du Rhône à Sion (1er étage).  
 1950 Sion, 23 septembre 1993 Office des faillites de Sion  
 Le préposé: R. Girard

**Genève** (11431)  
 Faillites: 911780-VD-25600-d, **Techno-Stores SA**, importation, exportation, fabrication et transport de tous matériaux notamment de stores, ainsi que de tous systèmes de fermeture, ayant son siège rue Peillonex 19 à **Chêne-Bourg** GE.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 28 novembre 1991.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 septembre 1993.  
 Délai pour les productions: 19 octobre 1993.  
 930684-EW-4683d-o, **Pasche Daniel André**, né le 7 octobre 1938, Oron-la-Ville VD, cafetier-restaureur, ayant son domicile rue du Prince 8 à **Genève**, exploitant un café-restaurant-bar à l'enseigne «Bar de l'Enfer» sis rue du Purgatoire 1 à **Genève** et précédemment un bar à l'enseigne «Club 1900» sis rue Pradiers 6 à **Genève** ainsi qu'un bar à l'enseigne «Expresso» sis place du Molard 11 à **Genève**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 17 mai 1993.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 septembre 1993.  
 Délai pour les productions: 19 octobre 1993.  
 1211 Genève 3, 29 septembre 1993 Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbéty

**Jura** (11432)  
 Faillite: **JFB Voyages SA**, rue Bellevue 9, avec siège social à 2926 **Boncourt**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 3 septembre 1993.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 19 octobre 1993.  
 2900 Porrentruy, 29 septembre 1993 Office des faillites de Porrentruy  
 La préposée: Sylviane Liniger Odiet

des frais inutiles  
**Comment éviter des doubles envois et des confusions?**  
 Les publications officielles  
 des rubriques faillites, titres disparus,  
 autres publications légales et  
 bilans ne paraissent pas dans la partie  
 annonces privées (= Publicitas).  
 Les commentants sont invités à adresser  
 leurs manuscrits directement  
 à la Feuille officielle suisse du  
 commerce, rédaction, case  
 postale, 3001 Berne.

### Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

**Zürich** (11481)  
 Über die **Topmodogena AG (vormals Au Grenier SA)**, Beatengasse 4, 8001 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. September 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 23. September 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. Oktober 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8022 Zürich 1, 24. September 1993 Konkursamt Zürich (Altstadt)  
 Postfach, Zürich

**Zürich** (11482)  
 Über die **Kamber AG**, Lavaterstrasse 61, 8002 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. Juli 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 20. September 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Oktober 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8002 Zürich, 29. September 1993 Konkursamt Enge-Zürich:  
 F. Boller, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (11483)  
 Über **Laubacher Roger**, Rotachstrasse 49, 8003 **Zürich**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Rolag-Treuhand- & Buchhaltungsservice», Weststrasse 169, 8003 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. August 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 21. September 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. Oktober 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8036 Zürich, 24. September 1993 Konkursamt Wiedikon-Zürich  
 Postfach, Zürich

**Zürich** (11484)  
 Über die Firma **Scomo Montagen AG**, mit Sitz in **Mönchaltorf** ZH, Hanflandstrasse 13, 8617 **Mönchaltorf** ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 26. August 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 23. September 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Oktober 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8610 Uster, 24. September 1993 Konkursamt Uster:  
 H. Berli, Notar-Stellvertreter

**Bern** (11433)  
 Gemeinschuldner: **Burnier Alexis**, 24. November 1970, von Vully-le-Bas FR, Mechaniker, Nidaugasse 40, **Biel**.  
 Konkursöffnung: 8. September 1993.  
 Datum der Einstellungsverfügung: 21. September 1993.  
 Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Oktober 1993 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet.  
 Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
 2500 Biel, 29. September 1993 Konkursamt Biel

**Basel-Stadt** (11485)  
 Gemeinschuldnerin: **Sperstrasse 47 AG**, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Sperstrasse 47, **Basel**.  
 Datum der Konkursöffnung: 5. Juli 1993.  
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 22. September 1993.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Oktober 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 4001 Basel, 29. September 1993 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (11434)  
 Über die **Camara Marine AG**, technische und wirtschaftliche Beratung und Vertretung von Firmen für die Schiffsbauausrüstung usw., Grabenmattweg 59, 4123 **Allschwil**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 24. August 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 22. September 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Oktober 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 4102 Binningen, 29. September 1993 Konkursamt Binningen

**Aargau** (11388)  
 Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg eröffnete mit Urteil vom 16. August 1993 den Konkurs über die **Balmo Personal AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Brugg**, Untere Hofstatt 11, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 21. September 1993, gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG, mangels Aktiven wieder ein.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. Oktober 1993 schriftlich beim Konkursamt Brugg die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 5200 Brugg, 22. September 1993 Konkursamt Brugg

**Aargau** (11389)  
 Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg eröffnete mit Urteil vom 28. Juli 1993 den Konkurs über **Gemperi Leo**, geb. 12. Juni 1956, dipl. Architekt ETH/SIA, von Degersheim SG, in **Lupfig**, Sandgasse 87, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 20. September 1993, gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG, mangels Aktiven wieder ein.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. Oktober 1993 schriftlich beim Konkursamt Brugg die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 5200 Brugg, 22. September 1993 Konkursamt Brugg

**Thurgau** (11486)  
 Über die Firma **Murkart Garage F. Weber AG**, Frauenfelderstrasse 84, 9548 **Matzingen**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Frauenfeld vom 17. August 1993 der Konkurs per 17. August 1993, 11 Uhr, eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Bezirksgerichts Frauenfeld am 20. September 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Amtsblatt des Kantons Thurgau sowie im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 9548 Matzingen, 29. September 1993 Für das Konkursamt des Kantons Thurgau:  
 Betreibungsamt Matzingen

**Ticino** (11390)  
 Fallita: **Reber - Studio Line SA, Lavertezzo-Riazano**.  
 Data dei decreti di apertura e di sospensione: 14 luglio 1993 e 13 settembre 1993 del Pretore di Locarno-Campagna.  
 La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6600 Locarno, 22 settembre 1993 Ufficio fallimenti di Locarno:  
 G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (11391)  
 Fallita: **Nival S.A., Lugano**.  
 Data del decreto di apertura e di sospensione: 9 settembre e 17 settembre 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Avvertenza:  
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).  
 6962 Viganella, 28 settembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:  
 L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (11392)  
 Par décision du 21 septembre 1993, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif de **Montinari Anissa**, Treysala 22, 1462 **Yvonand**.  
 Faillite prononcée le 6 juillet 1993.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.- d'ici le 9 octobre 1993, la faillite sera clôturée.  
 1401 Yverdon-les-Bains, 22 septembre 1993 Office des faillites d'Yverdon:  
 Laurent



**Valais** (11487)  
Faillite: *Capit Yves*, de Bernard, à *Montana-Village*.  
Par décision du 31 août 1993, la juge suppléante du district de Sierre a prononcé la faillite précitée.  
Par décision du 23 septembre 1993, la juge suppléante du district de Sierre a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.  
Vu l'art. 230 LP, al. 2, la faillite sera clôturée faute pour les créanciers de réclamer dans les 10 jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 1500.--  
3960 Sierre 24 septembre 1993

Office des faillites de Sierre:  
P. A. Albasini, préposé

**Valais** (11488)  
Faillite: *Liechti Jocelyne*, à Grône.  
Par décision du 31 août 1993, la juge suppléante du district de Sierre a prononcé la faillite précitée.  
Par décision du 23 septembre 1993, la juge suppléante du district de Sierre a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.  
Vu l'art. 230 LP, al. 2, la faillite sera clôturée faute pour les créanciers de réclamer dans les 10 jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 1500.--  
3960 Sierre 24 septembre 1993

Office des faillites de Sierre:  
P. A. Albasini, préposé

**Neuchâtel** (11393)  
Faillite: *Petitpierre & Fasel*, Beaumont 26, 2068 *Hauterive*, société en nom collectif, entreprise de maçonnerie avec fabrication et montage de cheminées.  
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 23 août 1993 par le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a été, ensuite de constatation du défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 15 septembre 1993.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 octobre 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-- (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.  
2001 Neuchâtel, 29 septembre 1993

Office des faillites de Neuchâtel:  
J.-M. Quinche, substitut

**Neuchâtel** (11435)  
La liquidation par voie de faillite ouverte contre *CTMN Tennis des Montagnes Neuchâteloises S.A.*, à *La Chaux-de-Fonds*, représentée par son administrateur unique, Jean-Pierre Clément, 2333 La Ferrière, par décision rendue le 16 août 1993 par le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 17 septembre 1993 par ordonnance du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 11 octobre 1993, la continuation de la liquidation par voie sommaire, en faisant une avance de frais de fr. 5000.-- (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.  
2302 La Chaux-de-Fonds, 29 septembre 1993

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-P. Gailloud

**Genève** (11424)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillites:  
921240-TE-3641d-s, *JSMC Jenkins Security Management Consultancy SA*, études, analyses, conseils et services pour éviter les risques et pertes financiers des entreprises; services pour sauvegarder des moyens de communication et de l'informatique, de la structure de l'entreprise; cours spécialisés dans ces domaines, ayant son siège rue de Chantepoulet 23 à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 août 1992.  
Date de la suspension de la liquidation: 27 septembre 1993.  
Délai pour l'avance des frais: 11 octobre 1993.  
Montant de l'avance: fr. 3500.--

931239-NO-5078d-s, *La Fruitière RL SA*, fabrication et commerce de conserves de fruits, de salade de fruits, et en général de tous articles similaires; fabrication, commerce, conditionnement, importation et exportation de tous produits alimentaires, matières premières et produits finis; participations, ayant son siège rue Antoine-Jolivet 7 à Carouge GE.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 août 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 27 septembre 1993.  
Délai pour l'avance des frais: 11 octobre 1993.  
Montant de l'avance: fr. 3500.--

930811-TE-4766d-s, *New Flash SA*, exploitation et gérance de salons de coiffure et d'esthétique ayant son siège rue de Lausanne 57 à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 10 juin 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 27 septembre 1993.  
Délai pour l'avance des frais: 11 octobre 1993.  
Montant de l'avance: fr. 3500.--

931127-NO-5110d-s, *Paz-Ros Félix et Maria* snc, commerce de produits alimentaires en provenance d'Espagne et du Portugal à l'enseigne «La Iberica» ayant son siège rue du Grand-Bureau 26, Les Acacias GE.  
Date de l'ouverture de la faillite: 6 août 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 27 septembre 1993.  
Délai pour l'avance des frais: 11 octobre 1993.  
Montant de l'avance: fr. 3500.--

930706-TE-4669d-s, *RS Restauration Service SA*, commerce, représentation et courtage de tous produits dans le domaine de l'alimentation; études de marché s'y rapportant ayant son siège rue du Village 56 à Vernier GE.  
Date de l'ouverture de la faillite: 17 mai 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 27 septembre 1993.  
Délai pour l'avance des frais: 11 octobre 1993.  
Montant de l'avance: fr. 3500.--

921218-TE-3644d-s, *Société Anonyme pour le Traitement des Logiciels Satlog SA*, commerce dans le domaine de l'informatique, principalement traitement, développement, conseil et formation dans le secteur du logiciel, ayant son siège rue Charles-Giron 17 à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 21 août 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 27 septembre 1993.  
Délai pour l'avance des frais: 11 octobre 1993.  
Montant de l'avance: fr. 3500.--

921455-VD-3834d-s, *Techinter SA*, donner des conseils en matière financière, technique et commerciale à des entreprises suisses et étrangères et procéder à des études de marchés, réaliser, en entreprise générale, toutes constructions dans les domaines du bâtiment et du génie civil. La société peut acquérir tous brevets, prendre, concéder et commercialiser toutes licences dans ces domaines; elle peut représenter tous produits; la société peut financer l'exportation de produits manufacturés, notamment suisses, ayant son siège rue Michel-Servet 12 à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1992.  
Date de la suspension de la liquidation: 27 septembre 1993.  
Délai pour l'avance des frais: 11 octobre 1993.  
Montant de l'avance: fr. 3500.--

931233-VD-5120d-s, *Bouille Serge*, né le 2 juillet 1946, Genève, commerçant, ayant son domicile rue Ferdinand-Hodler 23 à Genève, actuellement domicilié en France, exploitant anciennement une entreprise d'achat et vente de tous produits dans le domaine du bâtiment et de l'industrie sise rue Ferdinand-Hodler 23 à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 août 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 27 septembre 1993.  
Délai pour l'avance des frais: 11 octobre 1993.  
Montant de l'avance: fr. 2500.--

930777-TE-5068d-s, *Correia Diaguino*, né le 18 août 1948, Portugal, commerçant, ayant son domicile avenue Louis Casal 43 à Vernier GE, exploitant un débit de tabacs, vente de journaux sis rue de Lyon 19 à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 juin 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 27 septembre 1993.  
Délai pour l'avance des frais: 11 octobre 1993.  
Montant de l'avance: fr. 2500.--

931242-NO-5109d-s, *Ros Félix*, né le 2 mars 1920, Espagne, importateur, ayant son domicile rue du Grand-Bureau 26, Les Acacias GE, associé dans la «snc Félix et Maria-Paz Ros», exploitant un commerce de produits alimentaires d'Espagne et du Portugal à l'enseigne «La Iberica», ayant son siège rue du Grand-Bureau 26, Les Acacias GE.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 août 1993.  
Date de la suspension de la liquidation: 27 septembre 1993.  
Délai pour l'avance des frais: 11 octobre 1993.  
Montant de l'avance: fr. 2500.--

1211 Genève 3, 29 septembre 1993

Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty

## Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (11489)  
Abänderung des Kollokationsplanes  
Im Konkurs über die *Infocall für Organisation und Informatik AG*, mit Sitz in *Schwerzenbach*, Ringstrasse 3, 8603 Schwerzenbach, liegt der ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich angemeldeten, jedoch nicht rechtskräftigen, öffentlich-rechtlichen Forderung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt von heute durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen beim Konkursamt Dübendorf, 8600 Dübendorf:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der nachträglich angemeldeten, noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8600 Dübendorf, 28. September 1993  
Konkursamt Dübendorf  
Postfach 2136, Dübendorf:  
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (11394)  
Kollokationsplan und Inventar  
Im Konkurs über *Kirchhoff-Giger Charlotte*, geb. 31. Juli 1966, von Volketswil und Escholzmatt LU, Strandbadstrasse 90, 8620 Wetzikon, Inhaberin der Einzelfirma Zum Wollbaum, Im Zentrum, 8604 Volketswil, und Zum Wullehörli, Bahnhofstrasse 9, 8600 Dübendorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon, Turnhallenstrasse 2, 8622 Wetzikon, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. September 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8620 Wetzikon, 22. September 1993

Konkursamt Wetzikon

**Zürich** (11490)  
Kollokationsplan und Inventar  
Im Konkurs über die *Limotech AG*, Stahlbau, Apparatebau, Industriemontagen, mit Sitz in 8474 *Dinhard*, Ebnetstrasse 8, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur, Stadthausstrasse 12, 8401 Winterthur, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. September 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur, Lindstrasse 10, 8400 Winterthur, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8401 Winterthur, 24. September 1993  
Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
Winterthur: G. Wachter, Notar

**Bern** (11372)  
Kollokationsplan und Inventar  
Gemeinschuldnerin: *Trabelsi Najet*, geboren 22. Mai 1962, Tunisien, Brühlstrasse 45, 2503 Biel.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. Oktober 1993.  
Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses den Entscheid betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren gem. Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47–49 KOV), beim Konkursamt Biel einreichen.  
Sofort während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.  
2500 Biel, 21. September 1993

Konkursamt Biel

**Bern** (11436)  
Neuaufgabe des Kollokationsplanes  
Gemeinschuldnerin: *Sorgentelefon für Kinder*, Stiftung mit Sitz in Aeffigen.  
Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Anerkennung einer Lohnforderung.  
Anfechtungsfrist: 9. Oktober 1993.  
3400 Burgdorf, 22. September 1993

Konkursamt Burgdorf

**Basel-Landschaft** (11491)  
Kollokationsplan und Inventar  
Im Konkursverfahren über *Wenger Printers AG*, Im Kägen 23–25, 4153 Reinach, liegen ab 30. September 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzzuweisungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.  
4144 Arlesheim, 29. September 1993

Konkursamt Arlesheim

**Appenzell A. Rh.** (11373)  
Kollokationsplan und Inventar  
Gemeinschuldner: *Tobler René Edwin*, geboren 19. August 1948, geschieden, Bürger von Wetzikon ZH, Werbefachmann, wohnhaft gewesen in 9052 *Niederterfen* im AR, Hauptstrasse 89, neu in 9434 Au SG, Fischerweg 4, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Tobler-Werbung», mit Sitz in Rorschach SG bzw. Geschäftslokal in St. Gallen.  
Auflage- und Einsprachefrist: 29. September bis 11. Oktober 1993.  
Für die Fristansetzung ist die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 29. September 1993 massgebend.  
9053 Teufen AR, 20. September 1993

Konkursamt Appenzeller Mittelland:  
F. Schläpfer

**Aargau** (11492)  
Im summarischen Konkursverfahren des *Kasa Jörg*, geb. 1. März 1963, Kaufmann, von Luzern, in *Dietwil*, Luzernerstrasse 31, liegt der Kollokationsplan zufolge Zulassung weiterer Forderungen im Betrage von Fr. 4067.75 in der 5. Klasse neu auf.  
Klagen auf Anfechtung der neu zugelassenen Ansprüche sind bis längstens 14. Oktober 1993 beim Bezirksgericht Muri anhängig zu machen, ansonst der Plan auch bezüglich dieser Forderungen als anerkannt gilt.

5200 Brugg, 25. September 1993

Konkursamt Muri in Brugg

**Thurgau** (11395)  
Kollokationsplan und Inventar  
Im Konkurs über die *Ilario Tassone AG*, Baukeramik, Aktiengesellschaft mit Sitz in 8500 *Frauenfeld*, Bahnhofstrasse 3, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteram in 8500 Frauenfeld anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind  
a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;

b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen;  
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat;  
– der im Prozess liegenden Gläubigerforderungen bezüglich derselben die Konkursverwaltung auf die Fortführung der Prozesse verzichtet hat;

beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8500 Frauenfeld, 21. September 1993

Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (11493)  
Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, è depositata a far tempo dal 1° ottobre 1993 la graduatoria nel fallimento *Garage Giovanni Battista Piazza SA, Olivone*.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6716 Acquarossa, 28 settembre 1993

Ufficio fallimenti di Blenio:  
lic. iur. A. Cometta, suppl. uff.

**Ticino** (11396)  
Modifica di graduatoria – nuovo deposito  
Si rende noto che a datare dal 28 settembre 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nell'eredità giacente fu *De Marchi Piero, Lugano*, modificata a seguito di una nuova insinuazione.  
Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito altrimenti essa si avrà come riconosciuta.  
6962 Viganella, 28 settembre 1993

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:  
L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (11374)  
Etat de collocation complémentaire  
Faillite: *Boravi S.A.*, importation, exportation, commerce, représentation et distribution de tous produits, Grand-Pré 16, c/o Wutrich, 1299 Crans.  
Date du dépôt: 29 septembre 1993.  
Etat de collocation complémentaire ensuite d'une production préalable contestée.  
Délai pour interdire action en opposition: 9 octobre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1260 Nyon, 29 septembre 1993 Office des faillites de Nyon:  
B. Rochat, substitut

**Neuchâtel** (11377)  
Etat de collocation – Inventaire  
Faillite: *Prérot Michèle Josette*, née le 14 décembre 1963, originaire du Noirmont JU, vendeuse, domiciliée Polonais 12, 2016 Cortaillod, exploitation d'un kiosque à Cortaillod, Courtils 1.  
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 29 septembre 1993, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
Est également déposé, l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).  
2017 Boudry, 29 septembre 1993 Office des faillites  
Le préposé: E. Naine

**Neuchâtel** (11438)  
Faillite: *CGI, Communication et Graphisme Industriels S.A.*, rue de la Combe-Grievrin 39, 2300 La Chaux-de-Fonds.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès le 29 septembre 1993. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
2302 La Chaux-de-Fonds, 29 septembre 1993  
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-P. Gailloud

**Genève** (11425)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillites:  
920532-EW-3147d-d, *Aubry Danielle Jacqueline née Emain*, née le 7 décembre 1951, La Magne FR, employée, ayant son domicile chemin des Lilas-Blancs 14 à *Chêne-Bourg* GE, exploitant précédemment une entreprise de transports de choses à l'enseigne «Danielle Aubry», ayant son siège route de Florissant 112 à Genève (Réf. no 1).  
921478-EW-3864d-d, *Bermond Jean Claude*, né le 18 avril 1946, France, agent de fonds commerciaux, ayant son domicile place du Manoir 12 à *Cologny* GE, exploitant courtage dans les domaines des prêts bancaires et hypothécaires et conseils s'y rapportant à l'enseigne «JCB Conseils, J.-C. Bermond», ayant son siège rue de la Servette 91 à Genève (Réf. nos 1, 2 et 3).  
920976-VD-3827d-d, *Coll Armando Pedro*, né le 12 janvier 1938, Espagne, restaurateur, ayant son domicile route de Florissant 173 à *Conches* GE, exploitant restaurant à l'enseigne «Le Catalan» et hôtel à l'enseigne «Hôtel de Conches» ainsi que importation et commerce de produits de la mer, ayant son siège route de Florissant 173-175 à *Conches* GE (Réf. nos 1 et 2).  
920104-EW-2768d-d, *Ribeaud-Kleinhappel Eva Marguerite*, née le 25 mars 1961, Cœuve JU, vendeuse, ayant son domicile rue des Deux-Ponts 33 à *Genève*, exploitant anciennement un débit de tabacs, vente de journaux et de jouets sis place de l'Octroi 2 à Carouge GE (Réf. nos 1, 2 et 3).  
911772-EW-2687d-d, *Späti Reinhard Karl*, né le 28 mai 1941, Hersiwill SO, employé de commerce, ayant son domicile avenue de Miremont 27B à *Genève*, exploitant importation, représentation et commerce de vins en bouteilles à l'enseigne «RKS Vins, Reinhard K. Späti», ayant son siège avenue de Miremont 27B à *Genève* (Réf. nos 1, 2 et 3).  
1211 Genève 3, 29 septembre 1993 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbété

**Genève** (11426)  
Modifications d'états de collocation et des revendications  
Sont déposés à nouveau dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillites:  
920873-TE-3375d-m, *Barut SA*, tous travaux d'impression, typographie, offset et sérigraphie, ainsi qu'édition, achat, vente et diffusion de tous articles publicitaires et artistiques, ayant son siège chemin de l'Épingle 5 à *Meyrin* GE (Réf. no 1).  
930615-TE-4617d-m, *Blue Moon Palace SA*, commerce, importation, exportation et représentation de matériel de divertissement et exploitation de salles de jeux, ayant son siège avenue des Tilleuls 2 à *Genève* (Réf. no 1).  
1211 Genève 3, 29 septembre 1993 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbété

## Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite—Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

**Bern** (11439)  
Gemeinschuldnerin: *Corado Automaten AG*, Spitalstrasse 27, Biel.  
Datum des Schlusses: 21. September 1993.  
2500 Biel, 29. September 1993 Konkursamt Biel

**Berne** (11397)  
Failli: *Carola José*, 2735 Malleray.  
Date de la clôture de la faillite par le président du Tribunal I du district de Moutier: 16 septembre 1993.  
2740 Moutier, 21 septembre 1993 Le substitut e. o.:  
F. Villos

**Berne** (11494)  
La liquidation de la faillite de *Billing SA*, chemin de la Plage 2, 2520 La Neuveville, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de La Neuveville du 22 septembre 1993.  
2520 La Neuveville, 23 septembre 1993 Office des faillites de La Neuveville  
Le préposé: P. Labbé

**Aargau** (11398)  
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 21. September 1993 das summarische Konkursverfahren über *Günter Josef*, geb. 11. April 1959, Koch, von Mumpf, in *Brugg*, Zurzachstrasse 231, als geschlossen erklärt.  
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 21. September 1993 das summarische Konkursverfahren über *Schärer Peter*, geb. 11. Februar 1949, Monteur, von Muri AG, in *Schinznach Bad*, Aaraustrasse 6, Inhaber der Einzelfirma Storenbau P. Schärer, Villnachern, als geschlossen erklärt.  
5200 Brugg, 22. September 1993 Konkursamt Brugg

**Vaud** (11440)  
Par décision du 22 septembre 1993, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite *Berns Sylvie*, Es Perreyres, 1436 Chamblon.  
1401 Yverdon-les-Bains, 23 septembre 1993 Office des faillites d'Yverdon:  
Laurent

**Neuchâtel** (11441)  
La liquidation de la faillite de *Luthi Fernand*, Rocher 8, 2000 Neuchâtel, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 15 septembre 1993.  
2001 Neuchâtel, 29 septembre 1993 Office des faillites, Neuchâtel:  
J.-M. Quinche; substitut

## Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

**Bern** (11101)  
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung  
Schuldnerin: *Kobler & Quati AG*, Libellenweg 10, 3006 Bern.  
Im Konkursverfahren gegen die genannte Gesellschaft wird im Auftrag des Konkursamtes Bern am Freitag, 15. Oktober 1993, 14 Uhr im Schloss Aarwangen, Amtsgerichtssaal, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:  
Aarwangen, Gbbl. Nr. 1983  
5½-Zimmer-Einfamilienhaus mit Hausplatz und Autounterstand, Turnhallenstrasse 26 + 26a  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 510 000.–  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 20 000.– in bar oder mit Bankcheck zu bezahlen. Es werden nur von Schweizer Banken ausgestellte Checks entgegengenommen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.  
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Aarwangen zur Einsichtnahme auf.  
4912 Aarwangen, 31. August 1993 Konkursamt Aarwangen

**Graubünden** (11375)  
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung  
Im Konkurs über die *Galerie Sprecher AG*, Talstrasse 23, 7270 Davos Platz, findet im Auftrag des Konkursamtes Davos nachstehende Liegenschaftsteigerung statt:  
Steigerungstag: Freitag, 5. November 1993, um 14 Uhr.  
Steigerungsort: Gemeindehaus Scharans, 7412 Scharans.  
Besichtigung: auf Voranmeldung beim Betriebsamt Domleschg Scharans, Telefon 081 81 36 03.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab dem 11. Oktober 1993 während 10 Tagen beim Konkursamt Domleschg zur Einsicht auf.  
Steigerungsort: In der Gemeinde Fürstenaau:  
Hauptbuchblatt und Parzellen Nr. 299, Grundbuchplan Nr. 3, Wohnhaus Assekuranz-Nr. D-2 «Oberprad» mit 1/17 Miteigentum an Blatt 324, Parzelle 292 mit ausschliesslichem und alleinigem Benützungsberechtigung an Parkplatz Nr. 17 in der Autoeinstellhalle, Schutz, Dispositionel- und Abwärtsraum.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 585 000.–  
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 50 000.– in bar oder mittels Bankcheck einer schweizerischen Bank an die Order des Konkursamtes Domleschg zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
7412 Scharans, 22. September 1993 Konkursamt Domleschg:  
Th. Fassi

## Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

### Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)  
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)  
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.  
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.  
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Zürich** (11442)

**Grundpfandverwertung**  
Schuldner: *Maissen Clemens*, Villa im Park, 7207 Landquart-Fabriken.

Pfandgläubiger:  
Maissen Clemens, Villa im Park, 7207 Landquart-Fabriken.  
Fiala Milan, Postfach 352, 7002 Chur  
Miteigentümer je zur Hälfte des nachfolgend bezeichneten Grundstückes  
Steigerungstag und Steigerungslokal werden infolge Gesamtpfandbelastung des Stockwerkeigentums später bekanntgegeben (Art. 73a Abs. 3 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken vom 23. April 1920/4. Dezember 1975).  
Eingabefrist, bis 18. Oktober 1993.

Auflegung des Lastenverzeichnisses: 1. bis 11. November 1993 beim Betreibungsamt Zürich 1, Gessnerallee 50, 8023 Zürich.  
Grundpfand: in Zürich, Kreis 1, laut Grundbuch Zürich (Altstadt) (Gbl. 1216)

Miteigentum zur Hälfte an  
77/1000 Miteigentum (StWE) an der Liegenschaft Mühlegasse 7, Gbl. 1211, mit Sonderrecht an Einzimmerappartement Nr. 21 im zweiten Obergeschoss, Kellerabteil Nr. 21 im Luftschutzraum im Kellergeschoss, laut Begründungserklärung Bel. 1974/326 und Aufteilungsplänen (violett eingezeichnet) in Planmappe Nr. 13. Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundbuchauszug.  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 165 000.–  
Beschrieb der Gesamtliegenschaft: 1 Wohnhaus, Gbl. 1211, Kat. Nr. A 1117, Plan 46, mit 111 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Trottoirgebiet, Hofraum, Mühlegasse 7, aufgeteilt in 12 Stockwerkeinheiten, für Fr. 1 260 000.– brandversichert (Schätzungsjahr 1987).  
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 2 500 000.–  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. und 2. Rang.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigte die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche am halben Miteigentumsanteil und an dem in zwei halbe Miteigentumsanteile aufgeteilten Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und ausserdem gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt worden sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandteilen ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

8023 Zürich, 28. September 1993

Stadtmannamt und  
Betreibungsamt Zürich I:  
A. Ott, Stadtmann

## Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération



## Basel-Stadt (11495)

**Grundbuch-Versteigerung**  
Dienstag, den 30. November 1993, 14.30 Uhr, werden im Gantheim in Basel, Steinertstrasse 7, infolge Grundpfandbetreibung die nachgenannten Grundstücke amtlich versteigert:

- Grundbuch Bettingen, Parzelle 241<sup>1</sup>, haltend 62 a 62,5 m<sup>2</sup> (wovon 4468 m<sup>2</sup> Wald), mit Wohnhaus Brohegasse 62, in Bettingen. Die Villa, Baujahr 1965, liegt an ruhiger und sonniger Lage oberhalb des Dorfkerns. Das Gebäude umfasst: Wohnraum mit Galerie, sieben Zimmer, diverse Nebenräume, drei Badezimmer, Gartenanlage mit Schwimmbad, Doppelgarage sowie eine 4-Zimmer-Wohnung mit separatem Eingang. Gebäudeversicherungswert: Fr. 2 966 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 2 100 000.-  
Eigentümerin: **Frey André Immobilien AG, Reinach BL.**
- Grundbuch Basel, Sektion V, Parzelle 1129, haltend 23 m<sup>2</sup>, Wohnhaus mit Laden Schauenburgerstrasse 39 / Zürcherstrasse Baujahr 1898  
EG: Laden, 2-Zimmer-Wohnung  
1.+3. OG: je eine 2- und 3-Zimmer-Wohnung  
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1 340 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 825 000.-  
Eigentümer: **Luginbühl Ulrich, Steffisburg.**
- Grundbuch Basel, Sektion I, Parzelle 1752, haltend 247,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Lothringerstrasse 106  
Baujahr 1913 / Umbau 1988/89  
EG: Büro, 1-Zimmer-Wohnung  
1.+3. OG: je eine 2-Zimmer-Wohnung  
2. OG: 4-Zimmer-Wohnung  
4. OG/DG: 4-Zimmer-Maisonnette-Wohnung  
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1 928 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 1 700 000.-  
Eigentümer: **Wolf-Victoria Erwin, Basel.**
- Grundbuch Basel, Sektion III, Parzelle 1523, haltend 264,5 m<sup>2</sup>, Wohnhaus mit Laden Dornacherstrasse 63  
Baujahr 1897 / Umbau 1985  
EG: Laden, 1-Zimmer-Wohnung  
1.+2. OG: je eine 3-Zimmer-Wohnung  
3. OG/DG: 4-Zimmer-Maisonnette-Wohnung  
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1 404 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 1 100 000.-  
Eigentümer: **Mäder-Müller Philipp, Therwil.**

Beim Zuschlag sind für Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten zu bezahlen: Fr. 35 000.- Ziff. 1, Fr. 20 000.- Ziff. 2, Fr. 30 000.- Ziff. 3 und Fr. 25 000.- Ziff. 4.  
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 19. Oktober 1993 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch die Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten Sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.  
Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsrecht usw. liegen vom 8. November 1993 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf, wo auch nähere Auskünfte erteilt werden.

Besichtigungen:  
Freitag, den 19. November 1993  
14-15 Uhr Brohegasse 62  
15-16 Uhr Schauenburgerstrasse 39  
Montag, den 22. November 1993  
11-12 Uhr Lothringerstrasse 106  
14-15 Uhr Dornacherstrasse 63.  
4001 Basel, 29. September 1993  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
Liegenschaftsverwaltung  
Bäumleingasse 1, Basel, Büro 12

Ticino (10636<sup>1</sup>)

**Avviso d'incanto unico**  
Es. 44 557 PI  
Debitrice: **Bindella Gabriella**, fu Rodolfo, 1941, Krähbühlstrasse 45, 8041 Zürich.

Immobili da realizzare: nel comune di Ronco sopra Ascona, zona RFD.

| Denominazione  | Mappa n. | Misura m <sup>2</sup> | Stima uff. fr. |
|----------------|----------|-----------------------|----------------|
| casa-studio    | 1341 A   | 356                   | 620 000.-      |
| portico        | B        | 16                    | 15 000.-       |
| staz. funic.   | F        | 16                    | 27 000.-       |
| tratta funic.  | g        | 16                    | 3 000.-        |
| Tank           | l        | 17                    | 5 000.-        |
| giardino       | d        | 1085                  | 200 725.-      |
| scale-piazzale | k        | 19                    | 3 515.-        |

Valore complessivo di stima peritale: fr. 3 063 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 8 ottobre 1993.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 22 ottobre 1993. Data e luogo dell'incanto: 8 novembre 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Ronco sopra Ascona.

6600 Locarno, 7 settembre 1993  
Ufficio esecuzione di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (11399<sup>2</sup>)

**Avviso d'incanto unico**  
Es. 17 932 PI e 308 772 PI  
Debitore: **Genge Michael Erwin**, di Ermin, 1948, Aarestrasse 17, 5300 Vogelsang bei Turgi.

Immobili da realizzare: nel comune di Ascona, zona RFD.

| Denominazione   | Mappa n. | Misura m <sup>2</sup> | Stima uff. fr. |
|-----------------|----------|-----------------------|----------------|
| casa            | 1556 A   | 72                    | 160 000.-      |
| veranda-scala   | B        | 27                    | val. in A.     |
| boschina-roccia | c        | 410                   | 307 500.-      |

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 450 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 18 ottobre 1993.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 28 ottobre 1993. Data e luogo dell'incanto: 17 novembre 1993, alle ore 10.30, nella sala dei processi del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 27 settembre 1993  
Ufficio esecuzione di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (10637<sup>1</sup>)

**Avviso d'incanto unico**  
Es. 46 379 PI  
Debitore: **Isenegger Jakob**, fu Jakob, 1935, Weidstrasse 11, 6343 Rotkreuz.

Immobili da realizzare: nel comune di Tenero-Contrà, zona RFD.

| Denominazione  | Mappa n. | Misura m <sup>2</sup> | Stima uff. fr. |
|----------------|----------|-----------------------|----------------|
| casa-appart.   | 216 A    | 358                   | 2 200 000.-    |
| terrazze       | B        | 46                    | in A.          |
| posteggio      | d        | 155                   | 20 925.-       |
| posteggio cop. | C        | 360                   | 70 000.-       |
| prato          | e        | 457                   | 61 695.-       |
| strada/piazz.  | f        | 364                   | 49 140.-       |

Valore complessivo di stima peritale: fr. 3 800 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 8 ottobre 1993.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 15 ottobre 1993. Data e luogo dell'incanto: 29 ottobre 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Tenero-Contrà.

6600 Locarno, 7 settembre 1993  
Ufficio esecuzione di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (11400<sup>2</sup>)

**Avviso d'incanto unico**  
Es. 47 902 PI ecc.  
Debitore: **Ramundo Antonio**, di Giacomo, 1941, Oberdorferstrasse 39, 6020 Emmenbrücke.

Immobili da realizzare: nel comune di Ascona, zona RFD.  
Foglio PPP 7695 - 13/1000 proprietà del fondo foglio 989 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 blocco sub. A di: un locale e servizi al primo piano, come al piano di ripartizione.  
Valore di stima peritale: fr. 163 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 18 ottobre 1993.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 28 ottobre 1993. Data e luogo dell'incanto: 15 novembre 1993, alle ore 15, nella sala dei processi del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 27 settembre 1993  
Ufficio esecuzione di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (11376<sup>2</sup>)

**Avviso d'incanto unico**  
Inc. Imm. 1544  
EPI n. 415247

Debitrice: **Residenzhaus AG, 3122 Kehrsatz.**  
Immobile da realizzare: nel comune di Coldrerio - RFD -

| Ubicazione | Denominazione       | Mappa n. | Misura m <sup>2</sup> | Stima uff. fr. |
|------------|---------------------|----------|-----------------------|----------------|
| Pragee     | A. Palazzo locativo | 1037     | 272                   | 1 600 000.-    |
|            | B. entrata          | 32       | 32                    | 12 000.-       |
|            | D. Autorimesse      | 103      | 80                    | 80 000.-       |
|            | C. Autorimesse      | 398      | 148                   | 000.-          |
|            | e. piazzale accesso | 2077     | 186                   | 930.-          |
|            |                     | 2882     | 2 026                 | 930.-          |

Valore complessivo di stima peritale: fr. 6 250 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali) entro il 19 ottobre 1993.  
Le condizioni d'asta: sono depositate presso l'Ufficio a decorrere dal 3 novembre 1993 e per dieci giorni consecutivi.  
Data e luogo dell'incanto: mercoledì 1° dicembre 1993, dalle 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Coldrerio.  
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 22 settembre 1993  
Ufficio esecuzione di Mendrisio:  
A. Caimi, uff.

## Neuchâtel (11377)

**Enchères publiques d'immeuble locatif à La Chaux-de-Fonds**

Le vendredi 17 décembre 1993, à 15 h., à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 à La Chaux-de-Fonds, sale de ventes, 2e étage, l'office des poursuites de La Chaux-de-Fonds procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition de la créancière hypothécaire au bénéfice du premier, deuxième, troisième, quatrième et cinquième rangs, l'immeuble ci-dessous désigné, appartenant à **Schmid Immobilien Grenchen A.G.**, société anonyme ayant son siège à Grenches, à savoir:  
Cadastre de La Chaux-de-Fonds  
Article 2433 - rue de l'Arc-en-Ciel, habitation, place-jardin de 1454 m<sup>2</sup>.  
Subdivisions: plan folio 18b-n°5048, habitation 337 m<sup>2</sup>, place-jardin 1117 m<sup>2</sup>.

Le bâtiment désigné ci-dessus, sis à la rue de l'Arc-en-Ciel 7, construit en 1958, comprend: un sous-sol, un rez-de-chaussée et neuf étages d'appartement; l'immeuble, à toit plat, de construction légère, est doté d'un chauffage général au gaz; il y a un ascenseur «Schindler» pour 5 personnes. Description d'un étage complet: appartement nord-est - studio; appartement sud-est - 4 pièces; appartement sud-centre - 2 pièces; appartement sud-ouest - 2,5 pièces; appartement nord-ouest - 3 pièces; rez-de-chaussée: les appartements sud-centre et sud-ouest sont identiques à ceux des autres étages. L'appartement sud-est est un peu différent. C'est un deux pièces, la salle de bains et au centre et la cuisine qui donne en est est plus grande que celle des autres logements; la lessiverie est située au nord-est; sous-sol: local de chauffage et caves-abris.  
L'état d'entretien du bâtiment laisse à désirer. Le toit a été refait et certaines fenêtres remplacées. Les accès et les alentours sont dans un état précaire. L'installation de chauffage à gaz n'est pas terminée. Elle devrait comprendre deux unités; une seule fonctionne.  
L'immeuble est situé dans la partie ouest de la ville. C'est un quartier à population dense avec des appartements populaires. La position d'Arc-en-Ciel 7 est bonne. Les voies d'accès sont excellentes. Un collège est à proximité. Le trolleybus passe dans les rues avoisinantes. Il y a quelques magasins de quartier et des succursales de grandes sociétés.

Estimation cadastrale (1991) fr. 6 020 000.-  
Assurance incendie, valeur à neuf fr. 5 192 250.-  
Estimation officielle (1993) fr. 3 100 000.-  
Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans un délai de vingt jours, soit jusqu'au 19 octobre 1993 inclusivement, leurs droits sur ledit immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais et de faire savoir en même temps si la créance est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant, pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.  
Les conditions de vente de cette unique enchère, qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, l'extrait du registre foncier et le rapport de l'expert, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 29 novembre 1993.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante. L'immeuble mis en vente pourra être visité sur rendez-vous préalable. Renseignements: Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, téléphone 039 28 54 64.

2301 La Chaux-de-Fonds, 29 septembre 1993  
Office des poursuites, La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-P. Gailloud

Nachlassverträge  
Concordats-ConcordatiNachlass-Stundung und  
Aufruf zur Forderungseingabe

## Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordatario  
e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

## Bern (11443)

Nachlass-Schuldnerin: **Oldtimer Garage A.G., Bern.**  
Durch Urteil vom 23. September 1993 hat der Gerichtspräsident IV von Bern der Nachlass-Schuldnerin eine Nachlass-Stundung von vier Monaten erteilt.

Sachwalterin: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Bernhard Liechti, Spitalgasse 2, 3001 Bern.  
Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 23. September 1993, innert 20 Tagen, d. h. bis zum 19. Oktober 1993, schriftlich und im Doppel bei der Sachwalterin anzumelden, unter Bezeichnung allfälliger Vorzugsrechte und Sicherheiten und unter Beilage der Beweismittel. Innert derselben Frist sind allfällige Eigentumsansprüche bei der Sachwalterin geltend zu machen.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen. Einzelheiten, insbesondere das Datum der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe, werden später bekanntgegeben.

3001 Bern, 23. September 1993  
Die Sachwalterin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG

## Bern (11378)

Schuldner: **Hefli Traugott**, Sanitäre Installationen, Chalet Empeli, 3780 Gstaad.

Durch Entscheid vom 24. August 1993 hat der Gerichtspräsident des Richteramtes Saanen als erstinstanzliche Nachlassbehörde dem Schuldner eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt.  
Sachwalter: Peter Kellenberger, c/o Kellenberger Treuhand AG, 9424 Rheineck.

Eingabefrist: 20. Oktober 1993.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert 24. August 1993 schriftlich und im Doppel beim Sachwalter anzumelden, unter Bezeichnung allfälliger Vorzugsrechte und Sicherheiten sowie unter Beilage der Beweismittel. Innert dieser Frist sind allfällige Eigentumsansprüche beim Sachwalter geltend zu machen.  
Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über einen Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Der Schuldner beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorzuschlagen. Einzelheiten, insbesondere das Datum der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe, werden später bekanntgegeben.

9424 Rheineck, 6. September 1993  
Der Sachwalter:  
Kellenberger Treuhand AG  
Peter Kellenberger

## Uri (11496)

Schuldner: **Fürst Walter**, Haus Lia, 6468 Attinghausen.  
Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht des Kantons Uri: 10. September 1993.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 10. Januar 1994.

Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft, Dätwylerstrasse 9, 6460 Altdorf.  
Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 10. September 1993) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen, d. h. bis 19. Oktober 1993 bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

Aktenaufgabe: der Zeitpunkt wird später bekanntgegeben.  
Der Schuldner beabsichtigt, seinen Gläubigern einen Liquidationsvergleich vorzuschlagen.

6460 Altdorf, 24. September 1993  
Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
Visura Treuhand-Gesellschaft  
Dätwylerstrasse 9, Altdorf

**Manoscritti  
chiarli e  
inequivocabili  
aiutano  
ad evitare errori**

**Ticino** (11497)  
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decisione 9 settembre 1993, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato a **Foglia-Bulla Laura, Lugano**.  
Quale commissario del concordato è stato nominato l'Avv. Massimo Romero, c/o st. leg. Mini-Pezatti, via Soldino 22, 6903 Lugano.  
6900 Lugano, 29 settembre 1993

Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

**Genève** (11498)  
La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de 4 mois. Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès de la commissaire au sursis, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
Les débiteurs de la débitrice en sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé dans les productions. Ceux qui détiennent des biens de la débitrice en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les déclarer à la commissaire dans le même délai fixé pour les productions.  
La commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire (art. 295 et ss LP). (Loi sur la poursuite 295-297 et ss, notamment 300/316 et ss.)  
Débitrice: **Garon Chantal**, domiciliée Clos de la Fonderie 25, Carouge.  
Date du jugement accordant le sursis: 26 juillet 1993 avec effet au 5 août 1993.  
Commissaire au sursis: Loretta Bertani, avocate, boulevard Georges-Favon 14, 1204 Genève.  
Délai pour les productions: expiration 19 octobre 1993.  
Assemblée des créanciers: le 25 novembre 1993 à 11 h., en la salle des assemblées des faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.  
Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 15 novembre 1993 auprès de la commissaire (prière de prendre rendez-vous par téléphone au 022 329 23 30).  
1204 Genève, 29 septembre 1993

La commissaire au sursis:  
L. Bertani

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation du concordat

### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato. d'opposition.

**Zürich** (11444)  
Die Verhandlung über den von der **BKT Presswerk, Brülisauer + Künzle, Turbenthal**, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Freitag, 19. November 1993, 10.30 Uhr, in das Bezirksgebäude, Lindstrasse 10, 8400 Winterthur. Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlass-Schuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 8. bis 12. November 1993 nach telefonischer Voranmeldung auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.

8400 Winterthur, 29. September 1993  
Bezirksgericht Winterthur  
Der Gerichtsschreiber: lic. iur. H. Winkler

**Glarus** (11401)  
Die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages der **Looser Maschinenbau AG, Zaunweg 8, 8754 Netstal**, findet Donnerstags, 14. Oktober 1993, 8 Uhr, vor dem Kantonsgericht Glarus als Nachlassbehörde im Gerichtssaal in Glarus statt.  
Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen und Einwendungen gegen den Nachlassvertrag geltend zu machen.

8750 Glarus, 22. September 1993  
Namens des Kantonsgerichtes Glarus  
Der Präsident: lic. iur. H. Ryhner

**Zug** (11445)  
Die **Himmelsbach AG, Bahnhofstrasse 21, 6301 Zug**, hat ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorgeschlagen. Das Kantonsgericht Zug, 2. Abteilung, wird am Montag, 25. Oktober 1993, 9 Uhr, darüber befinden, ob der Nachlassvertrag zustande gekommen ist und genehmigt werden kann. Die Verhandlung ist öffentlich und findet im Gerichtssaal im Parterre des Gerichtsgebäudes, Aabachstrasse 3, Zug, statt. Die Gläubiger können Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages an der Verhandlung vorbringen.

6301 Zug, 23. September 1993  
Für das Kantonsgericht des Kantons Zug  
2. Abteilung  
Die Gerichtsschreiberin:  
lic. iur. G. Bedognetti-Roth

**Ticino** (11402)  
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì 13 ottobre 1993, alle ore 16, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per la revoca/omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **Lavanderia Stonewash SA, Mezzovico**.  
In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 22 settembre 1993  
Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

**Ticino** (11499)  
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì 20 ottobre 1993, alle ore 16.30, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per la revoca/omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **Telime SA, Pregassona**.  
In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 24 settembre 1993  
Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

## Bestätigung des Nachlassvertrages

### Homologation du concordat

### Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

**Zürich** (11500)  
Das Bezirksgericht Winterthur hat mit Beschluss vom 9. Juli 1993 den von der **Imbag Winterthur AG, Turmstrasse 50, 8400 Winterthur**, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage von 15% der Forderung fünfter Klasse bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.  
Der Beschluss ist rechtskräftig. Die der Nachlass-Schuldnerin bewilligte Stundung ist mit dieser Veröffentlichung beendigt.

8400 Winterthur, 29. September 1993  
Bezirksgericht Winterthur

## Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

### Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

### Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316p)

**Zürich** (11403)  
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Trans K-B Aktiengesellschaft in Nachliquidation, Zürich**, liegen die Schlussrechnung und die endgültige Verteilungsliste (4. Abschlagszahlung und gleichzeitig Schlusszahlung) im Sinne von Art. 316p SchKG den beteiligten Gläubigern am Sitz der Liquidatorin in Zürich während 20 Tagen zur Einsicht auf.  
Die Verteilungsliste und die Schlussrechnung unterliegen während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde.

8035 Zürich, 22. September 1993  
Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft  
Stampfenbachstrasse 73, Zürich  
Tel. 01 365 83 65

## Verschiedenes-Divers-Diversi

SchKG - LP - LEF

**Zürich** (11379)  
Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG

Das am 13. Mai 1993 eröffnete Konkursverfahren über die Firma **Gewog AG**, mit Sitz in **Fehraltorf**, Urmühlstrasse 18, 8320 Fehraltorf, ist am 11. Juni 1993 mangels Aktiven eingestellt worden. Auf Verlangen einer Pfandgläubigerin wird bezüglich der folgenden Liegenschaft das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG durchgeführt:

In der Gemeinde Fehraltorf  
Grundregister Blatt 1443 (Kat. Nr. 3001: Wohnhaus mit Werkstatt, Assek.-Nr. 950, mit 751 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in der Urmühl, Fehraltorf).

Die Grundpfandgläubiger (mit vertraglichem oder gesetzlichem Pfandrecht) sowie Faustpfandgläubiger, denen Pfandtitel auf dieser Liegenschaft verpfändet worden sind, haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten aufgeteilt anzumelden. Grundpfandgläubiger haben gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei (evtl. für welchen Betrag und auf welchen Termin).

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf dieser Liegenschaft weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innert der Eingabefrist dem Konkursamt Pfäffikon ZH einzureichen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Beilegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt Pfäffikon ZH anzumelden. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Eingabefrist: bis 20. Oktober 1993.  
8330 Pfäffikon ZH, 21. September 1993  
Konkursamt Pfäffikon ZH  
Postfach, Pfäffikon ZH

**Bern** (11446)  
Auflage der Lastenverzeichnisse  
Gemeinschuldnerin: **Lugeon + Probst AG**, Kirchbergstrasse 189, 3400 Burgdorf.  
Auflage der Lastenverzeichnisse im oben genannten Konkursverfahren Burgdorf Grundbuchblatt Nr. 3967-2 (Stockwerkeigentum) und Nr. 3967-6 (Stockwerkeigentum).  
Auflage und Anfechtungsfrist: 9. Oktober 1993.  
3400 Burgdorf, 22. September 1993  
Konkursamt Burgdorf

**Solothurn** (11501)  
Lastenverzeichnisse  
Im Konkurs über die **Sinniger Otto AG**, 5010 Niedererlinsbach, liegen die Lastenverzeichnisse der folgenden Grundstücke bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Veritas Treuhand AG, Postfach 4205, 5001 Aarau, telefonische Voranmeldung erbeten bei den Herren M. Schaffner oder R. Schreiber unter Telefon 064 24 44 42, zur Einsicht auf:

- GB Buchs Nr. 2243, Plan Stockwerkeigentum; 133/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 148 mit Sonderrecht an der 44-Zimmer-Attikawohnung Nr. W 7 im 2./3. Stock Ost des Gebäudes Nr. 1945 und Nebenraum, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan
- GB Unterentfelden Nr. 1305, Plan 12, Parzelle 1041
- 4.19 a Hausplatz und Garten, Im Boll, Wohnhaus Nr. 963
- GB Seon Nr. 3581, Plan Nr. 20, Parzelle Nr. 3493
- 3.03 a Gebäudeplatz, Garten, Ausserdorf, Einfamilienhaus Nr. 1618
- GB Lorfür Nr. 1652, Plan Nr. 11, Parzelle Nr. 371
- 9.65 a Bauland («Länggen»-Duschleten)

Klagen auf Anfechtung dieser Lastenverzeichnisse sind bis spätestens 9. Oktober 1993 beim Amtsgericht Olten-Gösgen anhängig zu machen, ansonsten die Verzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

5001 Aarau, 29. September 1993  
Die ausseramtliche Konkursverwaltung der Otto Sinniger AG, Niedererlinsbach: Veritas Treuhand AG, Aarau

**Aargau** (11502)

### Urteilspublikation

Im summarischen Verfahren (Verlängerung der Nachlass-Stundung) der **HRT Retail Trading AG**, Fabrikweg 16, 5033 Buchs, hat das Gericht in seiner Sitzung vom 22. September 1993 erkannt:

1. Es wird richterlich festgestellt:  
- Die Nachlass-Stundung ist am 5. September 1993 abgelaufen.  
- Die Sachwalterin hat kein Gesuch um Verlängerung der Nachlass-Stundung (Art. 295 Abs. 4 SchKG) eingereicht.
2. Die Gläubiger der Gesuchstellerin werden betreffend Fortsetzung des Verfahrens auf Art. 309 SchKG verwiesen.
3. Die Spruchgebühr von Fr. 300.- hat die Gesuchstellerin zu bezahlen.  
Die Gesuchstellerin hat auch die Kosten der Publikation dieses Entscheides zu bezahlen. Diese werden später in Rechnung gestellt.
4. Über das Sachwalterhonorar wird später entschieden.

Rechtsmittelbelehrung  
Dieser Entscheid kann innerhalb von 10 Tagen nach dessen Zustellung an das Obergericht des Kantons Aargau als obere Nachlassbehörde weitergezogen werden (Art. 294 Abs. 2 SchKG).

5000 Aarau, 22. September 1993  
Bezirksgericht Aarau

**Aargau** (11503)

### Freihandverkäufe

Im Konkurs über die **Matthys Kies AG**, 5503 Schafisheim, werden aus der Konkursmasse folgende Liegenschaften freihändig verkauft:

- GB Schafisheim Nr. 360, Plan 26, Parzelle 996, 190,64 a Acker und Wiese (Kiesland)  
Der Verkaufspreis beträgt Fr. 5 400 000.-, zuzüglich Verwertungs- und Verschreibungskosten zu Lasten des Käufers.
- GB Schafisheim Nr. 325, Plan 26, Parzelle 998, 177,97 a Acker und Wiese (Kiesland)  
Der Verkaufspreis beträgt Fr. 7 300 000.-, zuzüglich Verwertungs- und Verschreibungskosten zu Lasten des Käufers.
- GB Schafisheim Nr. 1910, Plan 26, Parzelle 1315, 207,71 a, Acker, Industriegebiet (Kiesland)  
Der Verkaufspreis beträgt Fr. 12 600 000.-, zuzüglich Verwertungs- und Verschreibungskosten zu Lasten des Käufers.
- Kiesabbaurecht auf Parzelle 999, GB Schafisheim Nr. 1741, Plan 26, geschätzter Kiesinhalt: 282 727 m<sup>3</sup>, Kubatur lose.  
Der Verkaufspreis beträgt Fr. 2 824 000.-, zuzüglich Verschreibungskosten zu Lasten des Käufers.

Gemäss Beschluss der 1. Gläubigerversammlung vom 29. Juli 1993 können innert einer Frist von 10 Tagen seit Veröffentlichung der freihändigen Verwertung höhere Angebote an die ausseramtliche Konkursverwaltung eingereicht werden.

5000 Aarau, 29. September 1993  
Die a.a. Konkursverwaltung der Matthys Kies AG, Schafisheim: Visura Treuhand-Gesellschaft

**Ticino** (11504)

### Differimento di fallimento

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 24 settembre 1993 la decisione sul fallimento della **Krueger Peter Lugano SA, Lugano**, è stata differita fino al 30 novembre 1993, con relativa sospensione, rispettivamente improponibilità di procedure esecutive nei suoi confronti.

6900 Lugano, 24 settembre 1993  
Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

**costi inutili**

**Come evitare errori e invii doppi?**

La pubblicazione ufficiale delle rubriche fallimentari, titoli smarriti, altre pubblicazioni legali e bilanci non avviene nella parte riservata agli annunci privati (= Publicitas). I committenti sono pregati di mandare i loro manoscritti direttamente al Foglio ufficiale svizzero di commercio, redazione, casella postale, 3001 Berna.



## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1993 **403933**  
 Peter Schmid, auf Oberrüti 9, 6048 Horw

# waldhus

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 29 Kräuterbutter.

Hinterlegungsdatum: 6. November 1992 **403934**  
 Casa plus Martin Jermann, Brunnhollenweg 11,  
 4244 Röschenz



Vorfabrizierte Erdkeller aus Beton und Armierungseisen, Weingestelle aus Metall und nicht aus Metall, vorfabrizierte Schwimmbecken aus Metall und nicht aus Metall, Schwimmbadzubehör, nämlich mit Gewebe verstärkte Schwimmbadauskleidungen aus Kunststoff zum Abdichten von betonierten oder undichten Stellen, Einbauteile aus Kunststoff oder Edelstahl, Oberflächenreinigungsgeräte (Skimmer), Düsen, Haltestangen, Abdeckungen aus Kunststoff, elektrische und handbetriebene Bodensauger, Filteranlagen und Umwälzpumpen, Leitern und Treppen aus Metall und nicht aus Metall, Heizgeräte, Wärmetauscher, Sonnenkollektoren, Unterwasserschweinwerfer, Umrangungssteine, Gartenplatten aus Stein, PVC-Fittings, PVC- und PE-Rohre, Wasserreinigungs- und -Pflegemittel, Saunaaanlagen, Gegenschwimmanlagen, insbesondere Pumpeinrichtungen hierfür; Klimaschränke, Dampfbäder.  
 Int. Kl. 1, 6, 7, 9, 11, 17, 19, 20  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. November 1992 **403935**  
 Penaten GmbH, Rhöndorfer Strasse 80,  
 D-W-5340 Bad Honnef 1 (Deutschland)  
 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingen-  
 strasse 16, 3000 Bern 25



Erneuerung mit Übertragung von «Penaten» Pharmazeutische Fabrik, Dr. med. Riese & Co., Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Rhöndorf/Rhein (Deutschland), der Marke Nr. 262324. Schutz ab 7. November 1992.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, kosmetische Cremes, Hautcremes, Gesichtscrmes; alle Waren zur Pflege von Kleinkindern.  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 26 janvier 1993 **403936**  
 Pierre Fabre Cosmétique (Société anonyme),  
 45, Place Abel Gance, F-92100 Boulogne (France)  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseil en Marques  
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève



Savons, pains dermatologiques, cosmétiques; savons et pains dermatologiques médicamenteux, préparations pour l'hygiène et les soins de la peau.  
 Cl. int. 3, 5  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 8 mars 1993 **403937**  
 Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3,  
 6340 Baar  
 Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en  
 Propriété Industrielle SA, rue du Valais 9,  
 1202 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments électriques et électroniques pour autant qu'ils soient inclus dans la classe 9; appareils pour l'enregistrement et/ou la transmission et/ou la reproduction du son et/ou d'images et/ou de données, unités d'entraînement et de lecture de disques; supports d'enregistrement du son et/ou d'images et/ou de données, vierges ou préenregistrés, notamment disques, disquettes, microdisquettes souples; combinaisons, parties et accessoires de tous les produits précités pour autant qu'ils soient inclus dans la classe 9.  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 30 mars 1993 **403938**  
 Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3,  
 6340 Baar  
 Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en  
 Propriété Industrielle SA, rue du Valais 9,  
 1202 Genève

# Handycam

Appareils vidéo, notamment caméras vidéo et caméras vidéo combinées avec enregistreur vidéo; sacs, sacoques et étuis adaptés aux produits susmentionnés; produits en cuir et en imitation de cuir pour autant qu'ils soient inclus dans la classe 18, notamment sacs, sacoques et étuis.  
 Cl. int. 9, 18  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 31 mars 1993 **403939**  
 Brunschwig & Cie SA, 34, rue du Marché,  
 1204 Genève  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

# AMALICE

Bijouterie, colifichets, porte-clés de fantaisie; tous articles de voyage en cuir et en toile, à savoir malles, mallettes, valises, sacs; tous articles de maroquinerie en cuir, imitations du cuir et en toile, à savoir portemonnaie, portefeuilles, porte-billets, porte-cartes, parapluies, cannes, trousse de voyage; housses à vêtements, porte-habits; tous vêtements pour hommes, femmes, fourrures, gants, ceintures, cravates, vêtements de sport; tous articles pour le bain et la plage, à savoir peignoirs de bain, linges, serviettes de bain, maillots de bain, bonnets de bain, sacs de bain; chaussures y compris les bottes et les pantoufles.  
 Cl. int. 14, 18, 20, 25  
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **403940**  
 CKB Handels AG, Arova Areal Süd,  
 8247 Flurlingen



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 11 Elektrische Friteusen.  
 Gebrauchspriorität: Dezember 1992.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **403941**  
 CKB Handels AG, Arova Areal Süd,  
 8247 Flurlingen

# FRITOSTAR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 11 Elektrische Friteusen.  
 Gebrauchspriorität: Dezember 1992.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **403942**  
 Juanito Serge Grisel, 2105 Travers  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

# CLUB ZOU



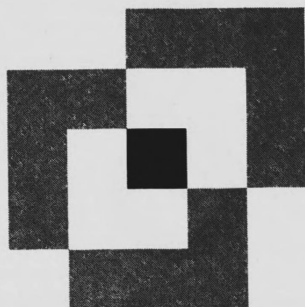
Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 25 Vêtements de sport tels que T-shirts, joggings, sweat-shirts, combinaisons, juste-au-corps, maillots, collants, jambières, ainsi que sacs de sport.  
 41 Cours de danse, organisation de spectacles, organisation de concours.  
 Priorité découlant de l'usage: 25 mars 1950.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **403943**  
 Digitron AG, Erlenstrasse 32, 2555 Brügg b. Biel  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

# Digitron

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 7 Automatische Lager- und Warenverteilanlagen; Logistikzentren; flexible Montage- und Fertigungsanlagen mit zugehörigen Steuerungen und Computerprogrammen, bestehend aus automatischen Hochregallager, Kommissionieranlagen, Elektroschienenbahnen als Hänge- oder Bodenförderer, fahrerlose Transportsysteme.  
 9 Steuerungen und Computerprogramme für Montage-Fertigungsanlagen.  
 12 Elektroschienenbahnen als Hänge- oder Bodenförderer, fahrerlose Transportsysteme.  
 42 Systemplanung, Engineering, Fertigung, Montage, Inbetriebnahme und Wartung automatischer Lager- und Warenverteilanlagen, gesamter Logistikzentren, flexibler Montage und Fertigungsanlagen, Prozesssteuerungen, Prozessautomation und Leitsysteme; Entwicklung von Computerprogrammen.  
 Gebrauchspriorität: 22. März 1982.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **403944**  
**Digitron AG**, Erlenstrasse 32, 2555 Brügg b. Biel  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



# Digitron

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 7 Automatische Lager- und Warenverteilanlagen; Logistikzentren; flexible Montage- und Fertigungsanlagen mit zugehörigen Steuerungen und Computerprogrammen, bestehend aus automatischen Hochregallagern, Kommissionieranlagen, Elektroschienenbahnen als Hänge- oder Bodenförderer, fahrerlose Transportsysteme.
- 9 Steuerungen und Computerprogramme für Montage-Fertigungsanlagen.
- 12 Elektroschienenbahnen als Hänge- oder Bodenförderer, fahrerlose Transportsysteme.
- 42 Systemplanung, Engineering, Fertigung, Montage, Inbetriebnahme und Wartung automatischer Lager- und Warenverteilanlagen, gesamter Logistikzentren, flexibler Montage und Fertigungsanlagen, Prozesssteuerungen, Prozessautomation und Leitsysteme; Entwicklung von Computerprogrammen.

Gebrauchspriorität: 22. März 1982.

Hinterlegungsdatum: 8. April 1993 **403945**  
**Unitours AG**, Malzstrasse 17, 8036 Zürich  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 38 Dienstleistungen eines Reisebüros, nämlich Organisation, Reservierung, Veranstaltung und Vermittlung von Reisen, Vermittlung von Verkehrsleistungen, Reisebegleitung, Vermittlung von Reservierungen von Unterkunft und Verpflegung.

Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1993 **403946**  
**Mistral Windsurfing AG**, Klausstrasse 43, 8008 Zürich  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 16 Publikationen.  
 41 Organisation und Durchführung von Sportwettbewerben, insbesondere Windsurfing-Regatten, Veranstaltung von Freizeitunterhaltung.

Gebrauchspriorität: 20. Januar 1979.

Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1993 **403947**  
**Klinger AG**, Bundesstrasse 3, 6304 Zug  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## KLINGERamik

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 17 Dichtungen in Platten, Ringen und Formstücken und sonstige Dichtungswaren für technische Zwecke, aus Fasern und/oder Gummi aufgebraute Waren für technische Zwecke.

Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1993 **403948**  
**Klinger AG**, Bundesstrasse 3, 6304 Zug  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## KLINGERSpiraflex

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 17 Dichtungen in Platten, Ringen und Formstücken und sonstige Dichtungswaren für technische Zwecke, aus Fasern und/oder Gummi aufgebraute Waren für technische Zwecke.

Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1992 **403949**  
**Imperial Chemical Industries PLC**, Imperial Chemical House, Millbank, GB-London SW1P 3JF (Grossbritannien)  
 Vertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG,  
 Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## XELSPRA

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. Chirurgische und ärztliche Apparate und Instrumente.  
 Int. Kl. 5, 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1992 **403950**  
**The Robbins Company**, 22445 - 76th Ave. So., Box 97027, Kent (WA 98031-0427, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: Hepp, Wenger & Ryffel AG Zürich,  
 Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich

## ROBBINS

Erneuerung mit Übertragung von The Robbins Company, Zürich, AG, Zürich, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 258665. Schutz ab 4. Mai 1992.

Maschinen für den Untertag-Bergbau und Tunnelbau (soweit in Klasse 7 enthalten), mechanische Untertag-Bohrvorrichtungen sowie Teile der vorgenannten Waren.

Int. Kl. 7  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1992 **403951**  
**Miles Inc.**, 1127 Myrtle Street, Elkhart (IN 46515, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## GLUCOMETER ELITE

Medizinische Diagnoseinstrumente für die Analyse von Körperflüssigkeiten.

Int. Kl. 9, 10  
 Fabrikation und Handel.  
 GLUCOMETER: Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 5. August 1992 **403952**  
**Merek & Co., Inc.**, 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (NJ, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## NEXAC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 5 Medizinische gastrointestinale Produkte.  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. August 1992 **403953**  
**Merek & Co., Inc.**, 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (NJ, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## PEPCID AC

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. August 1992 **403954**  
**Kentex Alfred Kenel**, Hardturmstrasse 82, 8005 Zürich

## KULT

Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Handtaschen, Rucksäcke; Bier.  
 Int. Kl. 18, 25, 32

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. August 1992 **403955**  
**Imperial Chemical Industries PLC**, Imperial Chemical House, Millbank, GB-London SW1P 3JF (Grossbritannien)  
 Vertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG,  
 Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## FEXAZE

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. September 1992 **403956**  
**Verein «SOS-Kinderdorf»**, Stafflerstrasse 10 a, A-6020 Innsbruck (Österreich)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## SOS-KINDERDORF

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1992 **403957**  
**Lazare Kaplan International Inc.**, 529 Fifth Avenue, New York (NY 10017, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: Markenschutzbüro Reichmuth,  
 Postfach 658, 8630 Rüti

## LAZARE DIAMONDS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 14 Diamanten.
- Fabrikation und Handel.



## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

## GATT-Abkommen:

**Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

1. Beschaffungsstelle:  
Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale  
Sektion Bürotechnik/Kommunikation  
CH-3000 Bern  
Telefon 031 322 39 01  
Telefax 031 322 39 72
- 2a. Vergabeverfahren: Selektives Verfahren
- 3a. Lieferort: Bern
- 3b. Art und Menge:  
**Analoge Telefonapparate KOMBV 1**  
Ersatz von 15 000 Telefonapparaten für die Bundesverwaltung auf dem Platz Bern im Rahmen des neuen Kommunikationssystems (Projekt KOMBV 1). Es werden zwei Apparatetypen standardisiert: unpersönlicher Apparat, persönlicher Apparat. Die Apparate beider Kategorien erfüllen mindestens folgende Kriterien:  
– BAKOM-Zulassung  
– Anschluss an TVA vom Typ Meridian 1 (Softwarerelease X11.8b)  
– Frequenzwahl
4. Liefertermin:  
In monatlichen Tranchen ab Mai 1994 bis Ende 1995
- 6a. Termin für Entgegennahme der Anmeldung:  
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich oder per Fax).
- 6b. Adresse der Vergabestelle: siehe unter 1.
- 6c. Sprachen: deutsch oder französisch

8. Bedingungen:  
Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:  
– Niederlassung oder Vertretung inkl. Unterhaltungsdienst in der Schweiz  
– Geschäftsabwicklung gemäss allgemeinen Geschäftsbedingungen der EDMZ
10. Andere Auskünfte:  
– Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.  
– Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die interessierten Firmen ein Pflichtenheft  
– Projektname gemäss 3b. in der Anmeldung angeben.

## GATT: Accords

**Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics**

1. Entité acheteuse:  
Office fédéral des imprimés et du matériel  
Section Bureau technique/Communication  
CH-3000 Bern  
Téléphone 031 322 39 01  
Telefax 031 322 39 72
- 2a. Mode de passation: Procédure sélective
- 3a. Lieu de livraison: Bern
- 3b. Nature et quantité:  
**Appareils de téléphone analogue KOMBV 1**  
Remplacement de 15 000 appareils de téléphone pour les ser-

vices à Berne de l'administration fédérale dans le cadre de la nouvelle conception de la communication électronique (KOMBV 1). Deux catégories d'appareil seront standardisées: appareil impersonnel, appareil personnel. Les appareils de ces deux catégories doivent remplir au minimum les critères suivants:

- Homologation OFCOM
  - Raccordement au central téléphonique du typ Meridian 1 (Softwarerelease X11.8b)
  - Sélection par fréquences
4. Délai de livraison:  
En tranches mensuelles entre mai 1994 et fin 1995
  - 6a. Date limite de réception des demandes de participation:  
dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit ou par fax)
  - 6b. Adresse de transmission de demandes: voir sous chiffre 1.
  - 6c. Langues: français ou allemand
  8. Conditions:  
Il importe de remplir notamment les conditions ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:  
– implantation ou représentation, y compris la maintenance, en Suisse  
– déroulement des affaires selon contrats-cadres de la Confédération
  10. Autres renseignements:  
– Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.  
– Avec l'appel d'offre, les entreprises intéressées recevront un cahier des charges.  
– Indiquer le nom du projet sur la demande de participation selon chiffre 3b.

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Dübendorf, Flugplatz  
Objekt: Werkstattgeb. 2 Kopfteil, Umbau und Sanierung  
BKP Arbeitsgattung  
230 Elektroanlagen  
271 Gipserarbeiten  
273 Schreinerarbeiten  
Ausführungstermin: Ab Frühjahr 1994

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 18. Oktober 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung.  
Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Die Submissionsunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder Fachingenieur ausgehändigt oder zugesandt.  
Es kommen nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterkordanten mitzuteilen.  
Es werden keine Submissionsunterlagen an Unterlieferanten versandt. (M 342)

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Basel SBB, Depot 2000, Vorplatz Süd  
Arbeit: Umgebungsarbeiten  
– Tankstelle  
– Werkleitungen  
– Verbundsteinbeläge  
– Fasslager/Materialboxen  
– Versickerungsanlage

Die Submissionsunterlagen sind ab 4. Oktober 1993 bei der Pro-Plan-Ing AG, Burgfelderstrasse 211, 4025 Basel, erhältlich. Sie sind bis 8. Oktober 1993 schriftlich oder telefonisch bei der Pro-Plan-Ing AG, Telefon 061 326 34 34, zu bestellen.  
Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 30.– (der Betrag wird nicht rückerstattet).  
Angebote mit dem Stichwort «Depot Basel 2000, Umgebung Vorplatz Süd» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 22. Oktober 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.  
Öffnung der Angebote: Mittwoch, 27. Oktober 1993, 10 Uhr, im Verwaltungsbau SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 127. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmervverbände Zutritt. (M 345)

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Zürich-Hönggerberg ETH  
Objekt: Heizzentrale

Das Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, beabsichtigt unter Vorbehalt der Baubewilligung die Heizzentrale der ETH Hönggerberg im Generalunternehmerverfahren baulich zu sanieren und eine Wärmekraftkopplungsanlage einzubauen.  
Ausführungstermin: ab April 1994 bis November 1995.  
Im Präqualifikationsverfahren werden ca. 8 Firmen zur Teilnahme an der Submission ausgewählt. Interessierte Firmen oder Arbeitsgemeinschaften sind gebeten, sich zu bewerben zur Teilnahme am Präqualifikationsverfahren.  
Bewerbungen sind bis spätestens 5. Oktober 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauprojektes. (M 343)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

**Continental Health Affiliates, Inc.  
Englewood Cliffs, New Jersey, U. S. A.****Resultat des Umtauschangebotes für die Inhaber von  
6% Wandelobligationen 1985–1995**  
(Valoren-Nummer: 871.295)

Am 3. August 1993 hat Continental Health Affiliates, Inc., («Continental Health») den Inhabern obenerwähnter Obligationen angeboten, ihre Titel in neue Wertschriften umzutauschen. Die Umtauschfrist für die Annahme des Angebotes ist am 15. September 1993 abgelaufen.

Während dieser Frist wurden der Continental Health Titel im Betrage von SFr. 4 005 000 nom. angedient. Dies entspricht 49,11% des ausstehenden Nominalbetrages der obigen Anleihe.

Obwohl die Umtauschofferte an einen Umtausch von 80% der ausstehenden Titel gebunden ist, hat sich die Gesellschaft entschlossen, sämtliche zum Umtausch angemeldeten Obligationen anzunehmen.

Im übrigen verweisen wir auf das öffentliche Umtauschangebot («Offering Circular») vom 3. August 1993.

Zürich, im September 1993

Continental Health Affiliates, Inc.  
Aus Auftrag: Bank Leu AG**Kanto Biomedical Laboratory Co., Ltd.  
SFr. 40 000 000.– Convertible Notes 1991–1995**

Security Number: 791.869

Kanto Biomedical Laboratory Co., Ltd. (the "Company") has informed the Principal Paying Agent that the Company shall redeem all outstanding Notes on November 30, 1993 at 108½ per cent in accordance with Section 4 b) of ANNEX A (2) Terms of the Notes.

Noteholders who wish to convert their notes are entitled to do so by no later than November 23, 1993 in accordance with Section 5 of ANNEX A (2) Terms of the Notes and Section 1 of Annex C Conversion of the Notes of Notes Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated August 6, 1991.

Zürich, September 29, 1993

by order of:  
Daiwa Securities Bank (Switzerland)**Gentra Inc.**

(vormals Royal Trustco Limited), Toronto

4¼% SFr.-Notes 1986–1993 (Valorennummer 670.907)  
5¼% SFr.-Obligationen 1986–1995 (vormals 1986–2006)  
(Valorennummer 670.904)

Der von der Gesellschaft ausgearbeitete «Plan of Arrangement» ist von den Gläubigern angenommen und vom zuständigen Gericht bestätigt worden. Er ist am 1. September 1993 in Kraft getreten.

Die 5¼% Obligationen 1986–1995 (vormals 1986–2006) müssen anlässlich des nächsten Zinstermins bei der Schweizerischen Bankgesellschaft oder einer der übrigen Zahlstellen eingereicht und mit einer Legende, welche auf den «Plan of Arrangement» verweist, abgestempelt werden.

Die 5¼% Obligationen werden ab dem 29. September 1993 an den schweizerischen Börsen unter der neuen Bezeichnung gehandelt.

Zürich, 29. September 1993

Schweizerische Bankgesellschaft

Wie lang  
ist der Weg in  
die Zeitung?  
Bis zur nächsten  
Publicitas Filiale.

PUBLICITAS  
Wir sind auf Ihrer Seite.

**HEWLETT  
PACKARD**

**NEUE PREISE!**

|                  |      |            |
|------------------|------|------------|
| LaserJet 4       | 2MB  | Fr. 2710.– |
| LaserJet 4L      | 1MB  | Fr. 1290.– |
| LaserJet 4ML     | 4MB  | Fr. 1990.– |
| LaserJet 4SI     | 2MB  | Fr. 5995.– |
| LaserJet 4SI MX  | 10MB | Fr. 8695.– |
| DeskJet 510      |      | Fr. 548.–  |
| DeskJet 500C     |      | Fr. 648.–  |
| DeskJet 550C     |      | Fr. 1089.– |
| DeskJet 1200C    |      | Fr. 2570.– |
| DeskJet 1200C/PS |      | Fr. 3715.– |

**3 Jahre Garantie**

**PANATRONIC AG**  
ALL IN ONE  
Bahnstr. 80 • 8105 Regensdorf  
Tel. 01-840 41 61 • Fax 01-840 34 14



# BIL FINANCE (CAYMAN) LIMITED

George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, B.W.I.

**4 1/2% Anleihe 1993-1999 von Sfr. 100 000 000**

mit der unbedingten, unwiderruflichen Garantie der  
Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft (BIL) Vaduz, Fürstentum Liechtenstein

## EMISSIONSPREIS

102 3/4%

## ZEICHNUNGSFRIST

bis 30. September 1993, mittags

## LAUFZEIT

6 Jahre fest

## STÜCKELUNG

Inhabertitel zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

## LIBERIERUNG

3. November 1993

## KOTIERUNG

wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt

## VORZEITIGE ROCKZAHLUNG

nur aus Steuergründen jederzeit zu 100% (mit 60 Tagen Voravis)

## VERKAUFSBESCHRÄNKUNGEN

Cayman Islands, USA, US-Personen

## VALOREN-NUMMER

SEGA 118534 ISIN CH0001185344

Zeichnungen werden von folgenden Banken spesenfrei entgegengenommen

## Zürcher Kantonalbank

## Schweizerische Kantonalbanken

Banca del Gottardo · Bank Julius Bär & Co. AG · Bank Sarasin & Cie · Bank von Ernst & Cie AG · Cautts & Co AG · Deutsche Bank (Schweiz) AG · Gruppe der Genfer Privatbankiers · J. P. Morgan (Schweiz) Ltd. · Liechtensteinsche Landesbank · Schweizer Verband der Raiffeisenbanken · Schweizerische Volksbank · Verwaltungs- und Privat-Bank AG



# Stadt Linz

Landeshauptstadt von Oberösterreich

**4 1/2% Anleihe 1993-2005 von Sfr. 150 000 000**

## EMISSIONSPREIS

102 3/4%

## ZEICHNUNGSFRIST

bis 30. September 1993, mittags

## LAUFZEIT

12 Jahre fest

## STÜCKELUNG

Inhabertitel zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

## LIBERIERUNG

18. Oktober 1993

## KOTIERUNG

wird an der Börse von Zürich beantragt

## VORZEITIGE ROCKZAHLUNG

nur aus Steuergründen jederzeit zu pari

## VERKAUFSBESCHRÄNKUNGEN

USA, US-Personen

## VALOREN-NUMMER

SEGA 118573 ISIN CH0001185732 AU 017421

Zeichnungen werden von folgenden Banken spesenfrei entgegengenommen

## Zürcher Kantonalbank

## Bank Austria (Schweiz) AG

Bayerische Landesbank (Schweiz) AG  
Fuji Bank (Schweiz) AG

DG BANK (Schweiz) AG  
Raiffeisenlandesbank Oberösterreich

## Clinica S. Pietro SA, Stabio

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

il giorno 26 ottobre 1993 alle ore 16.30 presso la Dreieck Fiduciaria SA, corso Elvezia 25, 6900 Lugano, per discutere e deliberare sul seguente

#### Ordine del giorno:

1. Rapporto di gestione, bilancio e conto economico chiusi al 31 dicembre 1992, rapporto di revisione.
2. Scarico agli organi della società.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

I conti annuali, il rapporto di gestione ed il rapporto di revisione sono visibili presso la OCRA SA, corso Elvezia 27, Lugano, sig. F. Pizzagalli.

Per poter partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni entro le ore 16 del giorno e nel luogo dell'assemblea o presentare una dichiarazione di deposito presso un istituto bancario.

Il consiglio di amministrazione

## Clinica S. Pietro SA, Stabio

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale straordinaria

il giorno 26 ottobre 1993 alle ore 17.30 presso la Dreieck Fiduciaria SA, corso Elvezia 25, 6900 Lugano, per discutere e deliberare sul seguente

#### Ordine del giorno:

1. Azzeramento del capitale sociale e sua ricostituzione a fr. 650 000.- e misure necessarie a questa decisione.
2. Costatazione della sottoscrizione del capitale sociale di fr. 650 000.-.
3. Eventuali modifiche statutarie.
4. Eventuali.

Per poter partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno ossequiare alle disposizioni di deposito valide per l'assemblea generale ordinaria convocata il 26 ottobre alle 16.30.

Il consiglio di amministrazione

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

## annunci d'offerte di lavoro

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992  
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungspräs.), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Die Online-Datenbank der TELEDATA<sup>1)</sup> bietet Ihnen:

- Täglich nachgeführte Handelsregisterdaten von 350 000 Firmen
- 600 000 Publikationen des Schweiz. Handelsamtsblattes im Originalwortlaut
- Automatische Anzeige wichtiger Veränderungen
- Einfachste Abfrage ab Ihrem Personalcomputer oder Computerterminal

1) TELEDATA Wirtschaftsinformationen online, das in der Vereinbarung über die Standesregeln zur Sorgfaltspflicht der Banken (VSB92, Art. 2, Ziff. 11) vom 1. Juli 1992 anerkannte Schweizerische Online-Informationssystem

Senden Sie uns den untenstehenden Coupon, und wir zeigen Ihnen, wie Sie mit TELEDATA Zeit und Kosten sparen.

## Gewinnen Sie Zeit und Sicherheit

**TELEDATA**  
Wirtschaftsinformationen online

Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation

Adresse

Firma

Telefon

Kontaktperson

Teledata AG, Mühlebachstrasse 2, 8024 Zürich  
Tel. 01/262 09 90 Fax 01/251 22 62

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**